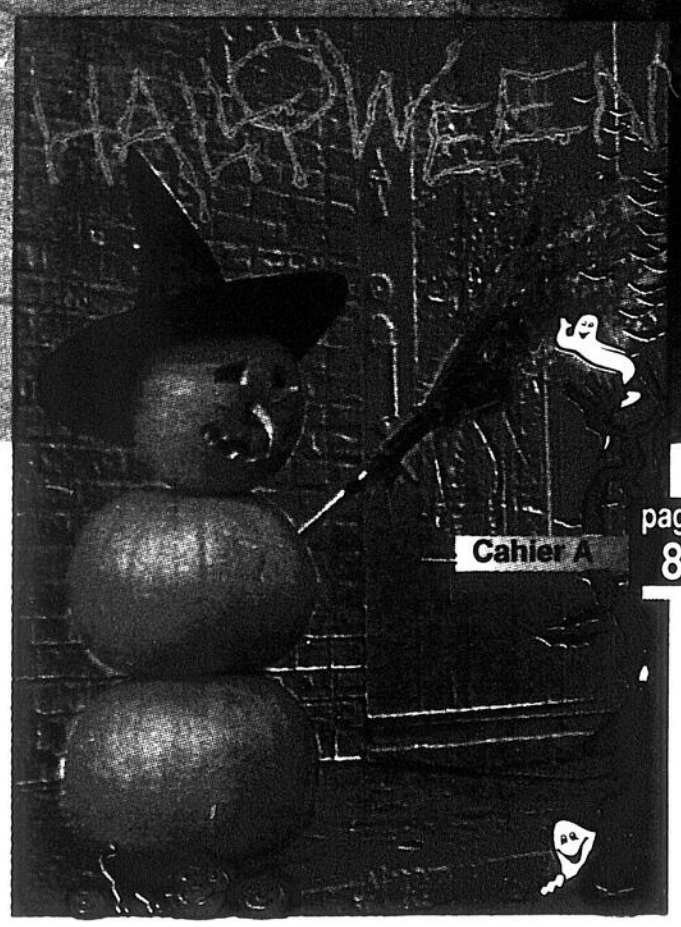
SAMEDI
L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
Vol. 87 - No 44 16 68 pages - 26,300 copies Saint-Georges, le samedi 29 octobre 1994

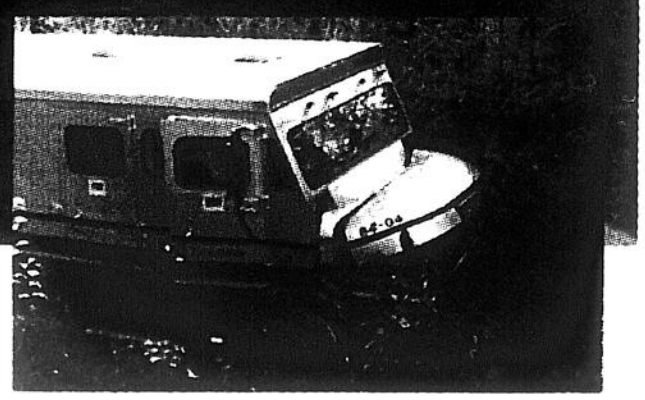
Votre Supermarché
Michel Gazion Provigo
PLACE CENTRE-VILLE
FRAÎCHEUR ET BAS PRIX... SERVICE COMPRIS!

Saint-Victor dans une vraie tourmente

Cachier A page 6



Cahier A page 8



De l'imprimerie à l'opéra: Pierre Verrault

Cahier A pages 15 et 17

GARAGE ANDRÉA ROY
480, 90e RUE ST-GEORGES 228-2257
Se spécialise toujours plus
Pour mieux vous servir !
Nouvel équipement pour votre antirouille
Les ANTI-ROUILLES Automatisés du Québec inc
C'est le temps d'y penser...
Seulement 59,95$ + TAXES Traitement complet
- 228-2257 -

Clinique Visuelle du Carrefour
Verres de contact gratuits
DÉTAILS EN MAGASIN
PLUS DE 2000 MONTURES EN MAGASIN
MAINTENANT LE PLUS VASTE CHOIX DE TOUTE LA RÉGION
2e ÉTAGE DU CARREFOUR ST-GEORGES (près du Resto Carrefour)
228-7350

DÉCOUVREZ LE PLUS GROS ET LE PLUS GRAND DÉPARTEMENT DE PEINTURE DANS CHAUDIÈRE-APPALACHES

Service de décoration sans charge sur place

SERVICE DE COLORATION ET BRASSAGE DES CONTENANTS DE 20 LITRES

Ordinateur de couleurs «SICORAMA»

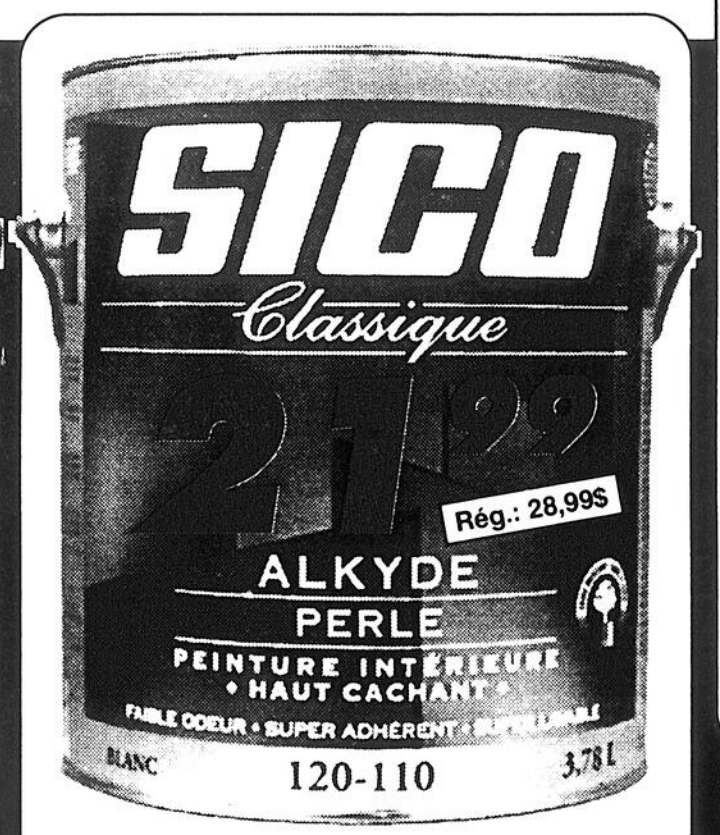
Super experts à votre disposition

SICO

LATEX FINI PLATINE (164-110)
3,78 litres

#164-301
3,78 litres
Rég. 29,99$

22.99$



ALKYDE FINI PERLE (120-110)
3,78 litres

#120-301
3,78 litres
Rég. 29,99$

22.99$

MAÎTRE-DÉCOR

APPRÊT-SCELLEUR au latex
(918-170)
3,78 L Rég.: 14,99$ **9.99$**
18,9 L Rég.: 59,99$ **43.99$**

LATEX MAT POUR PLAFOND
(918-112)
3,78 L Rég.: 13,49$ **10.99$**
18,9 L Rég.: 61,99$ **46.99$**

LATEX SEMI LUSTRÉ
(918-700)
3,78 L Rég.: 19,49$ **13.99$**
18,9 L Rég.: 78,99$ **56.99$**

Plus de 800 PLANS de MAISON
LE MAÎTRE D'OEUVRE
disponibles

Chez Fecteau on affiche un seul prix, le vrai, on vous garantit* le plus bas prix à St-Georges et on vous offre des milles Air Miles^MC qui vous permettront de voyager gratuitement.

*Si vous trouvez chez l'un de nos compétiteurs, un produit annoncé à un prix inférieur (même modèle, même fabricant), présentez vous chez Fecteau avec l'annonce du produit, on vous offrira le même prix... **c'est garanti!**

Ces spéciaux sont en vigueur du 29 octobre au 12 novembre 1994

Le Rénovateur ROna

Quincaillerie Fecteau inc.

9050, boul. Lacroix, Saint-Georges

227-1717

Clinique de Médecine Chinoise
et de Massothérapie

ROCK-ANDRÉ VEILLEUX
D.A.c. M.T.C.
Acupuncteur, Massothérapeute diplômé

MICHELINE GAGNÉ
Praticienne en neuro musculaire
Massothérapeute diplômée

1055, 158e rue,
Saint-Georges, G5Y 6X5
Tél.: 418-227-3373

Massage neuro musculaire
Massage suédois
Reiki (Méthode chinoise)
Hygiène de l'oreille
Fleurs de Bach
Consultation et relation d'aide

SOMMAIRE

Cinéma.....HR9
Sport.....A42-43
Éditorial A4
Bric-à-BracA12-11
Potinages A16
Musikart A15-24

À votre maison de Beauté...
Octobre - Novembre
Promotion électrolyse
aux nouvelles clientes ou nouvelles régions
GRATUIT: 1/2h élect. (jambes, aisselles)
15 min. élect. (visage) – Consultation
Une équipe de professionnelles à votre service!
studio ēdith serei inc. 228-9244
12615, 1re ave, St-Georges (Stationnement facile face à Giguère Fleuriste)

Élections municipales-Élections municipales-Élections municipales-

Les candidats de l'Équipe Carette misent sur la transparence

par Simon Busque

Les quatre candidats de l'Équipe Carette en élections le 6 novembre prochain misent beaucoup sur la transparence de l'administration municipale. C'est ce qui ressort des propos qu'on a pu recueillir au cours de la semaine.

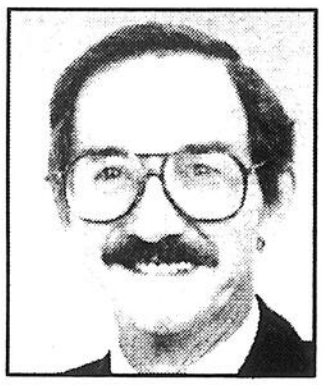
Pour une, Mme Murielle Busque veut mettre son expérience à profit. Elle a été conseillère pendant huit ans et croit énormément en un processus de consultation. Elle a donc l'intention de former un Comité de quartier ainsi qu'un Comité de jeunes 18-25 ans. Au cours de son mandat, Mme Busque entend travailler à l'aménagement du Parc Bélair et des berges de la Chaudière, en plus de s'attaquer aux dossiers de l'environnement et de l'urbanisme. Mme Busque souhaite

Mme Murielle Busque

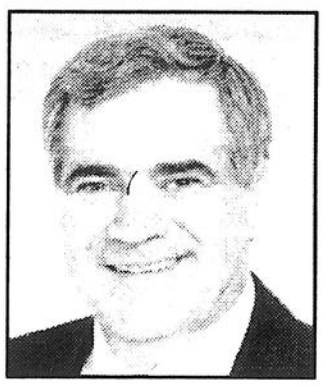
enfin un respect mutuel entre les élus, les employés de la Ville et la population.

Quant à M. Emmanuel Bourque, il en sera à une première expérience sur la scène politique municipale même s'il compte beaucoup d'expérience au niveau provincial en ayant déjà été président du P. Q. de Beauce-Sud. Retraité, M. Bourque veut lui aussi former un Comité de quartier ainsi qu'un Comité permanent de jeunes. Il souhaite aménager le Parc Bélair et se penchera principalement sur le dossier du Centre culturel Marie-Fitzbach. Il souhaite que le prochain conseil se rapproche de la population.

M. Serge Paquet veut quant à lui s'attarder au développement industriel de la Ville. Ayant été président de



M. Emmanuel Bourque



M. Serge Paquet

la Chambre de Commerce, M. Paquet croit que le développement de la Ville passe entre autres par le développement industriel. Il veut être à l'écoute des contribuables et former lui aussi des Comités de quartier.

Par ailleurs, M. Paquet a tenu à répliquer aux propos de son adversaire, Mme Suzanne Langlois, qui affirme qu'il avait finalement décidé de ne pas se présenter à la mairie suite à des pressions effectuées par M. Carette. «C'est vrai que j'avais laissé entendre il y a un an que je me présenterais peut-être à la mairie puisque personne ne se pointait. Cependant, ce n'est pas suite à des pressions de M. Carette que j'ai décidé de ne pas me présenter à la mairie mais bien suite à une mûre réflexion personnelle».

M. Jean Perron

Du côté de M. Jean Perron, il croit que les élus devront être respecteux entre eux mais aussi envers la population. «Il faut impliquer la population dans le pouvoir décisionnel et c'est en formant des Comités de quartier qu'on pourra tâter le pouls. Il faut démontrer beaucoup de transparence dans ce qu'on fait». M. Perron entend entre autres aménager un terrain de loisirs sur un lot de la 129e Rue ainsi que procéder à la réfection de la 25e Avenue.

Soulignons enfin que les quatre candidats de l'Équipe Carette ont l'intention de se présenter au débat organisé par la Chambre de Commerce. On sait déjà que des quatre candidats indépendants, un seul, M. Pierre Lessard, a laissé la porte ouverte quant à une éventuelle participation.

Suzanne Langlois veut dire les choses comme elles sont

par Simon Busque

Trouvant l'actuelle campagne électorale à Saint-Georges très discrète, la candidate indépendante dans le quartier #1, Mme Suzanne Langlois, tenait une conférence de presse mercredi, histoire de se faire connaître d'une part et de mettre un terme à certaines rumeurs, d'autre part.

Mariée et mère de quatre enfants, Mme Langlois se décrit comme une «vraie indépendante» qui dira les choses comme elles sont. «Ce que j'ai à vendre, c'est ma personne. Je ne fais donc aucune promesse car il est très difficile de faire des voeux sans au départ connaître les budgets», nous a-t-elle indiqué.

Mme Langlois mise donc sur sa personnalité et son franc-parler pour courtiser les électeurs. «Je serai totalement indépendante car je ne dois de l'argent à personne, contrairement à l'Équipe Carette qui a sollicité les entreprises. Une fois élue, ça ne veut cependant pas dire que je serai contre tout ce que le conseil décidera. Je vais me rallier aux idées in-

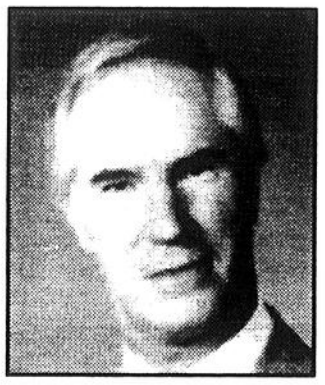
Mme Suzanne Langlois

téressantes mais il y a aussi possibilité d'animer le débat dans le respect des individus. Ça va prendre du décorum à l'Hôtel de Ville pour éviter les foires qu'on a connues ces dernières années».

Mme Langlois trouve que l'ancien conseil a manqué de transparence dans divers dossiers. «Les gens en savent bien peu sur des dossiers comme Robert Poulin, Michel Lambert et l'aéroport. Il faut que les élus dévoilent la maximum d'informations aux citoyens».

Par ailleurs, Mme Langlois trouve la lutte qu'elle mène un peu inégale. «Je me retrouve seule contre toute l'Équipe Carette qui fait beaucoup de travail de terrain. J'aurais bien aimé lutter contre Serge Paquet seulement». Mme Langlois compte cependant sur divers appuis dont ceux de Mme Esther Pépin et de M. Richard Busque. Quant au nouveau maire, elle se dit capable de travailler avec. «M. Carette est un bourreau de travail qui fourmille d'idées».

Dans un autre ordre d'idée, Mme Langlois va probablement décliner l'invita-



M. Gilles Drouin

tion de la Chambre de Commerce quant à sa participation à un éventuel débat entre les candidats. «J'ai su que l'Équipe Carette s'était acheté du temps d'antenne sur les ondes de la télé communautaire et que ses membres pourront répondre à

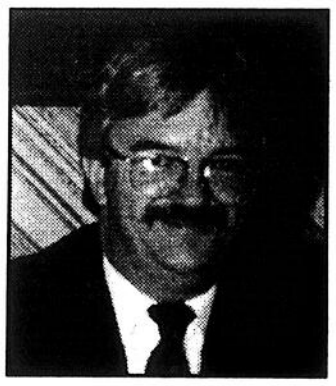
M. Gilles Paradis

leur guise par la suite. Dans une telle situation, ce serait ridicule de se présenter à un débat. Je n'ai cependant absolument rien contre la tenue du débat».

Rejoint jeudi, M. Carette a démenti les allégations de Mme Langlois. «Nous n'avons pas loué de temps d'antenne à la télé communautaire et encore moins dans le but de répliquer à ce qui va se dire au débat. En plus, les membres de l'équipe sont libres ou non de participer au débat. Nous n'avons pas de ligne de parti à respecter», a-t-il fait valoir.

D'autres déclinent l'invitation

Deux autres candidats ont également décliné l'invitation de la Chambre de Commerce. Il s'agit de MM. Gilles Paradis et Gilles Drouin. Gilles Paradis explique sa décision au fait qu'il était déjà convoqué à une importante réunion avec des citoyens de son quartier le soir du 1er novembre. «J'ai demandé qu'on reporte le débat à une date ultérieure mais ç'aurait été très difficile pour les organisateurs»,



M. Pierre Lessard

a-t-il précisé. Il n'a pas non plus apprécié le fait qu'une missive circule à l'effet que des membres de l'Équipe Carette se soient loué du temps d'antenne à la télé communautaire.

Quant à Gilles Drouin, il souligne que le débat n'est pas la première de ses préoccupations et qu'il préfère rencontrer ses électeurs personnellement. «C'est plus important d'être sur le terrain actuellement. Je serai cependant disponible pour rencontrer les intervenants économiques de Saint-Georges après le 6 novembre».

Quant à Pierre Lessard, il attendait toujours l'invitation officielle de la Chambre de Commerce avant de prendre une décision finale. «J'aimerais connaître les grandes lignes du débat avant de me prononcer. On arrive dans la dernière semaine et le temps presse. Mais je ne vois pas d'objection à m'y présenter car je connais fort bien les dossiers».

M. Lessard en a profité pour réitérer la bonne gestion du dernier conseil. «On a fait de très bonnes choses et je veux m'assurer que les dossiers soient suivis. On a mis de l'ordre dans la cabane, on a mis du personnel en place de sorte que ça fonctionne très bien maintenant». Sa grande priorité est de réaliser les importants travaux d'infrastructure sur la 2e Avenue Est.

ÉDITORIAL

MICHEL ROY

Troublantes accusations

Règlement de compte entre une journaliste et un homme politique? ou dossier véridique sur les dessous malodorants d'un ex-Premier Ministre du Canada? Le livre "On The Take" de la journaliste anglophone Stevie Cameron n'a pas fini de faire couler de l'encre.

Peu de Québécois peuvent se vanter d'avoir déjà lu cette charge en règle contre Brian Mulroney, et le fait que l'édition française tarde à venir n'arrange pas les choses. On doit donc se fier à ce que la presse en a dit jusqu'à maintenant pour se faire une idée du sérieux de la démarche de Mme Cameron et de la pertinence de ses avancées. D'autant plus que le gouvernement fédéral tout comme, peut-on l'imaginer, M. Mulroney, attendent de voir ce que fera la GRC avec ces révélation sulfureuses.

Car on dit dans ce livre que M. Mulroney avait la mainmise sur la GRC à un point tel qu'il interférait sur le processus d'enquête de ce corps policier, quand des ministres ou amis étaient en cause. Pas plaisant pour la GRC ça. Quant à M. Mulroney et sa femme Mila, on les décrit comme menant vie faste à même l'assiette au beurre que les contribuables exsangues remplissent en se serrant la ceinture. Le fonds de 4 M$ constitué par des "amis" (dont deux à raison d'un million chacun) pour permettre à la famille Mulroney de retrouver une vie "normale" n'est pas sans créer des doutes énormes sur du patronage à haute échelle. Des liens possibles avec la mafia viennent compléter ce sombre tableau.

On doit absolument faire la lumière sur tout ça, il en va de la confiance des gens envers leurs élus. D'autant plus que cette confiance n'aura jamais été aussi basse que ces dernières années. Ces "révélations" arrivent à un bien mauvais moment, en même temps qu'on nous annonce des coupures inégalées dans les services publiques et des privations supplémentaires à prévoir avec des hausses d'impôts. La patience a des limites et le chaos qu'on appréhende advenant l'indépendance du Québec pourrait bien n'être que de la petite bière à côté de la crise sociale qui pourrait éclater dans les classes basse et moyenne si les profiteurs de tout acabit restent à la direction du pays.

MOT POUR RIRE

JACQUES LÉGARÉ

Le bulletin des parents

Votre enfant choisit-il les informations de son texte en tenant compte de l'intention d'écriture et du sujet? En lecture,sélectionne-t-il les informations? Face aux actes moraux, établit-il des relations avec son environnement dans ses actions? Telles sont les précieuses informations que son futur bulletin devrait pouvoir vous donner, si le «projet de bulletin» de la Commission scolaire est accepté. Pour ma part, je serais satisfait d'un résultat du genre: "Aucune de ces réponses".

Quand u ncomissaire s'est levé pour préciser que les bulletins devaient êttre faits à l'intention des parents, je pensais qu'il voulait dire qu'ils devaient être compréhensibles pour ces derniers. Après en avoir vu un exemplaire, j'ai compris que ce bulletin était en fait un test d'intelligence à l'intention des parents.

En arts plastiques, on se soucie de savoir si l'enfant, lorsqu'il réalise une image peut "apporter une solution complète, authentique et particulière", en ajoutant tout de même le mot "créativité" entre parenthèses pour les parents moins perspicaces.

Ce qui m'inquiète un peu, c'est qu'ils se sont sans doute mis à plusieurs experts pour trouver ça, et qu'on a dû les payer cher pour ça.

Ce qui m'inquiète encore plus, c'est que ce sont peut-être ces mêmes personnes (ou des semblables) qui déterminent ce que doivent apprendre nos enfants à l'école, et la façon dont on le leur montrera.

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE
12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 – 418-228-8858

Une division de Groupe Quebecor Inc.
612, rue St-Jacques
Montréal, Québec H3C 4M8
Tél.: (514) 877-9777

QUEBECOR INC.
M. JACQUES GIRARD, Président de Groupe Québécor Inc.
M. Denis Cliche, vice-président des Hebdos Régionaux

M. PIERRE DUTIL, dir. gén. Beauce/Estrie, Québec, Gaspésie

Directeur général régional: YVON ROY
Directeur général: ANDRÉ BOLDUC
Directeur des ventes: Robert Quirion
Publicitaires: Jean-Luc Grenier, Denis Lacombe, Marcelle Houde, Carole Beaudoin, Paul Quirion

Directeur de l'information: Michel Roy, Jacques Légaré, adjoint
Journalistes: Simon Busque, Pierre Saucier (sport)
Repr. à Montréal: QUEBECOR VENTES MEDIA, 801, rue Sherbrooke Est, bur. 908, Montréal – H2L 1K7
Contrôleur: Pierre Turgeon

Secr. de direction et comptabilité: Jacinthe Doyon
Facturation: Marcelle Audet
Réceptionniste et annonces classées: Julie Fillion
ATELIER DE MONTAGE
Surintendant (compo) Louis Déchêne
Resp. Édition Électronique René Jacques

HEBDOS RÉGIONAUX DE QUEBECOR INC.

Coût abonnement:
CANADA: 1 an 68,37$ – 6 mois: 45,58$ (Taxes TPS et TPQ incluses)
ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 150$ – 6 mois 85$

L'Éclaireur Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Les Éditions Chaudet, une division de Groupe Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8.). Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.
L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romuald, Québec, G6W 5M6, par Imprimerie Quebecor Saint-Romuald une division de Imprimeries Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8).
Courrier de 2e classe. Permis no 1193.
Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

Le «scandale» du Bercail

Un coup bas politique?

par Jacques Légaré

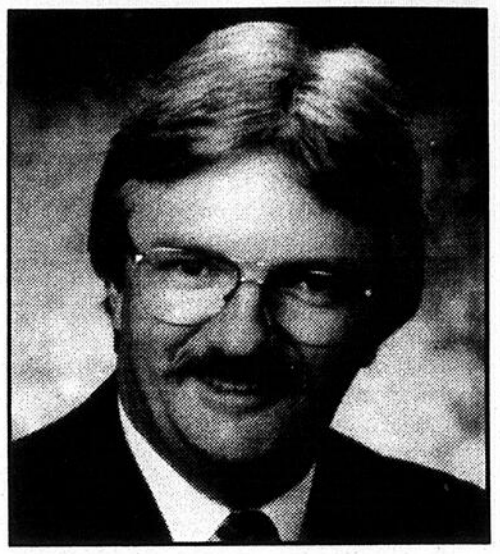
Vivement pris à partie par le président du Bercail pour une quesion de subvention non accordée, le conseiller Pierre Lessard se dit victime d'un coup "méprisable et très vicieux" de la part de la part de M. René D'Anjou, qui fait partie de l'organisation de son adversaire aux prochaines élections, M. Jean Perron.

M. Lessard n'en revenait pas d'avoir été ainsi attaqué par "un individu que je n'ai jamais vu de ma vie", d'autant plus que le Bercail n'est pas dans son quartier (mais dans celui d'Ann Paré) et que la résolution qui lui est reprochée a été adoptée à l'unanimité par le conseil.

Il s'agissait d'une demande de subvention à la Société canadienne d'hypothèque de logement, pour lesquelles la Ville applique la politique du "premier arrivé, premier servi". Le Bercail a voulu être considéré comme un cas urgent pour devancer la subvention, mais le rapport de l'inspecteur de la M.R.C. estimait que cet organisme ne correspondait pas aux critères pour cela. La Ville, a suivi les recommandations de ce rapport «comme c'est l'habitude, affirme M. Lessard, qui a proposé cette résolution «parce que personne d'autre ne la proposait». Un inspecteur de la Ville est venu plus tard confirmer le diagnostic de celui de la M.R.C.

Quant à savoir si le tout avait été formenté par son adversaire aux élections, M. Lessard répond "Je n'ose pas le croire, mais en politique on ne sait jamais".

Nous avons également contacté M. Perron, qui affirme avoir pris connaissance de la conférence de presse du Bercail en en lisant le compte rendu dans le journal. Il approuve même le conseil d'avoir appuyé la recommandation de l'inspecteur.



M. Pierre Lessard

Occasion unique de prendre un thé lyrique!

(MAQ) Tasses de fantaisie, petites bouchées fines et musique lyrique sont au programme du thé bénéfice annuel de l'AFÉAS Saint-Georges qui se déroulera le 8 novembre prochain à compter de 17h00 au Complexe Sartigan.

Unique source de financement de l'AFÉAS, le thé annuel se veut une rencontre fraternelle. Le thème pour ce 14è thé est "Fantaisie Lyrique". Mme Louise Roy et M. Denis Duval interpréteront des airs connus accompagnés par Mme Josée Tardif au clavier.

Les billets pour assister à cet événement sont en vente auprès des membres de l'AFÉAS, au Comptoir Caprice du Carrefour Saint-Georges et auprès de Mme Ginette Cimon (228-3202).

2e étage, 11400, 1re Ave St-Georges G5Y 5S4 227-5745 PLACE CENTRE-VILLE

Vêtements Le Clair Obscur

vous habille pour l'Automne et pour l'Hiver

VASTE CHOIX DE VETEMENTS POUR HOMMES

–COMPLETS –JACKETS DE SUÈDE –PANTALONS –GILETS –HABITS –CHEMISES

Tout ça À PRIX COMPÉTITIF!

2e étage

Mme Alyne Veilleux, prop.

BIJOUTERIE DULAC

CARREFOUR ST-GEORGES
228-2720

Vente Anniversaire

PAS DE TAXES

Économisez pour les Fêtes!
Profitez de notre plan
«Mise de côté»!

Formation en informatique

MISE À JOUR POUR NOUVELLE VERSION DE FORTUNE 1000

Contenu:
- Grand-livre
- Comptes fournisseurs
- Comptes-Clients, inventaire, bon de commande
- Multi-usagers

Disponible maintenant

Pour qui: Tous les utilisateurs actuels et futurs de Fortune 1000, version 6

Durée: 4 heures de mise à jour

Coût: 45$/participant

NOMBRE DE PLACES LIMITÉES

Admissible au crédit d'impôt remboursable à la formation

INFORMATION ET INSCRIPTION: 228-8896, poste # 235

Ordinateurs P.M.C. est distributeur autorisé du logiciel Fortune 1000 en Beauce.

Fortune 1000 version 6.0

Le Service aux entreprises
1055, 116e rue Est
Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 3G1
Tél: (418) 228-8896 Fax: (418) 228-2520

La route frappe encore à Saint-Victor

par Simon Busque

Les tragédies se suivent à un rythme effréné dans le secteur de Saint-Victor. Mardi dernier, deux septuagénaires ont perdu la vie dans un autre accident de la route.

Mme Simone Drouin et M. Gérard Rodrigue, tous deux de Saint-Éphrem et âgés respectivement de 73 et 75 ans, retournaient à leur résidence lorsque l'impact est survenu. C'est que Mme Drouin venait d'aller chercher son mari qui quittait l'hôpital après avoir été traité pour des blessures mineures subies dans un autre accident de la route survenu la veille (lundi).

Le couple circulait sur la Route 108 entre Saint-Victor et Saint-Éphrem lors de la tragédie. Il semble que le véhicule de marque Plymouth Horizon ait quitté sa voie. Un camion de la compagnie Secur circulait en sens inverse et n'a pu éviter le véhicule conduit par Mme Drouin. La force de l'impact a été telle que le camion de Secur s'est retrouvé dans le champ causant par le fait même des blessures mineures à un de ses trois occupants.

La voie a été bloquée pendant environ quatre heures pour permettre à un analyste de reconstituer les circonstances de l'accident et pour permettre également l'arrivée d'un autre camion dans lequel on a transféré la marchandise, principalement de l'argent.

L'accident fait suite à une série de tragédies survenues dernièrement dans le secteur. On se rappellera qu'un jeune homme de 17 ans avait perdu la vie dans un accident de la route survenu à Saint-Victor dimanche dernier. Un autre jeune homme de 17 ans a subi des blessures graves lors d'un accident de la route survenu le mercredi 19 octobre dernier à Saint-Alfred. Il y avait également eu un incendie majeur faisant pour quelque 300 000$ de dommages à un édifice à logements de Saint-Victor le lundi 17 octobre. Quant à M. Rodrigue, il avait été impliqué dans un accident faisant quatre blessés lundi dernier.

Dans la même veine, deux autres accidents ont fait des blessés mercredi. Le premier est survenu sur la Route 108 à Saint-Alfred alors que Jérôme Tardif, de New Wesminster en Colombie-Britannique, a perdu le contrôle de son véhicule pour aller choir dans le champ. M. Tardif a expliqué aux policiers qu'il fouillait dans son coffre-à-gant pour trouver des papiers. Il a subi des blessures mineures.

Le camion de la compagnie Secur s'est retrouvé dans le champ suite à la force de l'impact. (PHOTO: Jacques Légaré)

C'est à bord de ce véhicule que Mme Drouin et M. Rodrigue ont perdu la vie. (PHOTO: Jacques Légaré)

Un deuxième accident est survenu dans la Côte de l'hôpital à Beauceville. L'automobiliste, qui descendait la côte, a frappé des panneaux de signalisation avant d'arrêter sa course dans un poteau d'Hydro-Québec. Il a aussi subi des blessures mineures.

Retour à l'heure normale

(SB) À compter de 2h00 cette nuit (de samedi à dimanche), les gens sont invités à ajuster leur montre.

Évidemment, il faut reculer montres et horloges d'une heure puisqu'on retourne à l'heure normale. Nos lecteurs sont invités à en prendre bonne note.

Saint-Prosper

Important vol d'ordinateurs

par Simon Busque

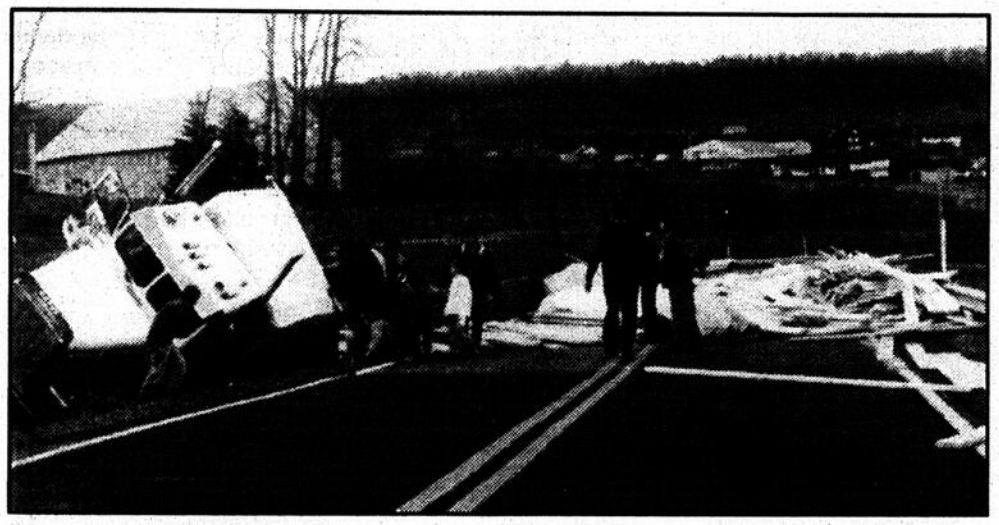
La Sûreté du Québec, en poste à Saint-Prosper, déplore un important vol d'ordinateurs survenu à l'école Centrale de l'endroit dans la nuit de jeudi à vendredi.

Le montant du vol est estimé à 12 000$. Au moment de mettre sous presse, les policiers avaient commencé une enquête pour éclaircir cette mystérieuse affaire.

Par ailleurs, la S. Q. de Saint-Georges nous a fait savoir qu'un vol d'outils avait été commis dans un garage attenant à une résidence sur le Chemin Grondin à Saint-François. Le montant du vol est évalué à 2 000$.

Dans un autre ordre d'idée, deux résidants de Saint-Georges ont été arrêtés par le Service de police pour possession et trafic de marijuana. Les deux individus du secteur Est seront appelés à comparaître sous peu au Palais de justice de Saint-Joseph.

Le Service de police de Saint-Georges a par ailleurs retrouvé quelques bicyclettes qui avaient été déclarées volées. On déplore également un délit de fuite sur le stationnement du Carrefour Saint-Georges et finalement une personne a été arrêtée pour voies de fait et a comparu au Palais de justice au cours de la semaine.



Ce camion chargé de bois s'est renversé, mercredi vers 15h30 sur la rive ouest entre Notre-Dame des Pins et Beauceville, dans des circonstances qui restent à être déterminées. L'accident a fait que la route a été bloquée pendant quelques heures suite à l'amoncellement de bois sur la route. (PHOTO: Marie-Andrée Quirion)

POUR LA Fête DES ENFANTS

Venez fêter l'anniversaire de votre enfant de 17h00 à 18h30 (SUR RESERVATION)

COMPREND:
90 MINUTES DE QUILLES
SOULIERS GRATUITS
TABLE DÉCORÉE
GÂTEAU ET JUS
PHOTO SOUVENIR

15$ par allée
Maximum: 6 personnes par allée

Des gens de chez nous

SALON QUILLES PLUS
12201, 1ère Ave. Est (Centre-ville) Saint-Georges 228-7233

BOTTES WESTERN ET SOULIERS

DOUBLE DOUBLE

EN PLUS
SANS TAXES SUR CHEMISES, MANTEAUX, ATTELAGES, CEINTURES, CHAPEAUX

Hommes
Dames
Enfants

TAXES

Samedi, Dimanche jusqu'à Mercredi le 2 novembre 94

Souliers western $39.98

Bottillons western $49.98

Chaussures Jean-Claude plus

12430, 1ère av., Saint-Georges

VISA MasterCard

La Beauce prend des airs de cimetière

(JL) D'année en année, l'Halloween devient une fête de plus en plus visible dans notre région.

C'est le cas dans plusieurs villes et villages de notre région, et notamment à Saint-Benjamin où les fantômes ont littéralement envahi le village, nous a appris Mme Claire Boucher,m du comité d'embellissement. On y comptait déjà jeudi dernier 45 inscriptions au concours de décorations d'Halloween du Comité. C'est trois fois plus que l'an dernier!

Saint-Georges

À Saint-Georges, le Service de police de la Ville encourage les gens à réserver la cueillette des friandises par les portes au lundi. Des effectifs supplémentaires seront alors mis en place pour assurer la sécurité des petits monstres de tout acabit, et les policiers distribueront même des friandises!

Beauce de citoyens ont décoré leur résidence à Saint-Benjamin.

École Mgr-Fortier

Le gymnase ouvre ses portes

(MAQ) Le gymnase de l'école Mgr-Fortier ouvrira ses portes aux parents des élèves et à tous les contribuables de la Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin le 30 octobre prochain à 14h00.

Cette activité portes ouvertes débutera par l'inauguration officielle du gymnase par les autorités scolaires, civiles et religieuses de Saint-Georges. Après la cérémonie, les gens présents pourront effectuer une visite guidée par les jeunes élèves de l'école.

GOODYEAR
Du mordant à prix avantageux !

Radial à glace F32
De la traction à revendre sur chaussée sèche, enneigée ou glacée.
67,95$ P155/80R13 Flanc blanc

Flanc blanc	Bas prix courant $
P155/80R13	67,95
P165/80R13	78,02
P175/70R13	85,33
P185/75R14	90,48
P205/75R14	98,70
P205/75R15	104,79

Ces prix peuvent changer sans préavis.

Ultra Grip "N"
Pour une traction fiable tout l'hiver
49,95$ P155/80R13 Flanc blanc

Flanc blanc	Bas prix courant $
P155/80R13	49,95
P165/80R13	60,06
175/70R13	64,84
185/70R14	67,02
P185/75R14	66,89
P205/75R15	76,83

Ces prix peuvent changer sans préavis.

Offre de lancement sur le nouvel Intrepid!
À compter de 44,95$ 155R13 Flanc noir
Le toutes saisons économique doté d'un Aquacanal

EN SOLDE JUSQU'AU 12 NOVEMBRE !

Invicta GS
Grande maniabilité et roulement doux en toutes saisons
À compter de 74,95$ P165/80R13 Flanc noir

Wrangler AT
Traction fiable en toutes saisons pour camionnette
À compter de 107,95$ LT 195/75R14C Flanc noir

HÂTEZ-VOUS D'EN PROFITER ! LE FORFAIT « PRÊT POUR L'HIVER »
- ✓ Vidange d'huile, changement de filtre et lubrification
- ✓ Permutation, inspection et vérification de la pression des pneus
- ✓ Mise à niveau de tous les liquides : freins, différentiel, boîte de vitesses et servofrein
- ✓ Analyse du système électrique
- ✓ Ajustement des courroies et des colliers de boyau
- ✓ Inspection du système de refroidissement et des composantes de la direction et de la timonerie
- ✓ Inspection des freins avant et arrière, nettoyage s'il y a lieu
- ✓ Quatre litres de lave-glace de réserve

39$ Offre valable pour la plupart des voitures et camionnettes chez les détaillants participants. En vigueur jusqu'au 11 décembre 1994

COMPOSEZ SANS FRAIS LE 1 800 GOODYEAR pour communiquer avec le détaillant Goodyear le plus près de chez vous. Il vous en dira plus au sujet des aubaines décrites dans cette annonce et vous donnera le prix des pneus selon les dimensions.

Encore plus de millage grâce aux Milles-Extra* de Air Miles!
Collectionnez des milles aériens Air Miles à l'achat de pneus et de services automobiles Goodyear. Tous les détails chez les détaillants participants. Certains détaillants peuvent vendre moins cher. Le solde prend fin le 12 novembre 1994. Renseignez-vous sur nos modalités de paiement par carte de crédit.
☑ Permutation et montage compris

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

GOODYEAR CO-JACK DU PNEU BEAUCEVILLE 483, boul. Renault 774-6279

Grand balayage de nos derniers modèles 1994

DODGE CARAVAN SPÉCIAL ÉDITION (No 4334)
20 995$
RABAIS CHRYSLER INCLUS (taxes et transport en sus.)

- Coussins de sécurité (conducteur + passager avant)
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Volant inclinable
- Vitres électriques
- Télé-déverrouillage
- Phares antibrouillard
- Glaces pare-soleil
- Volant gainé en cuir
- Roues 15 po. aluminium
- Ensemble 7 places
- Boîte automatique 4 vitesses
- Moteur V-6, 3 litres
- Et plus encore...

AUSSI À LIQUIDER: Spirit • Colt • Intrepid LHS • Concorde • Dakota Camion Dodge diésel 3500
À DES RABAIS ALLANT JUSQU'À 4 500$
DIPLÔMÉ ADMISSIBLE RABAIS ADDITIONNEL DE 750$

De plus, découpez ce coupon et apportez-le

En présentant ce coupon Kennebec Auto vous offre un cadeau d'une valeur de 275$ (à l'achat d'un véhicule neuf)
KENNEBEC AUTO INC. 10 240, Boul. Lacroix Saint-Georges 228-5575

KENNEBEC AUTO INC.
Depuis 25 ans CHRYSLER - DODGE - CAMION DODGE
25 ANS 1968 1993
228-5575
10 240, Boul. Lacroix, Saint-Georges
Conseillers: André Couture, Michel Voyer, Normand Sirois et Robert Carreau

Noir Silence à la Maison des jeunes

par Marie-Andrée Quirion

Le groupe beauceron Noir Silence en mettra plein la vue et les oreilles des jeunes à l'occasion d'un spectacle qu'il présentera le 4 novembre prochain à la Maison des jeunes de Saint-Georges.

La soirée se déroulera de 19h00 à minuit. Des billets sont actuellement en pré-vente au coût de 5$ à la Maison des jeunes.

D'autre part, c'est aujourd'hui (29 octobre) que se déroulera la soirée de l'Halloween à la Maison des jeunes. Le tout débutera à 19h00 pour se terminer à 1h00. Les jeunes sont priés de se présenter déguisés. Ils pourront également participer au concours de la citrouille. L'entrée est de 50¢. L'argent recueilli sera versé en bourse au gagnant du concours.

Les jeunes qui désirent faire de l'alpinisme doivent s'inscrire avant le 30 octobre en composant le 227-6272. Cette activité se déroulera le 5 novembre prochain à Québec. Il en coûte 25$ pour y participer.

Finalement, la campagne de pré-vente de papier de Noël par les jeunes est terminée. Ils solliciteront maintenant leur entourage pour la vente de cartes de Noël. Les profits de ces ventes servent au financement des activités des jeunes. Signalons que la Maison des jeunes et le bar sans alcool l'Amalgame ne font plus qu'un.

Souvenirs d'une époque

Diane Veilleux

Toute une page presqu'inconnue de notre histoire, que cette émission sur les "Abénakis" avec nos invitées: Nicole et Louise Obomsawin. Sûrement que plusieurs de nos ancêtres ont partagé l'amitié et la vie des Abénakis qui venaient dans la région selon les saisons. Comme il y a eu plusieurs mariages entre Abénakis et Beaucerons à l'époque, bon nombre d'entre nous ont certainement un peu "d'Abénakis" en eux.

Saviez-vous que les médecines amérindiennes utilisées pour supprimer l'ovulation et contrôler le cycle menstruel ont orienté les chercheurs vers la création de la pilule anticonceptionnelle et que plusieurs médecins amérindiens utilisaient des antibiotiques basés sur les mêmes principes que ceux actuellement en usage tels les moisissures ou fongiques.

Avant l'arrivée des blancs la médecine amérindienne était préventive plutôt que curative, la médecine faisait partie de la vie de tous les jours. La cueillette des plantes et des herbes se faisait régulièrement selon certaines pratiques souvent confondues comme supertitieuses par les blancs (cueillette en période de pleine lune, deux jours après la pluie ou lorsque les feuilles de la plante étaient tombées). Mais on sait aujourd'hui que ces périodes correspondent au temps où la plante contient le maximum de propriétés curatives.

Peut-être avez-vous déjà vu ou entendu parler d'un de vos ancêtres qui se promenait toujours avec un petit sac et cueillait toujours en marchant une plante ici et là pour soigner la famille?

PROCHAIN SUJET:

« HENRI-LOUIS LAROCHELLE, PEINTURE, SCULPTEUR »

Horaire de diffusion:
Cogéco Câble 9

Dimanche: 20h30
Mardi: 21h00
Vendredi: 20h00

Les oiseaux

Qu'est-ce que ça mange en hiver?

(JL) Un ornithologue reconnu, M. Peter Lane, viendra entretenir les Beaucerons de l'alimentation et de la protection des oiseaux en hiver, le mardi 1e novembre prochain.

M. Lane, de Québec, a écrit plusieurs livres sur les oiseaux. Sa conférence, qui dure au plus deux heures, selon l'organisateur de l'événement M. Réjean Turgeon. Elle commencera à 19h00, à l'auditorium Éloi-Gérard, de la polyvalente Saint-François, à Beauceville. M. Lane sera l'invité de la Société d'horticulture et d'écologie de Beauce. L'entrée est gratuite pour les membres et 3$ pour les non-membres.

NOUVEAU SERVICE À BEAUCEVILLE

ACUPUNCTURE

Soulagez douleurs, allergies, fatigue, nervosité, etc...

–Traitements esthétiques, rides et cellulite

–Problèmes de santé en général

Nicole Beaulieu

Acupuncteure en pratique depuis 8 ans
(Membre A.A.Q.)

421, 9e ave de Léry
Beauceville Est

SUR RENDEZ-VOUS
774-6594

DOMINO'S PIZZA ®

11825, boul. Lacroix
Ville Saint-Georges
Tél.: 227-5959

Avec un achat chez DOMINO'S PIZZA, recevez un coupon vous donnant droit à
2 FILMS POUR LE PRIX DE 1
Nouveautés incluses

2 FILMS 1 PIZZAS pour le prix

OFFRE VALABLE: LUNDI, MARDI ET MERCREDI

Lors de votre location de film, recevez un coupon vous donnant droit à
2 PIZZAS POUR LE PRIX DE 1
ou 1 PIZZA 12" TOUTE GARNIE
pepperoni ou végétarienne
POUR SEULEMENT 7.99

DATE LIMITE 30 NOVEMBRE 1994

LE CLUB INTERNATIONAL VIDEO FILM

12207, 1ère Avenue
Ville Saint-Georges
Tél.: 228-3328

Semaine de la sensibilisation

1er au 7 novembre 1994

Pharmacies Gérald Lambert

Clinique familiale
13555, boul. Lacroix
Ville de Saint-Georges
☎ 228-0077

Clinique Express
10655, 1re Avenue Est
Ville de Saint-Georges
☎ 228-0099

★ Service de livraison à domicile
★ Transfert de dossiers ou de prescriptions à votre demande

Julien Sylvain
PHARMACIEN
2485, 28e Rue, Saint-Prosper, Dorch. P.Q.
594-8276

Carmen Boisselle Pharmacienne
1364, Principale, Saint-Côme Linière
G0M 1J0
(418) 685-3311

PHARMACIE Paul-Alain Bélanger
15500, boul. Lacroix, Saint-Georges
Tél.:
228-2049 – 228-6363

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi .....9h00 à 21h00
Samedi maintenant ouvert .....9h00 à 17h00

VOTRE PHARMACIEN - VOTRE CONFIDENT
SEMAINE DE SENSIBILISATION À LA PHARMACIE
1-7 NOVEMBRE

VOTRE PHARMACIEN, UN CONFIDENT!

Du 1er au 7 novembre 1994, se tient la "Semaine de sensibilisation à la pharmacie". Elle est rendue possible grâce à la collaboration de l'Association pharmaceutique canadienne, de la Société canadienne des pharmaciens d'hôpitaux et de l'Association canadienne des étudiants et des internes en pharmacie. "Consultez-moi; votre pharmacien-votre confident", est le thème choisi cette année.

La Semaine de la sensibilisation à la pharmacie est l'occasion idéale pour promouvoir le rôle du pharmacien dans les services de soins de santé, ainsi que l'importance d'une bonne communication entre lui et ses patients. Sensible à tout ce qui touche à la famille, particulièrement en cette Année internationale de la famille, les pharmaciens ont orienté nombre de leurs préoccupations en ce sens. C'est ainsi qu'ils veulent profiter de cette Semaine de sensibilisation à la pharmacie pour faire réaliser, entre autres, à tous les membres de la famille l'importance du contrôle des médicaments et du respect de leur ordonnance, de leur conservation et de leur élimination.

Les médicaments, si on sait bien les utiliser, peuvent sauver des vies, améliorer et conserver la santé de millions de gens. Le pharmacien le sait bien, lui qui a une formation universitaire lui permettant notamment d'être certain que le médicament que vous devez prendre vous convient et qu'il sera efficace. Le pharmacien est ainsi à même de donner à son patient toute l'information nécessaire concernant l'action du médicament, ses effets indésirables et les moyens de les prévenir, ainsi que sur toutes les précautions à prendre pour la santé et la sécurité de ses proches.

Le pharmacien est professionnel de la santé de première ligne. Il est un conseiller et un guide pour tous ses patients, qu'ils aient de gros ou de petits ennuis de santé. La confidentialité fait partie de sa profession; tous les renseignements personnels qu'un patient fournit à son pharmacien ne peuvent être divulgués sans l'accord de la personne concernée. D'autre part, le pharmacien a besoin de connaître quels sont les médicaments que prend son patient, qu'ils soient prescrits ou non; il lui faut aussi être informé de ses différentes allergies, de ses ennuis de santé ou si la personne suit une diète ou si elle est enceinte. Toutes ces informations lui permettent de mieux conseiller son patient, de détecter les interactions et les contre-indications des divers médicaments.

Le pharmacien, c'est un ami de la santé. Il est le confident avec qui on peut, sans crainte, avoir une conversation franche et ouverte. En cette semaine de la sensibilisation à la pharmacie, pourquoi ne pas en profiter pour échanger avec votre pharmacien sur votre santé?

à la pharmacie

Carol Lessard
Pharmacien

Saint-Martin
382-5362

Saint-Gédéon
582-3133

La Guadeloupe
459-3322

Lambton
486-7194

À votre service depuis près de 19 ans.

PHARMACIE
GASTON CHAMPAGNE

GASTON CHAMPAGNE, pharmacien propriétaire
LINE DROUIN, pharmacienne
475, 57e Rue Nord, Saint-Georges Ouest
Beauce, G5Y 5B7 – (418) 227-0996
Lundi au vendredi : 9h00 à 17h00
Jeudi et vendredi : 19h00 à 21h00
Samedi : 9h00 à 12h00

FAMILI-PRIX

Johanne Desjardins
pharmacienne
CARREFOUR SAINT-GEORGES
8585, boul. Lacroix, Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 5L6
Tél. : (418) 227-0766 • Téléc. : (418) 227-2955

BRIGITTE CLICHE – PHARMACIENNE
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00
Dimanche 9h00 à 13h00
Tél. : (418) 228-9547
108, 18e Rue Ouest, Saint-Georges, Beauce, (Québec) G5Y 4T9

Bric-à-brac

Michel Roy

QUATRE EN LIGNE LES TESSIER—Quatre générations de Tessier. Maxime (12 ans), Beauceron de naissance, fils de Diane Leblanc et de Michel Tessier (42 ans), Beauceron d'adoption depuis 17 ans et agent d'assurances bien connu dans la région. Au centre et à droite, MM. Aldéric (92 ans) et Jean-Guy (67 ans) Tessier, de Lachute, respectivement arrière-grand-père et grand-père de Maxime. À noter que 80 ans d'âge séparent Maxime d'Aldéric. Un bail!

Salon de Coiffure Annie (pour elle)

Spécial tout les mois de novembre et décembre
PERMANENTE, COUPE et BRUSHING pour seulement 30$
Pour un rendez-vous, téléphoner à 228-3928
2825, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest

Le 6 novembre dans le quartier n° 1

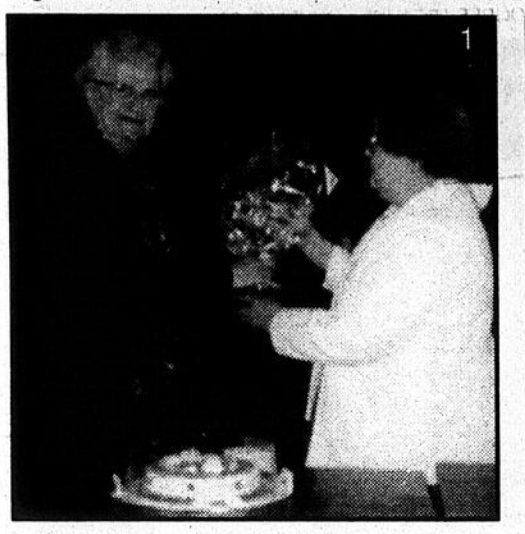
JE CHOISIS
Suzanne Langlois
Une vraie indépendante!

Suzanne Langlois c'est...

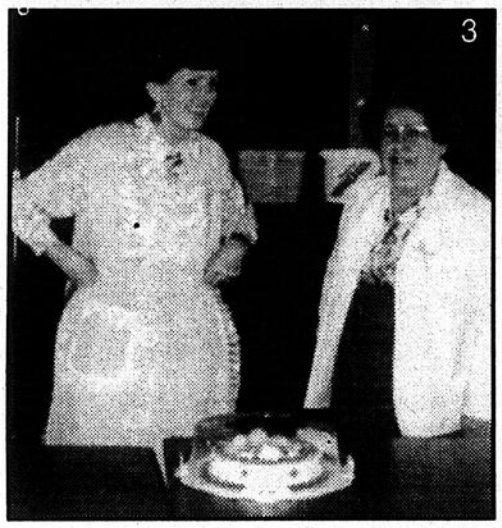
- Une **femme** de 37 ans, mariée et mère de quatre enfants.
- Une **universitaire** qui a été formée en sciences humaines et en gestion industrielle.
- Une **travailleuse** polyvalente.
- Une **citoyenne** impliquée.

Suzanne Langlois
La femme qui saura garder les yeux ouverts sur la gestion de vos taxes.

Pour plus d'informations:
Suzanne Langlois
8310, 7e Avenue A ou
au téléphone: 228-5632



FÊTE DES MÈRES—Le Comité missionnaire de Saint-Georges Ouest tient à remercier le curé Bourque, l'abbé Cloutier et tous ceux et celles qui ont donné leur appui aux activités du comité, dont les profits sont distribués à nos missionnaires. La dernière vente du comité a permis de souligner la fête des mères. Sur la 1re photo, Mme Rosaire Gamache de Saint-Georges reçoit une gerbe de fleurs présentée par Mme Réal Lachance; sur la 2e photo, Mme Réal Lachance reçoit un gâteau, présenté par Mme Carmen Rancourt alors que sur la dernière Mme Guy Anctil reçoit un tablier des mains de Mme Réal Lachance. Félicitations aux gagnantes.



BRIC-À-BRAC

Michel Roy

LÂCHE PAS CAROL!

Pour finir en beauté avec la police, on va parler du *cheuf* de la municipale de Saint-Georges, M. Carol Morin. Dans un article récent sur Moisson-Beauce, on a oublié de mentionner que M. Morin en était co-fondateur avec Richard Busque. Il ne faut jamais occulter le travail des bénévoles, et voilà qu'est faite *amende* honorable.

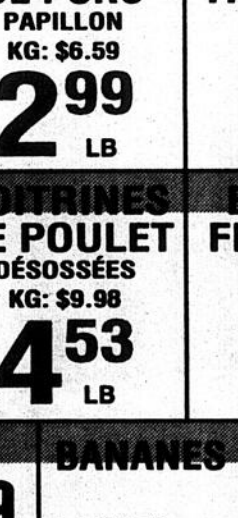
DEUX POIDS DEUX MESURES

Parlant de police, on se souvient que celle de Québec n'y a pas été avec le dos de la cuiller avec notre Beauceronne contestataire des Jeux de 2002, déguisée en clown pour l'occasion. Pour ajouter l'injure à l'insulte, la Ville de Québec a refusé (lundi dernier) d'adresser des excuses à Mme Lucille Gilbert. C'est drôle mais il me semble que les policiers de Sorel ont été beaucoup plus polis avec les Anges de l'enfer lors de l'enterrement d'un des leurs au début du mois. On leur avait même donné les clefs de la ville bozwell!

ALLO POLICE

Ça fait curieux de voir deux organisations policières dressées l'une contre l'autre. À la suite de l'opération grand balayage que la SQ a tenté au sein de la municipale de Chambly, voilà que la Fédération des policiers municipaux se porte à la défense des collègues de Chambly, fort malmenés dans cette opération dont peu de concret n'est ressorti jusqu'à maintenant. S'il faut que la GRC s'en mêle, y va falloir appeler l'armée.

SALON D'ESTHÉTIQUE
Entre-Nous enr.
700, boul. Dionne
Saint-Georges Ouest
Beauce, Qc G5Y 3T7
228-1326



10e anniversaire
«INCROYABLE MAIS VRAIE»
Spécial ÉLECTROLYSE
(avec Chantale)
20% DE RABAIS
PENDANT 10 mois
(de novembre à août)
Profitez-en pour faire la guerre à vos poils
Pour rendez-vous: 228-1326

BOUCHERIE idéal ENR
Joyeuse HALLOWEEN à tous!
2025, 127e Rue, Saint-Georges Est
(Face à la Chemise Lapointe) • Mario Gagné - propriétaire
228-2180
OUVERT LE DIMANCHE de 9h00 à 17h00

POULET	CÔTELETTES	CÔTELETTES	SAUCISSE	BOEUF	PORC
FRAIS 3 À 4 LIVRES "A-1" KG: $2.18	DE PORC MINUTE KG: $6.59	DE PORC PAPILLON KG: $6.59	ITALIENNE MAISON KG: $5.49	HACHÉ EXTRA-MAIGRE KG: $5.49	HACHÉ RÉGULIER KG: $3.06
99¢ LB	2.99 LB	2.99 LB	2.49 LB	2.49 LB	1.39 LB
FILET DE	**SAUCE**	**POITRINES**	**BIFTECK**	**DEMI-BOEUF**	**DERRIÈRE**
PORC CONGELÉ KG: $8.80	SPAGHETTI MAISON KG: $4.39	DE POULET DÉSOSSÉES KG: $9.98	FRANÇAIS CAN. A-1 KG: $9.98	CAN. A-1 ENV. 325 LB, DÉB., EMB. KG: $4.39	DE BOEUF A-1, DÉB., EMB. LA LIVRE
3.99 LB	1.99 LB	4.53 LB	4.53 LB	1.99 LB	2.39
SALADE	**CLÉMENTINES**	**BANANES**	**CÉLERI**	**PATATES**	
CHACUNE $1.59	LA LIVRE $1.49	LA LIVRE .35¢	CHACUN .99¢	50 LIVRES $5.99	

EN VIGUEUR DU 1er AU 5 NOVEMBRE 1994

CENTRE DE PARRAINAGE DE LA JEUNESSE DE BEAUCE INC.
Organisme communautaire qui recrute des bénévoles prêt à aider un jeune simplement en devenant son ami-e.
Services gratuits et confidentiels.
253, 108e rue de l'Hôpital
Beauceville
Tél.: (418) 774-9806
ext: 2800

Ne manquez pas la 3e exposition
Hommage À NOS BÂTISSEURS
Du 6 au 13 novembre 1994
à la grande sacristie de l'église de Saint-Georges
Heures d'ouverture:
Dimanche 6 novembre: 15h00 à 17h00
Lundi au samedi: 9h00 à 17h00
Dimanche 13 novembre: 11h00 à 17h00
Entrée libre

Beauceville

Trois conférenciers à la Semaine de l'entreprise

par Jacques Légaré

Trois conférences sont prévues à la programmation de la Semaine de l'entreprise, à Beauceville.

Cette semaine, qui vise à faire connaître les atouts économiques de cette localité, se déroulera du 31 octobre au 4 novembre prochains.

On pourra notamment y entendre M. Pierre Poulin, directeur-exécutif de Royal Mat Inc., le lundi 31 octobre à midi, au restaurant Rex. Le lendemain matin (7h30), M. André Roy du ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, entretiendra l'auditoire d'un «nouveau système de production», au restaurant Jaro. Le mercredi soir (18h00), le député provincial de Bauce-Nord Normand Poulin s'adressera aussi aux gens de Beauceville, lors d'un souper conférence au Parc de l'érable.

Des visites industrielles auront lieu par ailleurs le lundi matin (11h00) à l'imprimerie Multi-Excel Inc et à Les rouleaux J.M.V. Inc. On pourra aussi visiter l'atelier La Griffe le mardi, à 9h30.

Pour plus d'informations sur les activités de la Semaine de l'entreprise, on peut appeler au Groupement économique de Beauce Inc. (397-4354).

Marie-Claude

Institut Rodrigue

PROMOTION "NOVEMBRE"
avec Marie-Claude

PERMANENTE incluant: shampooing, coupe, brushing 41.95$ TAXES INCLUSES

ÉTUDIANTS(ES): 15% sur tout service à prix régulier

2290, 6e av., boul. Dionne, St-Georges – 228-2985

PASSÉ – PRÉSENT – FUTUR
Professeur Claude
hypnologue, astrologue, cartes, tarots,
boule de cristal, lecture des lignes de la main
EST DE PASSAGE DANS LA RÉGION
au Motel Charles
du lundi au samedi sur rendez-vous
de 13h 00 à 16h00 et de 19h00 à 22h00
228-9755, Saint-Georges Beauce

BRONZAGE

Depuis plus de 10 ans!

ESTHEDERM
SOINS BRONZANTS

ESTHEDERM
a le soleil dans la peau
et veut vous en faire profiter

la plus haute technique
en matière de bronzage

SPÉCIAL 30%

Rapide - Efficace - Sécuritaire
Lits 160 Watts avec ou sans facial
Vestiaires: douches, bain sauna gratuit
Ouvert 7 jours/semaine
Rabais pour étudiants

CONCEPT Nautilus
10965, 2e ave St-Georges
227-3737

Super liquidation '94

Nous nous engageons à battre toute offre d'un compétiteur sur plus de ~~50~~ 45 modèles '94 en inventaire!

4 ASPIRE • 9 ESCORT • 3 TEMPO • 4 PROBE • 1 THUNDERBIRD • 3 TAURUS
1 CROWN VICTORIA LX • 3 AEROSTAR • 2 VILLAGER • 14 RANGER • 1 SERIE F

ST-GEORGES
228-2077

ST-ZACHARIE
593-6501

DROUIN automobiles

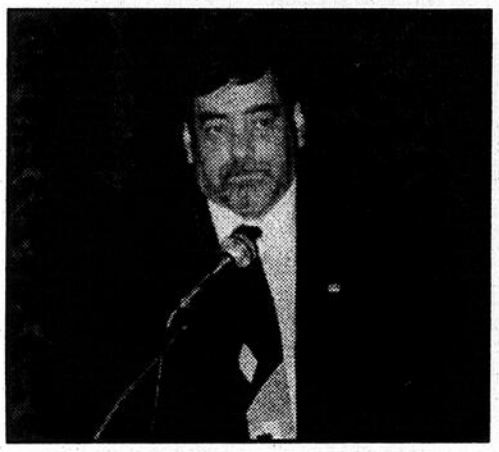
La formation: l'atout des entreprises

(MR) Invité par la Chambre de Commerce de Saint-Martin à prononcer une allocution lors de l'assemblée annuelle des membres, le directeur général du Cégep beauce-Apalaches, M. Jocelyn Benoît, a parlé de la formation comme étant «un atout de taille pour l'entreprise».

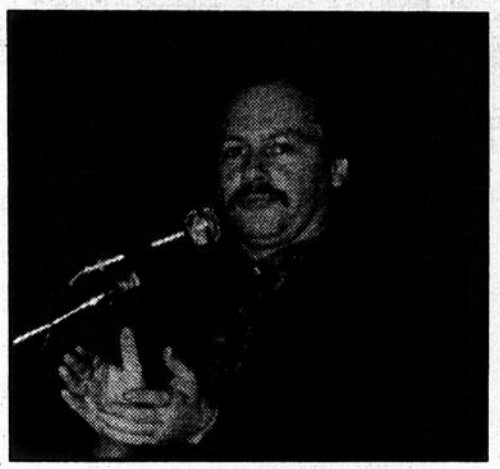
La réunion se tenait le 23 octobre dernier au centre paroissial de Saint-Martin. On y dénombrait 80 personnes.

«Si les bas salaires, la fierté du travail bien fait, l'engagement envers le patron, la peur de perdre son emploi ont fait la force de l'entrprise d'hier dans la région, la formation est devenue aujourd'hui un outil de compétitivité», a dit en substance M. Benoît.

Il a ajouté que la formation valait autant pour le patron comme gestionnaire, entrepreneur et spécialiste, que pour les employés qui, eux, doivent améliorer leurs connaissances. Le directeur du cégep a complété sa causerie par un rappel des programmes professionnels, techniques et universitaires et des outils de formation disponibles dans la région.



M. Jocelyn Benoît.



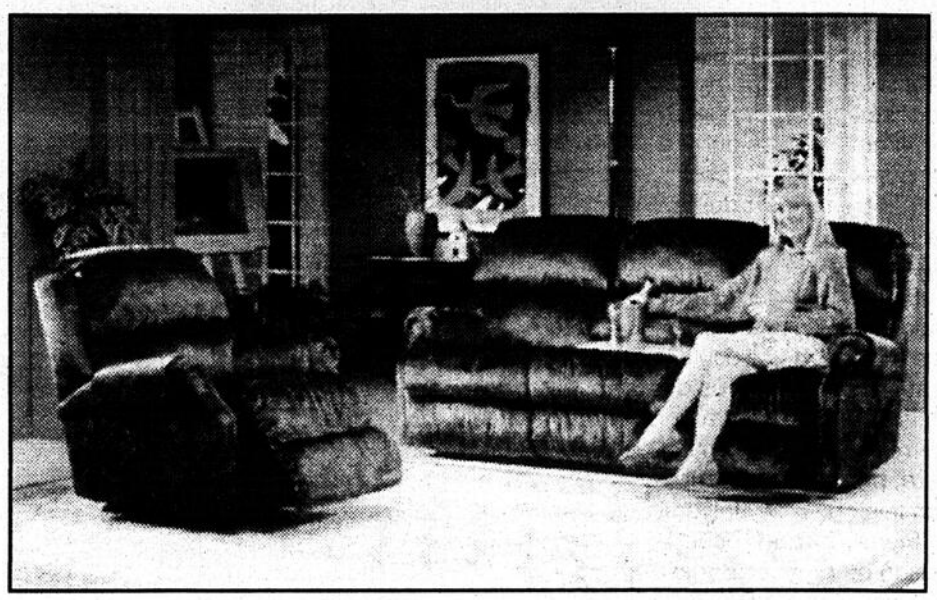
Le nouveau président de la Chambre, M. Pierre Fortier.

Nouveau président

Les membres de la Chambre de Commerce en ont profité pour s'élire un nouveau conseil d'administration. Ainsi, M. Pierre Fortier, co-propriétaire de Confection St-Martin, a été choisi comme président. Il sera secondé de MM. Charles-Henri Busque (v.-p.), Jean-Guy Paquet (sec.), et des administrateurs Francis Marquis, Richard Moisan, Jean-marie Morin, Jeannot Robert, Jean-Guy Fortin, Jacques Poirier et Julien Roy. Un poste vacant sera comblé bientôt. La secrétaire administrative est Mme Diane Bilton.

Lingerie pour dames
JAQUETTES - DÉSHABILLÉS
PYJAMAS
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
VENDUS À
75% de rabais
du prix régulier
AVEC DE LÉGÈRES IMPERFECTIONS
Lingerie M.D.
665, 91e rue, St-Georges Est
Tél.: 228-5215
Danielle Roy, propriétaire
8666N

PAYEZ *Moins...*
UN POINT, C'EST TOUT!
el ran



Venez découvrir le CONFORT EL RAN
OBTENEZ
Jusqu'à 100$ de rabais
sur tous nos ensembles
de salon inclinables
en magasin

Mobilier inclinable
Relaxon de Elran - 100 $ de rabais
Spécial 899$
Quantité limitée
MEUBLES
JACQUES VEILLEUX
124, rue Principale, St-Benoît Labre 228-9266

FOOTBALL
COLLÉGIAL AAA
LES CONDORS
DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES
(Cégep de Saint-Georges)
REÇOIVENT
LES PHOENIX
DU COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET
DIMANCHE 30 OCT.
à 13h00 au stade des Condors du Cégep Beauce-Appalaches
Venez nous encourager... On vous attend!
Une commandite de:
RENÉ MATÉRIAUX COMPOSITES
SAINT-ÉPHREM
Turbo Promotions Saint-Georges 418-227-5393
Transport Couture et Fils Ltée St-Éphrem

MusiKART

Un hobby qui le mène sur Broadway!

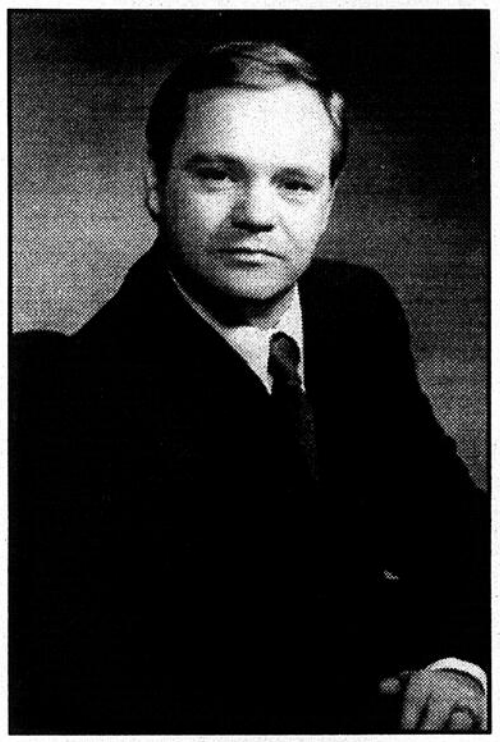
par Simon Busque

La plupart des gens ont leur propre hobby. Certains sont collectionneurs, d'autres bricoleurs, etc..., mais tous partagent la même passion. Pour Pierre Verreault, de Saint-Georges, c'est la chanson et son hobby l'a conduit jusque sur Broadway.

Aussi bien le dire tout de suite: Pierre Verreault n'a réellement pas l'intention de délaisser son Imprimerie Moderne chérie pour se consacrer à la chanson. Par contre, il est un passionné de la musique et dans ses temps libres, il chante et il chante très bien à part de ça. Les paroissiens de L'Assomption entre autres en savent quelque chose.

Pierre Verreault, un tenor, chante depuis l'adolescence. Avec un oncle aussi réputé que Richard, on se doutait bien que les Verreault avaient la musique dans le sang. Mais contrairement à son célèbre oncle, Pierre n'avait pas le goût d'en faire une carrière, préférant poursuivre ses études en administration à l'Université de Moncton.

Pierre a fait ses débuts sur scène à l'occasion du premier Bonjour Québec, organisé par Edmour Bélanger à la Polyvalente de Saint-Georges. À Moncton, il faisait partie de deux chorales et depuis son retour dans sa Beauce natale, on l'a retrouvé avec l'Écho Beauceron et surtout au sein de la chorale de la paroisse de l'Assomption dirigée par Mme Gatienne Gilbert. «Je chante le Minuit Chrétien depuis une quinzaine d'années à L'Assomption», dit-il sur une note d'humour.



Pierre Verreault a vécu une expérience enrichissante sur Broadway.

Cours de chant

C'est l'acquisition d'une autre imprimerie à Québec, Formules d'affaires Express, qui a conduit Pierre Verreault à des cours de chant. «Je me rendais à Québec à toutes les semaines et j'ai profité de l'occasion pour me trouver un professeur de chant classique. J'ai été chanceux dans ma recherche car j'ai déniché un excellent professeur en Danielle Demers qui enseigne à l'Université Laval».

Pierre suit des cours depuis près de six ans. «Elle m'a dit qu'apprendre à chanter, ça prenait cinq ans. C'est une technique très exigeante», explique l'artiste.

De fil en aiguille, Pierre a amélioré sa technique et pour s'entendre et prendre connaissance de l'amélioration, il a loué une salle ainsi que les services d'un pianiste et du technicien de Cogéco Serge Beaulieu, et il a enregistré une cassette. C'est cette cassette qui va changer le cours normal de sa carrière.

Cette cassette s'est promenée un peu partout, à l'Opéra de Québec, aux Jeunesses musicales, à l'Opéra de Montréal et même à New-York. Après en avoir obtenu copie, le directeur de l'Opéra de Montréal, Bernard Uzan, a convoqué Pierre à passer

(Suite en page 17)

M. PIERRE DESSUREAULT
Diététiste-Nutritionniste
a le plaisir de vous annoncer
l'Ouverture de son bureau
le **31 octobre 1994**
à la **Clinique Médicale** de
Saint-Honoré de Shenley.
Pour rendez-vous,
veuillez téléphoner
au **485-6310**
ou **485-6311**
Ses services
seront offerts du:
Lundi au Vendredi
de 9h00 a.m. à 20h00 p.m.

Docile Lachance
PHARMACIENNE

Docile Lachance
pharmacienne

Ayant été dans l'obligation de fermer ses pharmacies à la Clinique Familiale et à la Clinique Express pour un non-renouvellement de bail, Docile Lachance remercie sa clientèle de l'avoir si bien appuyée à ces endroits.

Docile Lachance demeure toujours propriétaire et continue d'exercer sa profession à la
CLINIQUE MÉDICALE DE L'OUEST
2250, 6e Avenue Ouest, Saint-Georges – **228-9731**
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00
• LIVRAISON GRATUITE •

COURS D'ANGLAIS
SEMI-INTENSIF
Formation de jour pour débutants et intermédiaires

BUT
Former les étudiants en anglais, langue seconde, en prévision d'occuper un emploi ou les deux langues officielles sont exigées.

COÛT
50$ / par semaine

DURÉE
4 semaines
(15 périodes par semaine)

DÉBUT
14 novembre 1994.

PARTENAIRES DE VOS AMBITIONS!
CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
150, 123e rue,
Saint-Georges
Pour informations: 228-2542
LE PLUS GRAND RÉSEAU PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT DES LANGUES AU QUÉBEC

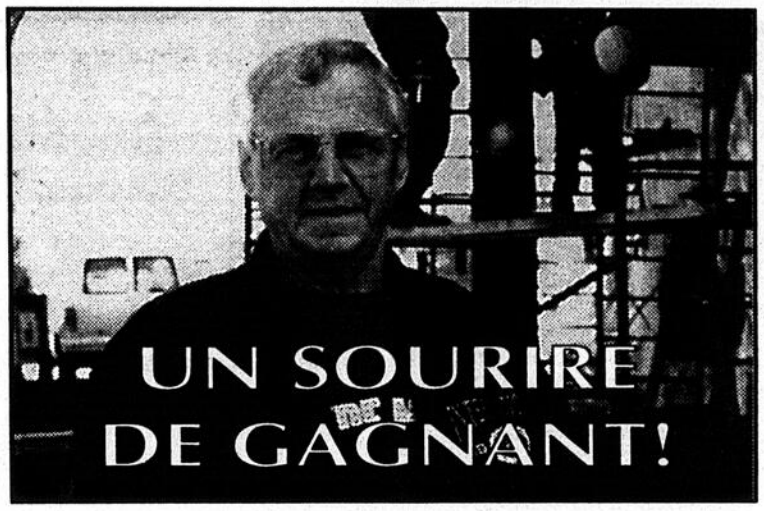
LE VIEUX ST-GEORGES
VSG
AU VIEUX ST-GEORGES
VOUS PRÉSENTE...
Les rendez-vous
MARDIS MODE
DU 13 SEPTEMBRE AU 22 NOVEMBRE DÈS 17H00

À GAGNER:
6000$
en prix
courez la chance de vous mériter:
☑ 1 voyage de 2 semaines pour 2 personnes à Fort Lauderdale (avion + hôtel)
☑ 1600$ en certificats-cadeaux «Mode»
☑ 1045$ dans une suite luxueuse (Motel Manoir Édifice Canam)
☑ 350$ en certificats-cadeaux «Bronzage»
ET ENCORE PLUS!!!
CETTE SEMAINE
MARDI 1er NOVEMBRE
SPORTS EXPERT
228-8081
Place Centre-Ville
2e étage
CLUB VOYAGES ALLIANCE
vacances air transat
TABLE D'HÔTE DISPONIBLE 228-3651

Collaboration
Danielle Giguère

L E S P O T I N A G E S

228-8858



L'ouverture prochaine du "Burger King" fait beaucoup jaser. Quelques uns se questionnent encore sur l'identité du propriétaire qui est Monsieur Gaston Caron de Saint-Benjamin. Monsieur Caron est un bâtisseur né qui très connu dans le milieu des affaires. Tout ce qu'il touche se change en or et vous voulez savoir pourquoi? C'est un homme acharné et travailleur; deux qualités qui font de lui un vrai "gagnant". Je l'ai photographié en pleine supervision des travaux de chantier. Il prévoit l'ouverture du commerce pour le début novembre. C'EST À SUIVRE!

Situation d'espoir pour les couples

Si ta relation de couple est moins satisfaisante et que la routine et la monotonie vous éloignent l'un de l'autre, si à cause de tes activités ou de ton travail, tu as oublié de te donner du temps pour prendre soin de ton couple, et que la communication ou le dialogue est de plus en plus difficile ou absent, si tu sens dans ton coeur que ton idéal de couple n'est pas atteint ou que tout simplement tu désires améliorer le lien qui existe déjà, donne-toi une chance de repartir de nouveau. Viens raviver la flamme de ton amour et de ta foi en venant vivre une fin de semaine de Renouveau Conjugal.

Endroit: Centre Molé de Saint-Côme
les 4-5-6 novembre 1994

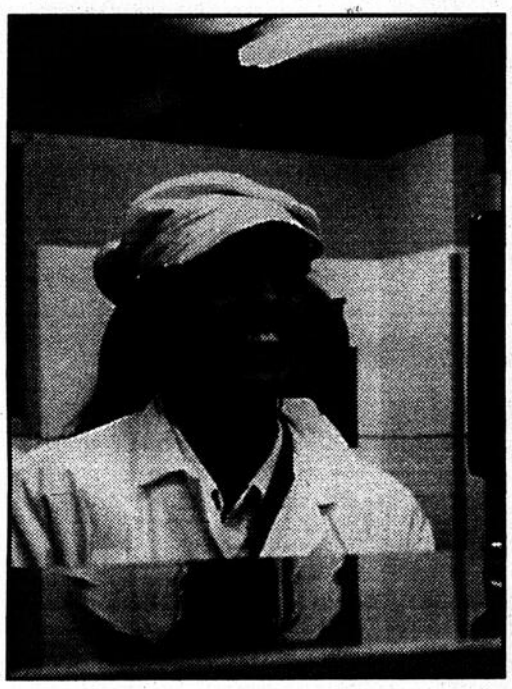
(Réservez le plus tôt possible)

Pour inf.: FRANCE et RENEL VEILLEUX, 228-8538
FABYOLA et ROBERT QUIRION, 228-4659

N.B.: Durant cette fin de semaine vous n'avez pas à parler en public de votre vécu. (ANNONCE)

J'ai «pensée» pour vous...

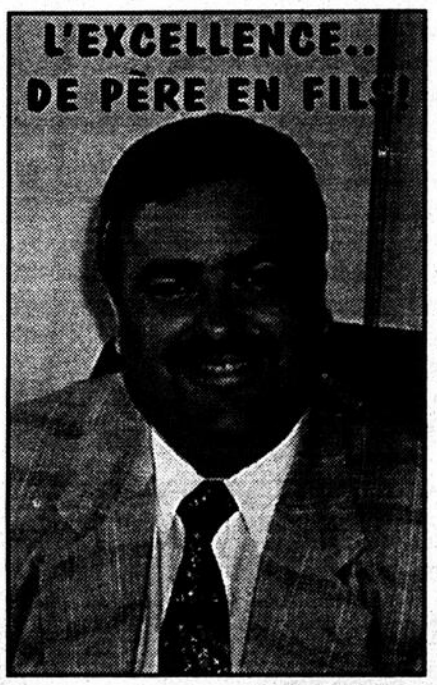
On ne devient grand que le jour où l'on admet que l'on est petit.



Monsieur Mario Gagné, propriétaire de "Boucherie Idéal" vous présente son sourire vedette. Sonia Genesse est une jeune femme si gentille que vous risquez de restez au comptoir des viandes plus longtemps que vous l'auriez prévu!

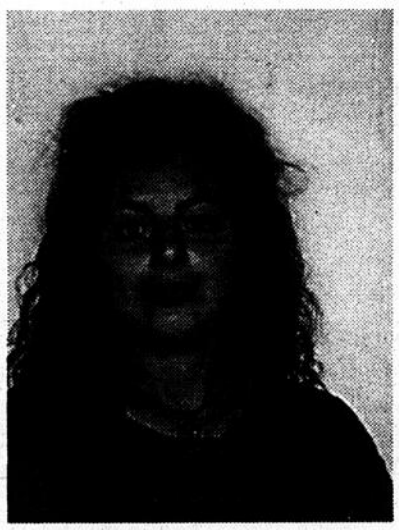
DISTINCTION

Le dynamisme et le leadership des beaucerons sont bien connus; Madame Lyne Poulin, directrice-adjointe à la succursale de Beauce s'est distinguée à la Banque Laurentienne du Canada alors qu'elle reçevait, le 4 octobre dernier, le prix "Guy Vanier". Elle fut choisi parmi les quelques 3,200 employés des 32 succursales existantes. Bravo à Madame Poulin pour ses initiatives et sa motivation!



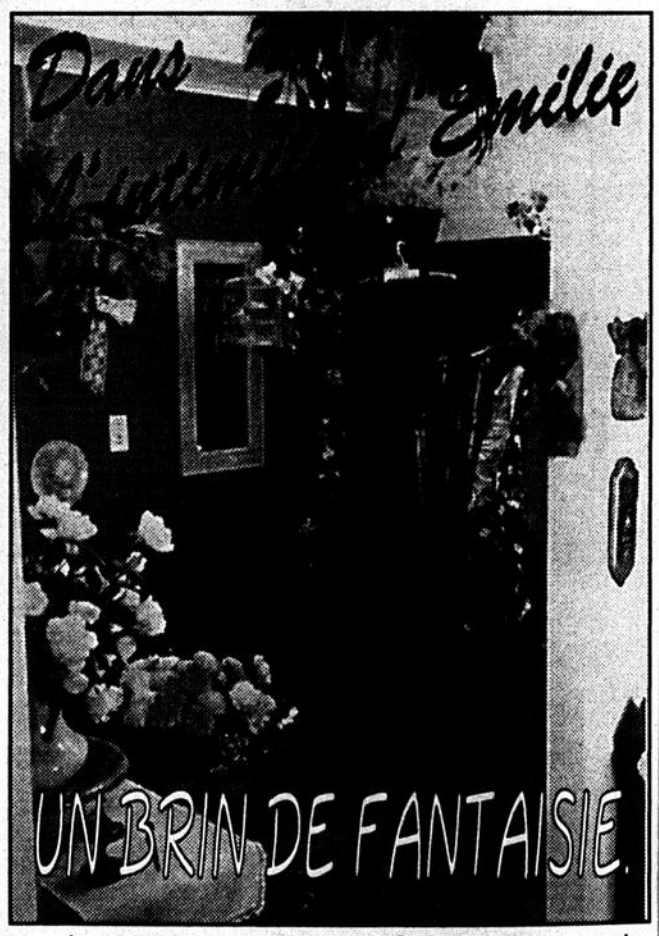
Il y a belle lurette que Monsieur Bertrand Sirois s'est gagné une réputation d'excellence auprès de nombreux automobilistes et des fervents de la réputée marque "NISSAN". Après 25 années de service, Monsieur Bertrand Sirois passait, le 13 octobre dernier, le drapeau à son fils Robert qui est en mesure d'assurer un service égal à celui que nous connaissons. 12 employés compétents toujours à votre service et un commerce florissant qui passe de père en fils. Voilà l'excellence de Sirois Nissan Inc. 228-9708

NOUVEAU



La gentille Manon Bédard offre un nouveau service d'esthétique. Son salon est situé au 630, 165e rue à Saint-Georges. Avec le beau visage qu'elle a, je n'hésiterais pas à lui faire confiance. Et vous? 227-4712

Solange Pomerleau et Claude Grenier ont perdu plusieurs kilos après avoir suivi le plan "diète et exercices" de "Concept Nautilus". Avec un entraînement assidu sous les bons conseils de Jaclyne Fortin, ils ont retrouvé la forme et sont devenus des maniaques du conditionnement physique. Faites comme eux, joignez l'équipe de Concept Nautilus de la 2e avenue à Saint-Georges!



Au 13825, 2e avenue à Saint-Georges, on peut maintenant découvrir une monde de fantaisie. Céline Potvin vous attend dans une boutique où vous découvrirez des produits québécois et importés tels que la lingerie, les arrangements floraux, les cadeaux exclusifs, les décorations et les accessoires. Laissez-vous emporter par la magie de ce commerce. "Dans l'intimité d'Émilie" au 227-4184

ATTENTION....DANGER! Pour ceux et celles qui n'auraient pas encore entendu parler de la nouvelle signalisation, voici un message d'intérêt public. Vous devez désormais faire un arrêt obligatoire devant "Place Bureau" sur la première avenue. La signalisation n'est pas toute nouvelle et beaucoup d'automobiliste oublient encore de freiner. Attention on n'aime mieux écrire pour vous que sur vous!

(Suite de la page 15)

une audition en avril dernier. «L'audition devait avoir lieu dans une petite salle mais je me suis finalement retrouvé à la Salle Maisonneuve de la Place des Arts», se rappelle M. Verreault, qui a interprété avec succès trois airs très difficiles tirés de Werter, Tosca et La Bohème.

Au cours de l'été, son professeur a organisé une semaine intensive de cours donnés par le maître Joseph Rouleau. Ce dernier a lui aussi profité de l'occasion pour visionner la cassette et a demandé de lui faire passer des auditions. Pierre s'est donc rendu une autre fois à Montréal et encore là, il a fort bien paru. Assez pour que M. Rouleau le convoque à une autre audition en compagnie de Mme Colette Boki et d'un groupe d'étudiants trois jours plus tard. C'est à ce moment que M. Rouleau a invité Pierre à rencontrer son propre agent de New-York, l'Italien Jim Sardos. Pas plus tard que le vendredi 14 octobre dernier, Pierre Verreault se retrouvait dans une salle sur Broadway à New-York en compagnie de son épouse et de son professeur et passait une audition devant cet important personnage. Il en a profité pour refaire les trois mêmes airs plus un quatrième tiré de Carmen.

«Je dois dire que ce fut stressant car on veut toujours bien paraître. Mais il n'en demeure pas moins que c'a encore très bien été. Il faut dire que j'ai peut-être moins de pression qu'un autre parce que je n'ambitionne pas une carrière là-dedans. Ma carrière, c'est mon entreprise et le chant, c'est un hobby, une passion», lance-t-il.

Après l'audition, Pierre Verreault en a profité pour discuter avec M. Sardos. «Il ne comprenait pas que je n'avais jamais chanté d'opéra. Il aimerait bien que je participe à un opéra pour pouvoir découvrir mes capacités théâtrales. Il a cependant dû apprécier car il m'a dit qu'il pourrait se passer quelque chose dans mon cas».

Même s'il n'ambitionne pas une carrière dans la chanson, Pierre Verreault ne ferme pas la porte non plus. «Un opéra, ça se prépare deux ans à l'avance; j'aurai alors le temps de planifier mes affaires. Mais je garde les deux pieds bien sur terre et je n'organiserai certainement pas ma business en fonction de l'opéra. C'est toutefois un défi intéressant».

En attendant, Pierre aura la chance de fourbir ses armes puisqu'il a été invité à participer à un spectacle qui devrait être présenté à Montréal en mars. Il étudie actuellement l'offre qu'on lui a faite. Il participera également à un concert de Noël vers la mi-décembre à Québec et... chantera certainement le Minuit Chrétien en l'église de l'Assomption le soir de Noël.

BORDER TRUST COMPANY INDEPENDENT BANK MAINE

ALBION • GREENVILLE
JACKMAN • SOUTH-CHINA

Border Trust vous offre un service bancaire complet et amical

SERVICE À L'AUTO
OUVERT LE SAMEDI DE 9H00 À MIDI
207-668-2251

(ASSURANCE JUSQU'À 100 000$ SUR DÉPÔT)

Maison pour retraités autonomes et semi-autonomes

Résidence Re-naître enr.

20155, 2e Av., Saint-Georges Est
(en arrière de la Butte à Mathieu)

Vous recherchez la sécurité, le confort, le bien-être et l'ambiance familiale. N'hésitez plus, la résidence Re-naître peut vous aider.

Voici les nombreux services que nous vous offrons:
Logés, nourris, lavés • Propriétaire et personne spécialisée sur les lieux nuit et jour • Visite du médecin tous les mois • Infirmier à temps partiel • Endroit paisible, verdure, grande verrière • Hébergement temporaire • Séjour de post-convalescence

TRANQUILITÉ et SÉCURITÉ

Jacques Lachance, prop.

Inf.: 228-6830

SARTIGAN SOCIÉTÉ HISTORIQUE

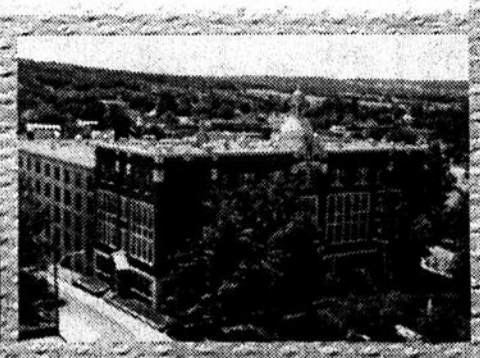
1881-1994
Au-delà d'un siècle de rayonnement

La Société Historique Sartigan sera l'hôte d'un Déjeuner-Reconnaissance en hommage aux Religieuses du Bon Pasteur

De 9h00 à midi: Le déjeuner sera servi
10h00: Hommage aux religieuses du Bon Pasteur

Toute la population est invitée à renouer avec les religieuses et célébrer la réalisation du Centre Culturel Marie-Fitzbach.

Lieu: Auberge Arnold
St-Georges, le dimanche 30 octobre 1994
Réservation: 227-4222
Billet: 10$ par personne



ST-HONORÉ, BEAUCE

POULIN
PONTIAC BUICK GMC

331, rue Principale,
SAINT-HONORÉ, BEAUCE
Téléphones:
485-6164 - 227-6291
Pas plus loin qu'ailleurs

FREINS
139,94$

- Remplacement des plaquettes avant
- Ajustement du niveau d'huile
- Vérification élaborée des étriers, du maître cylindre et des freins arrière
- Pièces et main d'oeuvre garanties 12 mois

SILENCIEUX
99,95$
Système d'échappement complet

- Remplacement des tuyaux arrière et intermédiaire, du silencieux et des attaches
- Silencieux garanti à vie
- Pièces et main d'oeuvre incluses (garanties 1 an)
- Conçu spécialement pou r les véhicules GM. Autres marques disponibles

Prix basé sur les Cavalier et Sunbird des années 1987 à 1989. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

MISE AU POINT
139,95$
(3 et 4 cylindres)

- 6 cyl. 159.95$ / 8 cyl. 169.95$
- Vérification par ordinateur
- Remplacement des bougies, des filtres à air et à essence
- Vérification complète du système d'allumage, du circuit de charge, du calage et du ralenti
- Inspection des raccords de la batterie, de la tringlerie, du volet d'admission, du système d'injection du carburant et de l'ajustement des courroies
- Inspection visuelle des valves R.G.E. et V.V.C.
- Nettoyage du volet d'admission et essai routier

9-1-1

Les soins prescrits pour que votre GM continue à rouler comme une neuve.

À quand remonte la dernière vidange d'huile? Nous la faisons en moins de 29 minutes ou la prochaine est gratuite!

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. Taxes en sus. Détails chez votre concessionnaire Goodwrench participant

GM Goodwrench Service Plus

PASSEZ CHEZ NOUS AVANT D'ALLER AU GARAGE

Pièces et ateliers au menu du Théâtre du Koy Koy

(PS) Au cours de la prochaine saison, le Théâtre du Koy Koy offrira deux pièces et différents ateliers avant de présenter l'été prochain un nouveau projet de «Revenants» mais cette fois-là à la Chapelle St-Paul de Cumberland.

«De l'autre Côté de la Mère», voilà le titre de la nouvelle création du Théâtre du Koy Koy. Cette pièce écrite et mise en scène par Johanne Alice Côté parle de la difficulté d'être parent. Dans sa version radiophonique, le texte a remporté en 1989 à Ottawa une mention lors du concours «Des sons et des mots».

Johanne Alice Côté

Pour présenter sa nouvelle création, le Koy Koy a choisi la grande salle du Centre d'Art qui pourra recevoir entre 50 et 60 personnes par représentation, question de conserver un côté intimiste. Les représentations auront lieu les 31 mars, 1er avril, 7-8-14-15-21 et 22 avril à compter de 20h30. Pour produire cette pièce, le Koy Koy a profité d'une subvention de 7 500$ du Conseil des Arts et des Lettres du Québec.

En coproduction avec la Troupe de l'Épisode du Cégep Beauce-Applache, le Koy Koy proposera la pièce «Le Roi se meurt» d'Eugène Ionesco les 22, 23, 24 et 25 février 95 au Dôme du cégep.

Le 27 mars, le Koy Koy soulignera de façon particulière la Journée mondiale du théâtre. Entre-temps, divers ateliers seront offerts à la population. Après l'atelier portant sur l'Écriture de chansons, les gens pourront approfondir le jeu théâtral à travers le mime, le masque neutre, le personnage et le clown avec l'atelier Théâtre et Clown les 11, 12 et 13 novembre. Des ateliers Théatre 1, 2 et 3 sont aussi dispensés le jeudi soir depuis le 20 octobre dernier.

Quant au nouveau projet sur les Revenants, il s'agira comme à Saint-Honoré d'une production extérieure mais qui mettra en valeur la chapelle et ses environs immédiats ainsi que l'histoire et les légendes de la communauté anglophone qu'elle desservait. Le Koy Koy a reçu pour ce projet une subvention de 8 000$ du ministère de la Culture.

Prenez note que deux postes d'administrateurs sont actuellement vacants au sein du Koy Koy. On recherche surtout des candidats avec des aptitudes en gestion ou en mise en marché. On peut rejoindre la directrice du Théâtre du Koy Koy, Johanne Alice Côté, au 227-8064.

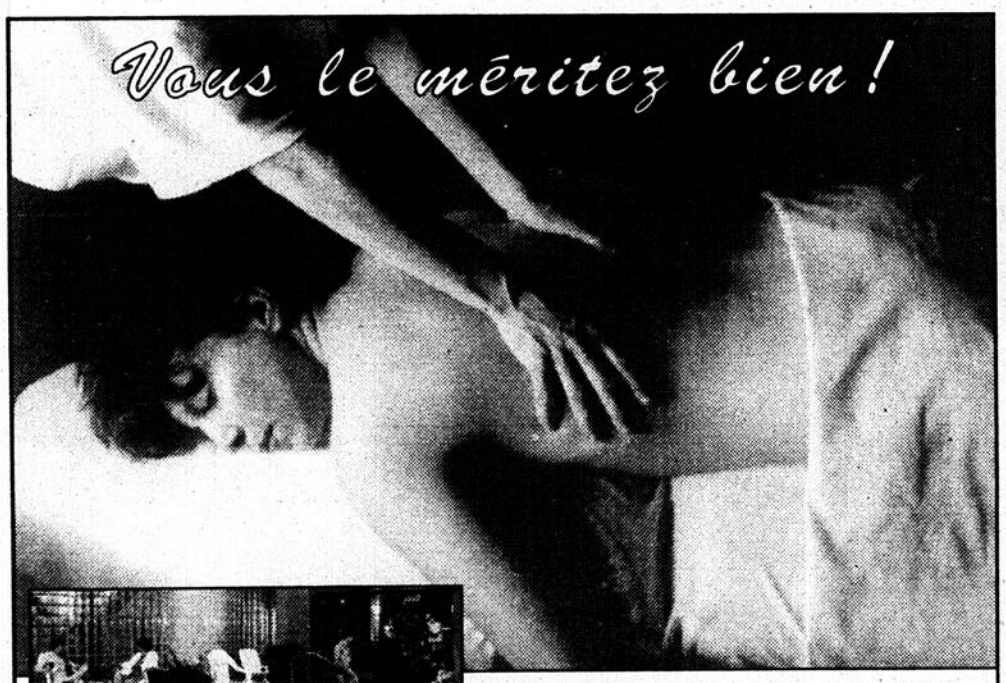
MAISONS MODÈLES À VISITER
sur rendez-vous
228-8304
CONSTRUCTIONS RB 228-8304 LES ROBERT BERNARD INC.

Chiens et chats Disponibles sur place

ANIM-O-RÉGAL DE Beauce
NOURRITURE ET ACCESSOIRES
TONTE ET TOILETTAGE
13775, boul. Lacroix, coin 138e rue, St-Georges secteur Est • 228-7565

3$ DE RABAIS pour tonte et toilettage Valide jusqu'au 31 déc. '94

NOURRITURE POUR : OISEAUX, HAMSTERS, POISSONS, ETC...
AUSSI NOURRITURE EN VRAC POUR CHIENS, CHATS, ETC...



Vous avez eu une période active, exigeante ou stressante?
Venez faire le plein d'énergie et de vitalité!
Vous ressentez certains malaises; fatigue générale, nervosité, sommeil et réveil difficile, douleurs musculaires ou articulaires?
Venez faire le plein de santé!
Vous vous dépensez sans cesse pour les autres?
Venez vous faire dorloter!

Promotions d'automne

Gratuit pour les 100 premiers clients qui nous présenteront cette annonce:
Carte de membre d'un an du Club Relaxarium vous donnant droit à des privilèges, rabais et promotions mensuelles.
Aussi:
Promotions sur tous nos services: massages et soins corporels aux algues, Aquatik Club, Aqua-Massage, Alcôve, pressothérapie, bronzage, etc.
Communiquez dès maintenant avec nous pour obtenir tous les détails!

CENTRE DÉTENTE • SANTÉ RELAXARIUM
Hôtel Le Georgesville – 300, 118e Rue, Saint-Georges • 227-7127

Services de l'éducation des adultes
Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin

GRATUIT - GRATUIT

FORMATION GÉNÉRALE DE JOUR

Pour qui?
-Ceux et celles qui veulent obtenir leur Sec. V
-Ceux et celles qui veulent obtenir leurs prérequis pour la formation professionnelle.

Quand?
À votre rythme avec un horaire de votre choix entre quinze (15) et trente (30) hres/semaine. Vous choisissez les journées qui vous conviennent.

Forme?
En cheminement individuel selon votre rythme d'apprentissage.

À NOTER
-Vous pouvez être éligible aux programmes d'assurance-chômage du C.E.C.
-Vous pouvez être éligible aux programmes de rattrapage scolaire C.T.Q.
-Service de traiteur sur place.
-Possibilité d'utiliser le transport scolaire.

ÉDIFICE BEAUDOIN
SAINT-GEORGES
INSCRIPTION - TÉL.: 226-2564
(8 heures à 16h30)
(Laissez votre message sur le répondeur s'il y a lieu.)

Mowgli: une super-production appréciée des tout-petits!

(SB) Les jeunes de la région ont eu droit à tout un spectacle samedi dernier au Cégep Beauce-Appalaches alors que les Amants de la scène présentaient «Mowgli», une super-production mettant en vedette pas moins de huit comédiens du Théâtre du Double Signe de Sherbrooke. Tirée des histoires du Livre de la jungle de Rudyard Kipling, la pièce raconte les multiples aventures de Mowgli, cet enfant perdu en forêt indienne qui se fait adopter par les loups et qui grandira au contact d'animaux tels que Baloo l'ours, Bagheera la panthère, Kaa le python, Shere Kan le tigre et les non moins agités «Bandar Log», des espèces de singes pas assez fous pour mettre le feu mais pas assez fins pour l'éteindre. C'est l'auteur Patrick Quintal qui a adapté le roman de Kipling et qui, il faut bien le dire, a fort bien réussi. Sur la photo, on retrouve Mowgli entouré des inénarrables «Bandar Log».

Le Centre de santé d'Eastman

Pour le bien-être du corps et de l'esprit!

Faire le plein d'énergie. Sortir son corps et son esprit du train-train quotidien. S'accorder une pause santé, laisser de côté le stress et prendre un temps de répit, dans un lieu de calme et de paix. Voilà ce que découvrent ceux qui se rendent au Centre de santé d'Eastman en Estrie.

Reconnue comme une pionnière dans le domaine des établissements de santé, **Jocelyna Dubuc** est bien fière de ce qu'est devenu son centre. Fondé il y a 17 ans sur un terrain de 300 acres, on y retrouve aujourd'hui huit pavillons. Les personnes qui choisissent d'y séjourner y trouvent toute la gamme de soins: massages, sablages corporels, bains d'oxygène, drainage lymphatique, hydrothérapie, etc...

Un endroit unique

Au Centre de santé d'Eastman, tout contribue à faire de l'endroit un lieu unique en son genre. Bien sûr, il y a le décor enchanteur des lieux qui invite à la détente, mais il y a aussi tout le reste: les traitements, les ateliers, l'ambiance et la nourriture, tous des éléments importants de ce véritable lieu de vacances, où vous découvrirez un nouveau mode de vie, plus respectueux de vos vrais besoins.

Un des secrets de l'endroit: le personnel. «Avec un ratio d'un employé par personne, le service est très personnalisé et permet de répondre exactement à ce que les visiteurs recherchent» déclare la directrice des communications, **Lucie Octeau**.

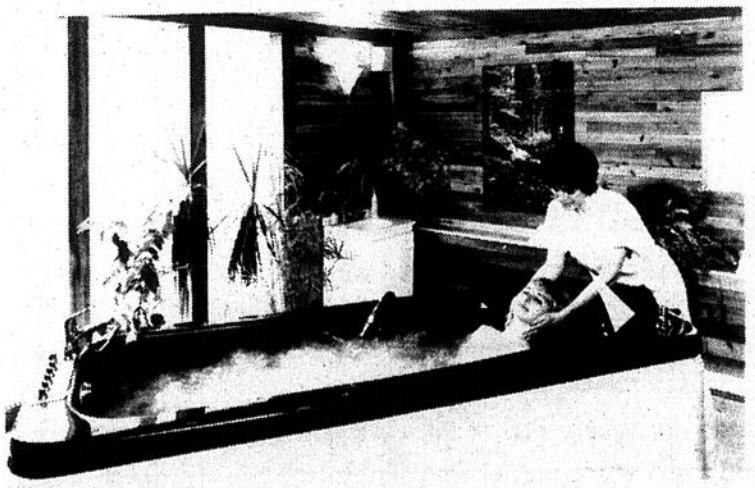
Une expérience unique

De plus, on vous propose une expérience inoubliable: le **bain d'oxygène**, le seul du genre au Québec. Osez prendre place dans ce caisson rigide. La vapeur dilatera les pores de la peau et le dioxyde d'azote, une substance non toxique, revigorera le sang, décuplant votre énergie.

Pour Jocelyna Dubuc, «tout ce qu'on vous offre constitue en quelque sorte des passe-partout, dans un immense porte-clés. Vous apprendrez à combattre le stress et sortirez d'ici avec pleins de trucs pour vous débrouiller».

Alors, osez vous offrir quelques bons moments, rendez-vous au Centre de santé d'Eastman pour quelques jours, ou mieux, pour une semaine de bien-être. Informez-vous sur les différents forfaits en composant le **1-800-665-5272**.

(Annonce)



Pour échapper au stress et retrouver la santé, le Centre de santé d'Eastman en Estrie se veut l'endroit par excellence...

FÉMINA

CLINIQUE ESTHÉTIQUE
SANTÉ
11040, 1ère Av., St-Georges Est - 227-4044

MAQUILLAGE PERMANENT

CLAIRE GAUTHIER
dermapigmentologue
infirmière
morphologiste

possibilité d'anesthésie locale

GARANTIE 2 ANS

CONSULTATION GRATUITE
MARDI 8 NOVEMBRE

Association professionnelle Maquillage permanent Québec

SUR RENDEZ-VOUS
227-4044

CONFÉRENCES RENCONTRES
avec *Réjean Déziel*

La vie après la mort

Qu'arrive-t-il à l'esprit, à l'âme? Comment s'imaginer un ciel? Un enfer? Comment ça fonctionne? Qu'arrive-t-il des cellules du corps?

1er NOVEMBRE 19h30
Admission: 11$

Prenez note que la conférence qui devait avoir lieu le 15 novembre "COMMENT AIDER UNE ÂME À TRAVERS LE TUNNEL" sera traitée le même soir.

au
Centre Oasis Détente
516, 6e av. Nord, St-Georges Ouest
228-3036

«Pour rouler en toute quiétude, j'assure mon auto chez Wawanesa.»

Aujourd'hui, la solidité financière de son assureur, c'est très important. C'est pourquoi Wawanesa assure mon auto:

- *bons taux*
- *protections fiables*
- *modalités de paiement pratiques*
- *règlement rapide des réclamations et*
- *50 centres de service.*

Choisir Wawanesa, c'est facile et rassurant.

Wawanesa
assure vos biens...bien!

ST-GEORGES: 227-5556 8410, boul. Lacroix

©1994. La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

Hart Rouge a conquis les coeurs

(MAQ) Hart Rouge était déjà apprécié dans la région mais le groupe a définitivement conquis le coeur des Beaucerons avec son spectacle présenté à l'Ancestral les 19, 20 et 21 octobre dernier. Hart Rouge a offert une excellente performance présentant les chansons de leur nouvel album entrecoupé de quelques-uns de leurs plus grands succès au grand plaisir des gens présents. Avec ses interventions chaleureuses et pleines d'humour, Suzanne, la porte-parole du groupe, a su embarquer l'assistance dès le début du spectacle. Le public a même été appelé à participer, ce que les personnes présentes ont fait avec entrain créant une atmosphère électrisante. M. Dany Poulin de l'Ancestral signale que les trois spectacles se sont très bien déroulés avec une assistance plus importante, soit de 155 personnes, le vendredi soir. Déjà, plusieurs personnes ont contacté l'Ancestral pour savoir quand le groupe serait de retour en Beauce. Il est question d'avril prochain...

Hommage aux Soeurs du Bon Pasteur

(MAQ) On rappelle que c'est demain dimanche (le 30 octobre) qu'on rendra un hommage aux religieuses du Bon Pasteur à l'occasion d'un déjeuner qui se déroulera à l'Auberge Bénédict-Arnold.

Organisé par la Société historique Sartigan en collaboration avec les anciennes du Couvent Bon Pasteur, ce déjeuner-reconnaissance vise à souligner l'implication de ces religieuses dans notre société depuis plus de 100 ans. Le tout débutera à 9h00. L'événement est ouvert à tous. Pour obtenir des informations il suffit de composer le 227-4222.

PONTIAC BUICK GMC GM

Vous transportez les Atomes de Saint-Pacôme?

19 995$* Pontiac Trans Sport SE 1995

- Moteur 6 cylindres
- 7 sièges baquets indépendants
- Sac gonflable
- Freins antiblocage (ABS)
- Panneaux de carrosserie en polymère
- Climatiseur; poutrelles de sécurité latérales
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- et beaucoup plus!

Personne ne vous en offre autant!

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL 3 ANS / 60 000 km – SANS FRANCHISE

Assistance ROUTIÈRE

*Offre réservée aux particuliers et s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (745 $) et taxes en sus. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Pontiac 1995 sont couverts par la garantie GM Total**. ***L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Pontiac 1995. Durée : 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec.

TERRAINS à VENDRE

377 pi. ca. ET PLUS QUE LES NORMES

PLACEMENT GARANTI

3900.$

FINANCEMENT 100% PAR LA BANQUE SOIT 85$ / MOIS

INF.: 227-08-85

SITUÉS AUX 176e / 177e RUES EST VILLE ST-GEORGES

Tous ces terrains sont bornés par un arpenteur.

Esso

DÉCOUVRIR NOTRE NOUVELLE ÉQUIPEMENT DE LAVE-AUTO

Esso

SAMEDI LE 5 NOVEMBRE 94

La mascotte du Tigre Esso sera sur place avec animateur.
Friandise aux jeunes.

Promotion d'ouverture
le 5 novembre
BAIN MOUSSANT GRATUIT
avec achat de 25 litres d'essence.
(Valeur de 2.49 taxable)

À partir du 1er décembre 1994 OPTION DE LAVAGE AVEC 25 LITRES D'ESSENCE
Lavage de base $1.49 tx Lavage bain moussant $2.49 tx Lavage de base + cire $3.99 tx
Bain moussant + cire $3.99 tx Protecteur $4.49 tx

Esso

Lave-auto Paul Morissette (1990) Enr.
Avec service *Mme Loraine Leblanc Prop.*
10420. boul. Lacroix
Ville Saint-Georges, Beauce
(Québec) G5Y 6X9
Tél.: (418) 228-8358

RESTO VSG VIEUX

AU VIEUX ST-GEORGES

Côte de Boeuf 14 onces

Notre assiette à seulement **$9.95** comprend une délicieuse côte de boeuf au jus (14 onces), cuite à la perfection, accompagnée de pomme de terre au four rehaussée de beurre ou crème sûre ou d'une généreuse portion de frites.

Le tout servi avec légumes et petite salade du chef

Pour seulement $9.95 tous les jours du 29 octobre au 23 novembre dès 14hrs

Festival Côte de Boeuf au jus 14 onces

SEULEMENT

9.95$

RESTO-VIEUX

Pour un bon vin d'accompagnement, notre
SPÉCIAL CETTE SEMAINE S'APPLIQUE SUR:
LE COTEAUX DE TRICASTIN ROUGE
LA CUVÉE IMPÉRIALE ROUGE

"SPÉCIAL DÉJEUNER VEDETTE"
CROISSANT JAMBON-FROMAGE
$2.95

SI VOUS TROUVEZ MEILLEUR PRIX AILLEURS, NOUS VOUS REMBOURSERONS LE DOUBLE DE LA DIFFÉRENCE

11655 - 1ère Avenue, St-Georges • 228-3651

Découvrez le Grand Nord Scandinave

(SB) Les adeptes des Grands Explorateurs auront de quoi à se mettre sous la dent puisque le cinéaste-conférencier Yves Lundy convie les Beaucerons à découvrir le Grand Nord Scandinave le mercredi 2 novembre à 20h00.

Au fil d'un long voyage qui a commencé à Oslo, ce nouveau film vous fera découvrir les fjords de Bergen, les îles Lofoten, le pays des Trolls, les villes de Narvik et de Hammerfest, puis l'immense falaise du Cap Nord avant de prendre la route vers la Laponie. Chez les Lapons, le cinéaste retourne aux sources puisqu'il y avait déjà tourné un premier film il y a une vingtaine d'années. En Laponie, c'est la grande aventure de la migration des rennes au printemps et à l'automne. Les gens pourront voir, entre autres, trois générations de Lapons s'affairant au milieu de 3 000 rennes.

M. Lundy a tourné de nombreux reportages dont le Sahara, l'Afrique sauvage, la Turquie, l'Océan Indien, etc... Son tout dernier film est le résultat de huit séjours en Laponie effectués en toutes saisons.

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

11400, 1re Avenue, bureau 111
Ville Saint-Georges
228-6676

CHRISTIAN BOIVIN, b.a.a., c.g.a.

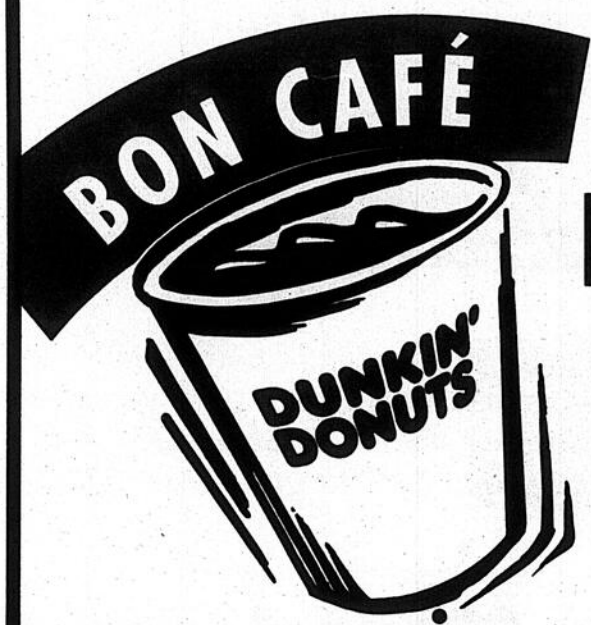
Les associés des bureaux de Ville Saint-Georges et de Lac Etchemin de Samson Bélair/Deloitte & Touche annoncent que monsieur Christian Boivin, c.g.a., s'est joint à leur firme à titre de responsable de la fiscalité.

M. Boivin est diplômé en administration des affaires et détient le titre de comptable général licencié.

Il a oeuvré comme professionnel au sein de Samson Bélair/Deloitte & Touche de 1988 à 1993. Il termine une maîtrise en fiscalité à l'Université de Sherbrooke.

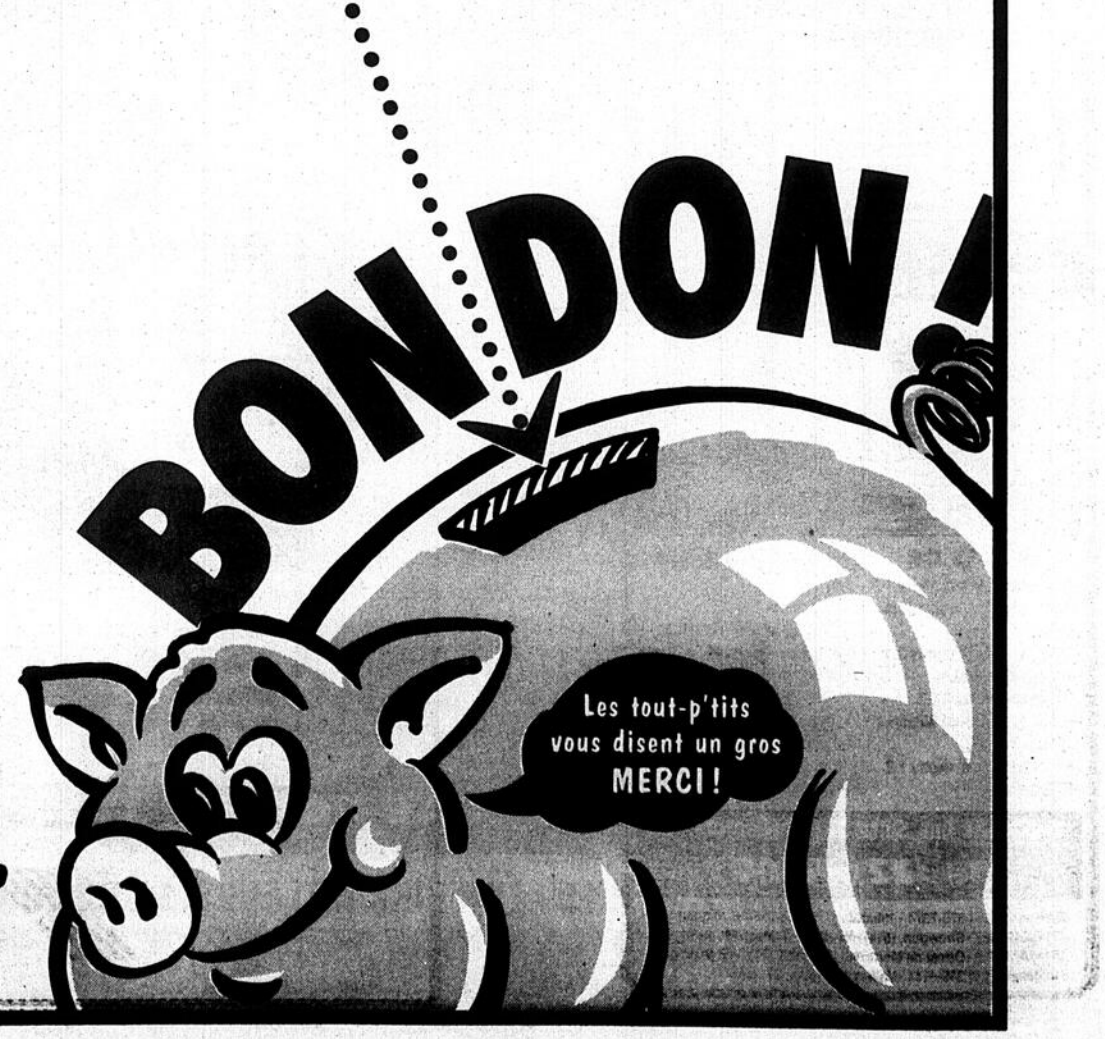
Son expérience et sa formation de même que les appuis sur lesquels il peut compter comme membre de Samson Bélair/Deloitte & Touche sont un gage de conseils de premier ordre et de service de qualité personnalisé.

MERCREDI 2 NOVEMBRE C'EST LA JOURNÉE DE LEVÉE DE FONDS DUNKIN' DONUTS



Pour chaque café vendu (10 oz ou 14 oz) Dunkin' Donuts versera 25¢ au Fonds de Charité Dunkin' Donuts. Ce fonds a été créé pour venir en aide aux organismes de charité pour enfants.

Venez prendre un bon café ou deux dans n'importe quel Dunkin' Donuts participant. Parlez-en à vos amis. Plus on sert de café le 2 novembre, plus on contribue au Fonds de Charité.



LE FONDS DE CHARITÉ DUNKIN' DONUTS

ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS

Espérance et Cancer
Prévention du cancer des organes génitaux

Le Groupe Espérance et Cancer invite toutes les femmes à venir se renseigner sur la prévention du cancer des organes génitaux et du cancer du sein. Ces informations seront données par le Dr Anne Ingells mercredi le 2 novembre 1994 à 14h00 au Centre Communautaire au 12480, 1ère av., St-Georges Est. Vous êtes toutes les bienvenues. MIEUX VAUT PRÉVENIR QUE GUÉRIR. Le soir du 2 novembre 1994 au même endroit à 19h30, rencontre des personnes atteintes du cancer des organes génitaux. L'invité, le Dr Jacques Bélair donnera l'information sur tout ce que concerne cette maladie. Respect et discrétion sont les mots d'ordre. Préparez vos questions et déposez-les à l'entrée. (5 nov.)

Déjeuner familial à Saint-Simon

Salle paroissiale le 13 novembre. Le mouvement Couple et Famille vous invite. Gratuit pour les 5 ans et moins. 774-5640 pour les billets. (19 nov.)

Légion Royale Cdne F249 Bce-Dorch.

Avis à la population.La Légion F249 a mandaté la chorale Les Rossignols pour vendre les Coquelicots commémorant le Jour du Souvenir. La Légion demande à la population d'être généreux envers les jeunes de la chorale. Merci. (5 nov.)

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Martin

Le club organise un tournoi de Shuffleboard au centre municipal pour le 7 novembre prochain.Tous les amateurs du jeu sont invités à donner leur nom au 382-5682 ou 382-5697. Invitation est faite à toutes les paroisses avoisinantes. Vous êtes les bienvenus. (12 nov.)

Avis aux familles Larivière

Il nous reste quelques albums des fmailles Larivière. Si vous désirez vous en procurer un, communiquer au plus tôt au no 418-593-6914.

Le Comité Missionnaire, Saint-Georges Ouest

Le comité invite les jeunes de 12 ans et moins à un grand bingo le samedi 12 novembre 1994 à la salle paroissiale de Saint-Georges Ouest, de 13h00 à 16h00. (12 nov.)

Bingo des Chevaliers de Colomb

À la salle des Chevaliers, 3295, boul. Dionnne, Saint-Georges Ouest, les dimanches 30 oct., 6, 13 et 20 novembre à 1h30 p.m. Prix à gagner: 1,200$ chaque semaine. Bienvenue à toute la population.

L'Hotel Binet de Saint-Benoît

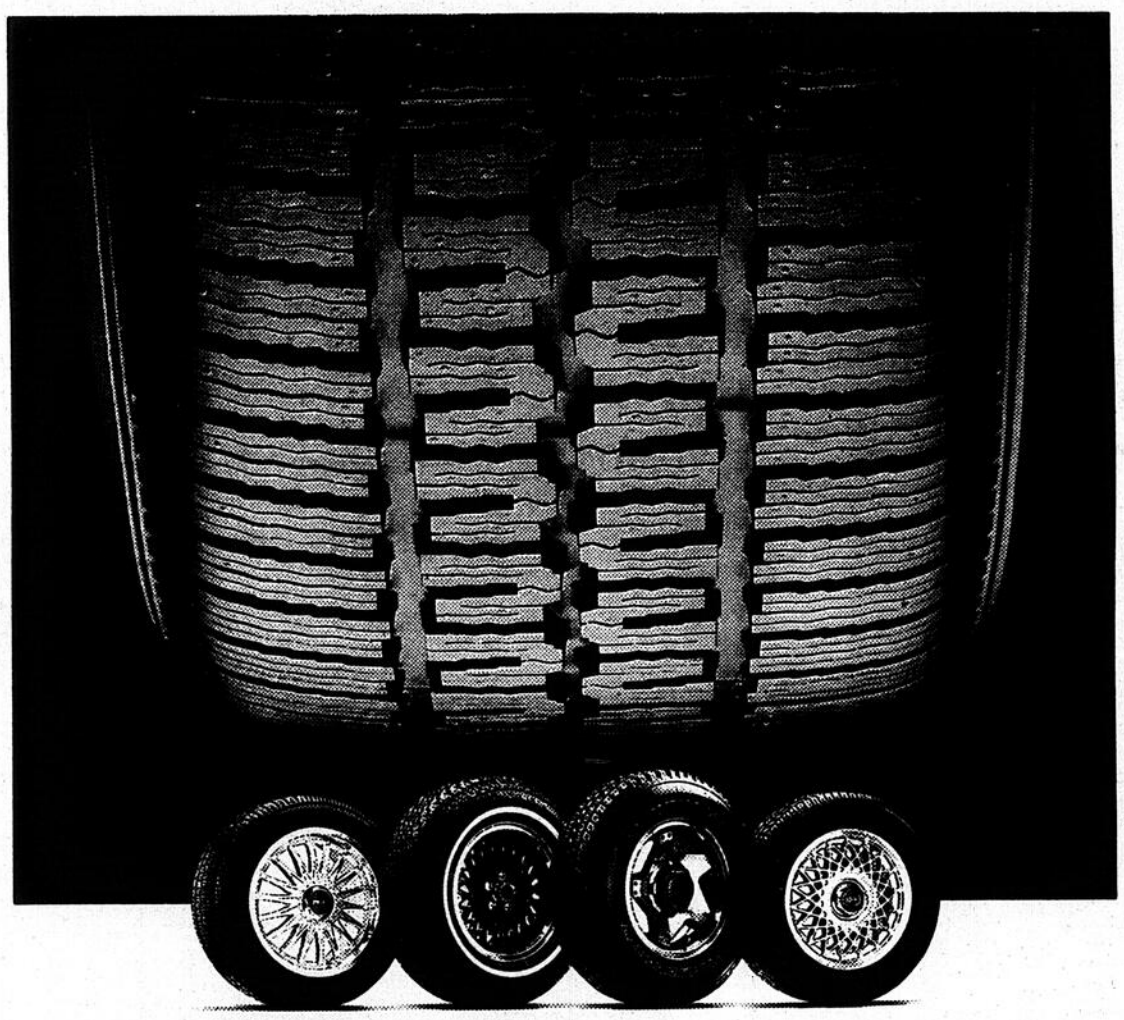
Musique avec Paul Campion, les jeudis, vendredis et samedis. Party d'Halloween le samedi 29 octobre. Venez déguiser.

L'alcoolisme est une maladie.
Ne pas te faire soigner
en est la preuve.
LA CROISÉE DES CHEMINS
St-Georges 227-0897

ÉCOLE DE CONDUITE RECOMMANDÉE CAA
École de Conduite
TRAFIC
St-Georges Enr.
DÉBUT DES COURS
ST-GEORGES
LUNDi 31 OCTOBRE, 19h00
au 11815, boul. Lacroix
ST-PROSPER
LUNDi 7 NOVEMBRE, 19h00
au Centre Culturel
L'EXCELLENCE
228-3005
CondutPRO
8664 - LD

ISOLATION
JACQUES & FRÈRES INC.
Mousse: cellulose – uréthane soufflée
RECOUVREMENT et PEINTURE anti-feu
Accréditation: CGSB QUÉ 946
Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.
ESTIMATION GRATUITE
• Saint-Georges, Beauce-Sud
Tél.: 228-1537
• Saint-Prosper, Beauce-Sud
Tél.: 594-8556
228-1537(8634)P

INFORMATIQUE PERSONNALISÉE
ACADÉMIE DU SAVOIR
CENTRE DE FORMATION EN BUREAUTIQUE
Centre de formation autorisé
MICROSOFT, BORLAND, WORD PERFECT
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre
A chaque jour, debute un nouveau cours
Inscrivez-vous maintenant!
Formation admissible ou crédit d'impôt remboursable
COURS DE
-Comptabilité de base niveau 1-2
-Intro aux micro-ordinateurs
-MS-DOS
-Introduction à Windows 3.1
-Wordperfect DOS et Windows niveau 1-2-3
-Lotus 1-2-3 DOS et Windows niveau 1-2-3
-Mircrosoft Excel niveau 1-2
-D Base IV
AVANTAGES:
-Programmes personnalisés
-Enseignement individuel
-Horaires souples (Cours a.m., p.m., soir et samedi)
-Apprentissage à votre rythme
-Des courtes sessions
-Un ordinateur par étudiant
440, 118e Rue, Suite 201, St-Georges Est
Tél.: 226-4000
Brossard, (514) 678-7374 • Joliette, (514) 756-5169 • Longueuil, (514) 646-6667 • Snowdon, (514) 486-0873 • Plateau Mont-Royal, (514) 843-3089 • Ouest de Montréal, (514) 626-7777 • St-Jean-sur-Richelieu, (514) 348-4111 • Valleyfield, (514) 377-8717



UN PUISSANT REMÈDE POUR L'HIVER!

Le pneu radial d'hiver S480 à traction avant-gardiste est l'un des plus récents remèdes de Yokohama contre les rigueurs de l'hiver. Quel que soit votre véhicule, si vous recherchez qualité, fiabilité et performances, pensez à la gamme des SUPERMORDANTS de Yokohama.

AUX SUCCURSALES SUIVANTES*
SPÉCIALISTES
•Freins
•Suspension
•Silencieux
•Alignement
LES PNEUS Robert Bernard
Notre ambition est de vous voir / Notre satisfaction de vous revoir
*SAINT-GEORGES: 228-8040
10975, 1ère ave
SAINT-CÔME: 685-3555
1200, Rue Principale
SIÈGE SOCIAL: Saint-Paul D'Abbotsford*
SUCCURSALES: Boucherville, St-Jean-sur-Richelieu*, Papineauville, Chambly*
HEURES D'OUVERTURE:
8h00 à 18h00
Samedi: 8h00 à Midi
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
YOKOHAMA
Radiaux de Performance

ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉC

Ass. des Familles Monoparentales et Recomposées La Chaudière

Toi qui vis une rupture; tu te sens seul(e), tu as le goût de partager, donner un sens à ta vie, joins-toi à notre association. Repas communautaire dimanche 30 octobre. Heures de bureau changées à l'essai le vendredi. Dorénavant la fermeture du bureau se fera à 16h00. Pour inf.: Louise ou Renée, 227-8041. (5 nov.)

Bingo à Sainte-Clotilde

Notre bingo annuel de l'Âge d'Or aura lieu le samedi 29 octobre au sous-sol de l'église à 7h00 p.m. Nous fêterons aussi l'Halloween adultes et enfants. Prix décernés aux meilleurs costumes. Venez nombreux. (5 nov.)

Afeas

(Association féminine d'éducation et d'action sociale) vous invite à une rencontre fraternelle à l'occasion de son 14e thé annuel, le mardi 8 novembre 1994 de 17h à 19h au Complexe Sartigan, 163e rue Est, Saint-Georges. Au programme: Fantaisie lyrique: Mme Louise Roy, soprano; M. Denis Duval, tenor; Mme Josée Tardif, pianiste. Billets en vente auprès des membres Aféas ou Mme Ginette Cimon: 228-3202. (12 nov.)

Nouveau Projet-Recrutement

Le Centre de Ressources L'Escalier Inc. est à la recherche de jeunes entre 18 et 35 ans intéressée(e)s à participer à des ateliers donnés par des aîné(e)s, 2 après-midi par semaine. Ce projet appelé "Deux Solitudes" permettra aux aîné(e)s de partager les richesses de toute une vie à des jeunes avides d'en savoir plus. Si tu as le goût de t'informer sur le projet et les ateliers offerts, contacte-nous au Centre des Ressources L'Escalier, 142, 120e rue Est, au 227-5000, Marie-Josée Bernard ou Colette Bailey. Avis aux aîné(e)s intéressé(e)s à s'Impliquer dans la deuxième partie du projet: Contactez-nous ou venez nous visiter. (5 nov.)

Âge d'Or de Saint-Zacharie

Le dimanche 6 novembre, soirée de danse comme à tous les 1er dimanches du mois. Venez apprécier la musique de Raymond et Francine. Bienvenue à tous. (12 nov.)

Âge d'Or de L'Assomption

Nous organisons un voyage à Laval à Montréal pour le 17 novembre, nous avons un tour de ville et irons passer l'après-midi au Casino, et irons rencontrer un club de Saint-Sylvain et buffet après la soirée, à un prix très modique. Donnez vos noms le plus vite possible aux nos de tél. suivants: 228-5465 ou 228-1429. (19 nov.)

Filles d'Isabelle du Cercle Mont Carmel de Saint-Zacharie

Notre réunion mensuelle aura lieu le mercredi 2 nov. à 19h45. Elle sera précédée par une messe pour les Filles d'Isabelle défuntes à 19h00. Nous aurons la visite de notre Régente d'État, Mme Angéline Montmigny. Une conférence sur la famille avec Michel et France Pomerleau, travailleuse sociale, nous permettra de partager sur le sujet. Il y aura remise des prix d'assiduité. Nous soulignerons la Ste Catherine. Nous prendrons le nom de celles qui voudront assister à la journée de ressourcement qui aura lieu au Centre Molé de Saint-Côme, le mardi 22 novembre. Nous vous attendons nombreuses à cette rencontre qui s'annonce des plus intéressante. (26 nov.)

Veuillez prendre note

Le Club Richelieu l'Érable (féminin) de Saint-Georges organise une soirée Rétro, samedi 5 novembre prochain à 21h00 au Georgesville de Saint-Georges. Les billets sont en vente auprès de la présidente Rollande Morin au 228-3572. Contrairement à ce qui a été annoncé précédemment, orchestre de musique Rétro est au programme de la soirée. Vous êtes les bienvenues et il y aura des prix pour les meilleurs costumes ainsi que des prix de présence. (12 nov.)

Courcelles

La Fabrique invite la population de Courcelles et des environs à un récital de chants donné à l'église de Courcelles le samedi 5 novembre à 20h15. Récital donné Pierre Jacques, Réal Bernier, Dany Bosa. Bienvenue à tous. Si tu as besoin de plus de renseignements, Pierre Jaccques au 459-6741.

Âge d'Or de Saint-Gédéon

Le club vous invite cordialement à leur soirée de danse le samedi 5 novembre à la salle de l'aréna. Tous les membres et amis des paroisses voisines sont les bienvenus. Au programme: "Les As du Folklore". (5 nov.)

Filles d'Isbelle de Saint-Prosper 1035

Le 2 novembre: une messe pour nos Filles d'Isabelle défuntes sera célébrée à l'église de Saint-Prosper à 19h00 suivie de l'assemblée régulière. Une parade de mode sera présentée. Une entrée pour les non-membres. Bienvenue. (5 nov.)

Âge d'Or de Beauceville

Vous êtes cordialement invités à notre prochaine soirée de danse avec l'orchestre Damas, dimanche le 6 novembre à 19h30 à la salle paroissiale.

Fermières de Saint-René

Réunion le 2 novembre à 7h30 à la salle municipale. Recette: mets à la citrouille, concours: foulard ou tuque, Catherinette ainsi que les assurances. On vous attend nombreux.(5 nov.)

Légion Royale Cdne F249 Bce-Dorch.

La Légion fêtera le jour du souvenir le samedi 5 novembre. Cérémonie lors de la messe de 4h00 à Saint-Georges suivie d'un repas au Restaurant Appolon. Chaque personne paie son repas. Bienvenue à tous les membres et ami(e)s.(5 nov.)

Légion Royale Cdne F249 Bce-Dorch.

Avis important. Lundi le 31 octobre à 20h00 au local de la légion, 1ère av. St-Georges Est, réunion mensuelle de la F249. Invitation spéciale aux membres du local. Les membres de la F249 pourront renouveler leurs cartes de membres lors de la réunion. Bienvenue à tous. (5 nov.)

Claude Béchard Fourrure
en association avec Nettoyeur St-Georges
Spécialiste en FOURRURE
Place 90 – 575, 90e Rue – Tél.: 228-8622

toujours à votre service pour réparer et remodeler vos fourrures ou faire pelisse et manteau reversible.

Vendons pelisses à prix de compétition
SERVICE À DOMICILE DISPONIBLE SUR RENDEZ-VOUS EN APPELANT AU
228-8622

CONFÉRENCE (GRATUITE)

ÉVEIL des CHAKRAS

par SYLVIE GIROUX

- Les Chakras sont les principaux centres d'énergie du corps humain, ils régissent toute l'évolution de l'être humain que ce soit sur le plan physique ou spirituel.
- Pourquoi et comment harmoniser notre vie physique avec notre vie spirituelle?
- Comment développer et harmoniser nos Chakras?
- Nos guides spirituels nous parlent et nous aident dans nos vies, comment prendre contact avec eux et de quelle nature sont leurs interventions?
- Un atelier vous sera proposé.

DATE: **1 nov., 16 nov., 23 nov. • 19:30 heures**
ENDROIT: **Le Georgesville**
DÉBUT DU COURS: **30 novembre, 19:30 heures**
INFORMATIONS: **Sylvie, 1-418-338-2810**

COGECO Câble

M. Jean Paré

NOMINATION

La directrice des communications et de la programmation chez COGECO Câble Canada Inc., Mme Hélène D. Dubuc, est heureuse d'annoncer la nomination de M. Jean Paré au poste de directeur régional de la programmation pour les secteurs de Thetford Mines et Saint-Georges de Beauce.

À ce titre, M. Paré aura la responsabilité d'inviter et d'assister les individus, groupes ou organismes désireux d'utiliser le service de programmation communautaire de COGECO Câble.

Nous souhaitons à M. Paré tout le succès dans ses nouvelles fonctions.

Ça fait 20 ans que t'es coincé sur la banquette arrière ?

7 994$* **Geo Metro 1994**

- Économie d'essence impressionnante 5,4 l/100 km en ville (52 mi/gal) 4,3 l/100 km sur la grande route (66 mi/gal)**
- Boîte manuelle 5 rapports
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Servo-freins
- Siège arrière à dossier rabattable
- Essuie-glace à balayage intermittent

Personne ne vous en offre autant !

CHEVROLET OLDSMOBILE Geo GM

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL — Geo Assistance ROUTIÈRE — PRIMAUTÉ DE 750 $

*Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (500 $) et taxes en sus. **D'après le guide de consommation de carburant 1994 de Transport Canada. †Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Geo 1994 sont couverts par la garantie GM TOTAL†. ††L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Geo 1994. Durée : 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. ‡Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails..

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec.

ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIO

Centre Molé - Saint-Côme
Activité de Ressourcement

Mercredi de chaque semaine: journée d'adoration de 9h00 à 11h30, 13h30 à 15h00 adoration avec enseignement et ministère de libération et de guériron intérieure. De 20h00 à 21h00, adoration silencieuse. Bienvenue à tous.
4-6 novembre: Renouveau conjugal - "Suivez la voie de l'amour". Eph 5,2. Fin de semaine pour couples, animée par Renel et France Veilleux et une équipe. Pour inscription: 228-8538.

Âge d'Or de Saint-Jules

Le club organise une soirée de danse à la salle de l'école de Saint-Jules, le dimanche 6 novembre prochain à 8h00 p.m. à laquelle tous sont invités. Orchestre les Dynamic. Bienvenue à tous. (12 nov.)

C.L.S.C. Beauce-Centre

Le CLSC vous invite à sa séance publique d'information annuelle le mardi 1er novembre 1994 de 20h00 à 21h30 au CLSC Beauce-Centre, 1125, du Palais, Saint-Joseph, salle 121. Présentation des principales réalisations et des états financiers du CLSC pour l'année 1993-1994. Pour plus d'informations: CLSC, 397-5722. (5 nov.)

Le Cercle des Fermières de St-Georges Ouest

Le mercredi 2 novembre à 19h30 à la salle paroissiale de Saint-Georges Ouest se tiendra la réunion mensuelle. Invité: Démonstration de réparation de livres. Dernière chance. Les assurances seront payables à la réunion. Les billets pour le buffet de Noël seront aussi en vente pour informations. Tél.: 228-2382. (5 nov.)

Ass. Canado-Américaine

Vous voulez mieux connaître l'A.C.A. plus ses avantages et vous faire un nouveau groupe d'amis? Nous vous invitons à assister à notre déjeuner d'informations qui se tiendra à la Brasserie L'Index, 8650, boul. Lacroix, le dimanche 30 octobre 1994 à 10h00. Pour rés. et inf. soir: Jean-Paul et Denise: 228-6691 ou jour: Gisèle: 228-9259. (5 nov.)

AFEAS

L'Aféas de Saint-Georges tiendra son thé bénéfice annuel mardi le 8 novembre 1994 à compter de 17h00 au Complexe Sartigan. (12 nov.)

Âge d'Or La Guadeloupe

Vous êtes cordialement invités à une soirée de danse, le vendredi 11 novembre à 20h00 à l'école St Louis, 11e rue Ouest La Guadeloupe avc le duo Alain et Jocelyne. Bienvenue à tous. (12 nov.)

Le Sillon (Regroupement des parents et ami(e)s de la personne atteinte de maladie mentale)

Le Sillon présente son 1er brunch-conférence, le dimanche 30 oct. à compter de 11h à la salle Beauce du Georgesville. Le conférencier invité: Dr Yves Lamontagne, psychiatre, auteur et chercheur de renommée internationale. Sa conférence est intitulée: "Vivre en santé mentale de nos jours, est-ce possible?" Cartes en vente auprès du Sillon, 12480, 1re av., St-Georges Est, tél.: 227-6464.

Office Spirituel ECK

Un office comprend brève lecture, contemplation, discussion en groupe. Thème: L'importance de vivre le moment présent. Au Georgesville, de 10h30 à 11h30 le 6 novembre. Bienvenue à tous. Ouvert à toutes les croyances. (12 nov.)

Filles d'Isabelle Cercle Catherine de Léry No 943, Beauceville

Cordiale invitation mardi le 8 novembre à 20h00 à la salle paroissiale. Bienvenue à tous. (12 nov.)

Âge d'Or de Saint-Georges Ouest

Partie de cartes le dimanche 13 novembre à 13h15 à la salle paroissiale de Saint-Georges Ouest. Tirage de beaux prix. Ceux et celles qui ont un cadeau à donner, l'apporter s.v.p. au local #3 les mardis et jeudis de 13h00 à 16h00. Merci. Invitation à tous et à toutes. (12 nov.)

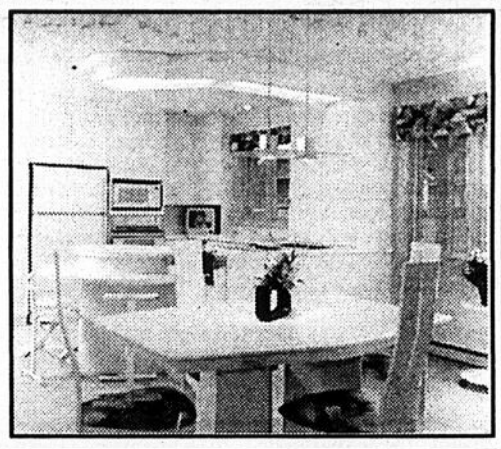
Cercle des Fermières de Saint-Georges Est

Assemblée le 2 novembre à 19h45 p.m. Invité: notaire. Paiement de l'assurance. Apportez cadeaux pour partie de cartes. (5 nov.)

MAISONS MODÈLES À VISITER
sur rendez-vous
228-8304
LES CONSTRUCTIONS ROBERT BERNARD INC. RB 228-8304

625-5245(8634)N
ARMOIRES ABÉNAKIS INC.

- Armoire de cuisine sur mesure
- Vanité de salle de bain
- Comptoir – Bibliothèque
- Meuble sur mesures (résidentiel et commercial)
- Manteau de foyer
- Toutes les essences de bois disponibles: stratifié, mélamine, choix de couleurs

Faites affaire avec une équipe dynamique
Plus de 15 ans d'expérience
PAUL CARON, propriétaire

301 INDUSTRIELLE LAC-ETCHEMIN TÉL.: 625-5245 RÉSIDENCE 594-5748

MAUX DE PIEDS
DOULEUR AUX PIEDS
FATIGUE À LA MARCHE
PROBLÈMES DE GENOUS ET DE DOS
POULIOT
= MARCHER AVEC CONFORT ET ÉLÉGANCE
= ORTHÈSES DÉLICATES ET CHAUSSURES ESTHÉTIQUES

LABORATOIRE POULIOT
Notre spécialité: Les pieds quels qu'ils soient
2990, CHEMIN SAINTE-FOY, SAINTE-FOY 652-0100
13555, boul. Lacroix, Saint-Georges
Pour rendez-vous 1-800-363-6172

Vous voulez impressionner le beau-frère ?

17 995$*
Oldsmobile Achieva S 1995 4 portes
- Moteur 6 cylindres
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Climatiseur; lève-glaces électriques
- Régulateur de vitesse; volant inclinable
- et beaucoup plus !

Oldsmobile Achieva S 1995 2 portes
- Moteur 6 cylindres
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS) Sac gonflable
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Climatiseur; lève-glaces électriques
- Régulateur de vitesse; volant inclinable
- Aileron arrière
- et beaucoup plus !

Personne ne vous en offre autant !
GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL 3 ANS/60 000 km-SANS FRANCHISE
Assistance† ROUTIÈRE
*Offres réservées aux particuliers et s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (595 $) et taxes en sus. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Oldsmobile 1995 sont couverts par la garantie GM Total™. †L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Oldsmobile 1995. Durée : 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.
L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec.

ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS

Fête des Jubilaires, Saint-Zacharie

Nous allons fêter au mois de novembre soit le 19, les jubilaires de Saint-Zacharie, i.e. ceux et celles qui célèbrent durant l'année 1994 un anniversaire de mariage, soit 5-10-15-20-25-30 etc... Nous avons les noms de tous les couples qui se sont mariés à Saint-Zacharie mais nous n'avons pas ceux qui se sont mariés à l'extérieur (pour les 5-10-15-20-25-30 etc...) Si vous voulez participer à cette fête, vous pouvez appeler au presbytère pour donner vos noms ou les enfants peuvent aussi appeler pour donner le nom de leurs parents si ceux-ci étaient un peu gênés de le faire eux-mêmes 593-3096.

Soirée à Sainte-Rose

Cordiale invitation à une parade de mode inter-génération suivie d'une période de fraternité; danses gigues et chansons qui auront lieu à Sainte-Rose le 5 novembre à l'école Centrale dès 20h30. Bienvenue à tous. (5 nov.)

Fermières de Saint-Zacharie

Exposition d'artisanat organisée par les Fermières les samedi et dimanche 5 et 6 novembre au local de l'Âge d'Or. Exposition de photos de famille et comptoir de pâtisseries. Heures d'ouverture: samedi de 18h30 à 21h00; dimanche de 9h30 à 21h00. Bienvenue à toute la population.Mme Arthur Garant exposera ses pièces. (12 nov.)

Âge d'Or de l'Assomption

Le club invite les membres du club à des exercices physiques adoptées aux personnes âgées. Ces exercices se donneraient le mercredi après-midi au Chalet du club. Rappelez-vous que faire des exercices, c'est se garder en forme si quelqu'un est intéressé, appelez au no. de tél.: 228-5465 ou 228-5685. (nov.)

Fin de semaine pour votre couple

Nous vous invitons à vivre une fin de semaine pour enrichir votre communication afin d'améliorer votre relation de couple. Tout se passe dans la simplicité et le respect de chacun. Pour rens.: Dorothy et Marquis Carrier: 871-5678. (nov.)

Cercle Châtelaines, conseil #10, Saint-Georges

Le vendredi 4 nov. 1994, à compter de 19h, ballotage en vue de la prochaine initiation. Donc, la date limite pour être inscrite pour l'initiation est le 4 nov. 1994. Date à inscrire à votre horaire.

CLSC La Guadeloupe

Horaire des cliniques de puériculture:
Mardi 8 nov.: St-Georges: 13h00 à 15h30
Mercredi 9 nov.: St-Gédéon: 13h00 à 15h30
Jeudi 10 nov.:
St-Georges: 8h50 à 11h20, 13h00 à 15h30
Mardi 15 nov.:
St-Georges: 8h50 à 11h20 – 13h00 à 15h30
Mercredi 16 nov.: La Gaudeloupe: 15h00 à 17h20
Jeudi 17 nov.:
St-Georges: 8h50 à 11h20 – 13h00 à 15h30
Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants âgés de 2 à 6 ans.
Pour de plus amples renseignements concernant les cliniques, veuillez communiquer avec nos bureaux.
CLSC La Guadeloupe:
Siège social: 763, 14e av., La Guadeloupe (Québec) - Tél.: 418-459-3441.
Point de services St-Georges:
700, 98e rue, St-Georges Est (Québec) - Tél.: 418-228-2244
Point de services St-Gédéon: 159, 7e rue Sud, St-Gédéon (Québec) - Tél.: (418) 582-3355

Âge d'Or l'Assomption

Le club organise une partie de cartes le dimanche 30 octobre à 1h30 au sous-sol de l'église l'Assomption. Aussi nous recevrons les contributions pour les cartes de membres. Nous vous attendons en grand nombre. (30 oct.)

Cercle Mgr Beaudoin no 1151

Partie de cartes des Filles d'Isabelle, Cercle Mgr Beaudoin le 6 novembre à 1h30 au sous-sol de l'église de l'Assomption. Aussi réunion mensuelle des Filles d'Isabelle le mercredi 9 novembre à 20h00 au sous-sol de l'église l'Assomption. Profitez-en afin de payer votre cotisation pour l'année 1995. (12 nov.)

Âge d'Or de Saint-Victor

Le club vous invite à une soirée au Bar le P'tit Nashville. Orchestre de Raymond Roy le samedi 29 octobre . Venez en grand nombre. (29 oct.)

Âge d'Or de Saint-Méthode

Vous invite à sa soirée de danse le dimanche 13 novembre à 20h00 à la salle paroissiale. Orchestre et prix de présence. Bienvenue à tous. (19 nov.)

Grande soirée Las Vegas

À la salle paroissiale de Saint-Martin le samedi 5 novembre à 20h00 au profit des oeuvres des Chevaliers de Colomb, "assemblée Télesphore Soucy". C'est ouvert à tous, chevaliers, épouses, parents et amis, nous vous recevrons avec joie. (5 nov.)

Fête du 75e, Saint-Philibert

Le comité des fêtes de Saint-Philibert vous invite à venir déjeuner avec eux le dimanche 6 nov. 1994 au Centre des Loisirs (OTJ) dès 8h00 a.m. Billets en vente immédiatement. Inf.: Marie-Jeanne Rodrigue, 228-7239 ou 228-3900. (12 nov.)

L'Âge d'Or de Saint-Éphrem

Vous êtes cordialement invités à un souper qui sera donné le dimanche 30 oct. à l'hôtel Exit 28. Ce souper sera suivi d'une soirée de danse avec l'orchestre les Dynamic. Vous êtes tous les bienvenus. Venez nombreux, nombreuses. Pour rés.: 484-2862 ou 484-5469. (5 nov.)

Âge d'Or de Saint-Honoré

Venez vous divertir en assistant à notre soirée de dnse le vendredi 4 novembre 1994 à 20h00 à l'école Ste-Thérèse. Le duo Jocelyne et Alain est au programme. Bienvenue à tous ainsi qu'aux paroisses avoisinantes. (5 nov.)

Amto
Centre Médical d'amaigrissement de Beauce
2200, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest – 228-2024
Dr Jacques Roy, médecin omnipraticien
Dr Léonce Béland, médecin omnipraticien
Chantal Tremblay, technicienne en diétique
Suzanne Garneau, infirmière
TRAITEMENT D'OBÉSITÉ
228-2024(6634)P

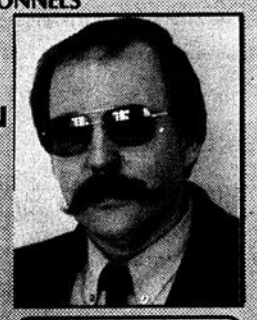
CRTC Décision Canada

Décision 94-814. **Fondation Humanité 2000,** Québec et Beauceville, (Qc.). APPROUVÉ – Licence visant l'exploitation d'une entreprise FM de langue française (groupe III), à vocation religieuse, constituée d'une station source à Québec et d'un émetteur à Beauceville, expirant le 31 août 2001. "Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la «Gazette du Canada», Partie 1; aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997-2429; 'Montréal, (514) 283-6607."

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

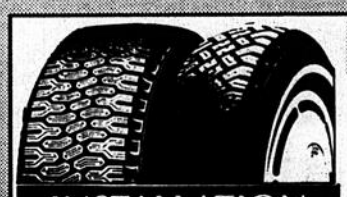
AUTOPRO
GARANTIE NATIONALE
FREINS
DIRECTION
SILENCIEUX
SUSPENSION
TRACTION AVANT
LE PLUS GRAND RÉSEAU DE PROFESSIONNELS POUR L'AUTO.
Membre du réseau
NAPA

GARAGE
Guy Jacques
18775, boul. Lacroix Saint-Georges – 228-5570


Guy Jacques

Thérèse Jacques

Mise au point • Vente de pneus • Batteries
Balancement • Amortisseurs • Silencieux
Mécanique générale (Spécialité : voitures importées et nord américaines)


INSTALLATION GRATUITE!
sur tous pneus neufs achetés ici-même
GOODYEAR
F-32S
ULTRA-GRIP «N»
RADIAL D'HIVER
excellente traction sur GLACE ET NEIGE

AMORTISSEURS et SILENCIEUX
GARANTIE À VIE (Pièces et main d'œuvre)
Aussi longtemps que vous êtes propriétaires de votre voiture.

Spécial "Mise au point automne"

« Un joli cadeau vous est offert avec toute "MISE AU POINT" ou "VÉRIFICATION" »

DÉPOSITAIRE DE PNEUS
UNIROYAL • MICHELIN • GOOD YEAR

DÉPOSITAIRE DE BATTERIES
UAP NAPA et DELCO

STATION SERVICE
Pour du service en toute confiance
avec une équipe d'experts
à la fine pointe !!!

POUR SEULEMENT 25¢ À L'UTILISATION

DE VOTRE TÉLÉPHONE
DÈS LE 31 OCTOBRE...
...FACTURABLE À COMPTER
DU 7 NOVEMBRE

Appel raté ?

Pour rappeler la dernière personne qui a essayé de vous joindre.

- Décrochez.
- Composez * 6 9 sur votre appareil à clavier ou 1169 sur un appareil à cadran.
- Un message vous indique de faire le 1 pour rappeler ce numéro.

... Si la ligne est occupée :

- Un message indique que vous serez averti par une sonnerie spéciale dès qu'elle sera libre. Raccrochez.
- La fonction Rappel dernier numéro tente de rétablir la communication durant les 30 prochaines minutes.
- En décrochant, après la sonnerie spéciale, vous avez la communication avec le dernier appelant.

Pour annuler cette demande de rappel :

- Décrochez.
- Composez * 8 9 sur votre appareil à clavier ou 1189 sur un appareil à cadran.
- Attendez quelques secondes ; raccrochez.

Note : Si la personne que vous rappelez au moyen du code *69 a utilisé l'option « blocage par appel », vous ne pourrez ni voir (sur un appareil à fenêtre combiné à l'Afficheur) ni entendre son numéro.

Ligne occupée ?

Pour savoir lorsque la ligne se libère.

- Décrochez.
- Composez * 6 6 sur votre appareil à clavier ou 1166 sur un appareil à cadran.
- Attendez la sonnerie...

... Si la ligne est occupée :

- Un message indique que vous serez averti par une sonnerie spéciale dès qu'elle sera libre.
- La fonction Recomposition continue tente de rétablir la communication durant les 30 prochaines minutes.
- En décrochant, après la sonnerie spéciale, vous avez la communication avec la dernière personne appelée.

NOTE : Les fonctions *69 et *66 sont accessibles aux clients résidentiels et d'affaires monolignes du complexe de Saint-Georges. La tarification est applicable jusqu'à concurrence de 6 $ par mois, à l'utilisation combinée des fonctions *69 et *66. Frais interurbains applicables, s'il y a lieu.

Pour annuler cette demande de rappel :

- Décrochez.
- Composez * 8 6 sur votre appareil à clavier ou 1186 sur un appareil à cadran.
- Attendez quelques secondes ; raccrochez.

QUÉBEC-TÉLÉPHONE
Le télécommunicateur

CGP-9409-1126

*69 et *66 : disponibles quand vous voulez, sans vous y abonner !

ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS

Le Berceau

Vous aimé les enfants? Vous êtes libres le mardi après-midi? Vous voulez donner de votre temps? Si vous avez répondu oui à ces trois questions, vous pouvez devenir bénévole à l'organisme Le Berceau. Nous sommes à la recherche de bénévoles pour effectuer du gardiennage lors des rencontres jeunes mères de 13h00 à 16h00 le mardi. Insc. ou inf.: 228-0356. (nov.)

CLSC Beauce-Centre

Clinique régulière de vaccination:
Saint-Joseph: Merc redi 2 nov.
CLSC Beauce-Centre
13h00 à 15h30
Beauceville: Jeudi 3 nov.:
Hôtel de Ville,
13h00 à 15h30
S.V.P. prendre rendez-vous au no 397-5722.

Cercle Élisabeth Leseur no 657

Notez qu'il y aura une partie de cartes le 30 octobre à 9h00. Social de Noël le 11 novembre, brunch plus partie récréative. Assemblée ouverte. Invitation spéciale à tous les membres ou non-membres plus carte de contribution qui sera payable à l'assemblée de novembre. Aussi assemblée le 16 novembre au local habituel, même heure et les cartes seront payables. (5 nov.)

L'Association des Retraité(e)s de l'Enseignement de la Chaudière

L'A.R.E.Q. vous invite en grand nombre le mardi 8 novembre à 10h00 à l'église de Notre-Dame des Pins pour une célébration eucharistique en l'honneur des membres vivants et défunts de l'Association. Un dîner fraternel suivra pour tous ceux qui auront réservé pour le 4 novembre à Annette: 593-3157 oui Micheline: 228-3894. (5 nov.)

CARTES PROFESSIONNELLES

Acupuncture et MTC

"T'es raison de choisir!"
CLINIQUE D'ACUPUNCTURE YANG-KEO
390, 6e Av. Nord,
St-Georges Ouest, Beauce **228-2424**
Médecine traditionnelle chinoise
Giroux Marcel, D. MTC
Membre actif du Syndicat Professionnel des Acupuncteurs(trices) du Québec (SPAAQ)

Administration

Létourneau et Associés CONSULTANTS INC.

GESTIONNAIRES

Lawrence Létourneau,	CA
Raymond Fortin,	CA
Maurice Bouchard,	CGA
Jean-Guy Deblois,	CGA
Mario Roy,	CA
Jean-Claude Veilleux,	CGA
Florent Boutin,	CGA
Gaétane Gosselin,	CGA
Julien Bolduc,	CGA
Normand Rodrigue,	CGA, CMA
Claude Arguin,	Bac Adm
Denis Drouin,	Bac Adm, GIS

11165, 2e Avenue Est
Ville de Saint-Georges, Beauce
G5Y 1V9

Téléphone: (418) 228-9761
Télécopieur: (418) 228-3762

Organisation affiliée au cabinet de Comptables Agréés
Létourneau et Associés

CHAMPAGNE, GILBERT, BUREAU, ROY
Comptables et conseillers en gestion

CMA *RÉJEAN CHAMPAGNE, C.M.A., ADM.A.*
RICHARD GILBERT, C.G.A.
CHARLES-AIMÉ BUREAU, C.G.A.
ROCH ROY
GERMAINE POIRIER, C.G.A.
CANDIDE CHAMPAGNE, C.G.A.

1275, 6e Av., Saint-Georges Ouest, Beauce (Qc) G5Y 3V4
Tél.: (418) 228-3414 Fax: (418) 228-8737

Consulter les cartes professionnelles de L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle, c'est savoir opter pour de «bons services»

Comptables agréés

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif
Comptables agréés

Raymond Poulin, C.A. — Claude Cliche, C.A.
Raymond Fortin, C.A. — Guy Gilbert, C.A.
Marie-Josée Poulin, C.A. — Rémy Grondin, C.A.
Nancy Jalbert, C.A. — Bertrand Jacques, C.A.
Bernard Poulin, C.A., M. Fisc. — Rémi Fortin, C.A.

11505, 1re Avenue Est, bureau 300, Ville de Saint-Georges, G5Y 7X3, (418) 228-8969
638, boul. Renault, Beauceville, G0S 1A0, (418) 774-9833
Saint-Joseph (418) 397-5217
Sainte-Marie (418) 387-3310

LA FORCE DU CONSEIL

CA
DELISLE QUESNEL VEILLEUX PELCHAT VALLÉE (S.E.N.C.) COMPTABLES AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.
MARIO QUESNEL, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
HENRI-PAUL PELCHAT, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.

305, 107e Rue, bureau 203
Saint-Georges, Beauce, Qc
G5Y 3J8
Fax: (418) 228-4231
Tél.: (418) 228-0024

RENAUD & JACOB
COMPTABLES AGRÉÉS

Raymond Renaud, C.A.
Monique Jacob, C.A.

11289, 1re Avenue
Saint-Georges, Beauce
(Québec) G5Y 2C2
(418) 228-3308
(418) 228-1393 Fax

28 ans au service de la Beauce

Samson Bélair Deloitte & Touche
Comptables agréés

Jean-Guy Jacques, F.C.A.
Wilbrod Poulin, C.A.
Gilbert Plante, C.A.

Jean-Eudes Ruest, C.A.
Michel Daigle, C.A.

11400, 1re Avenue, suite 111
VILLE SAINT-GEORGES (Québec)
G5Y 5S4 (418) 228-6676

269, 3e Avenue
LAC ETCHEMIN (Québec)
G0R 1S0 (418) 625-5921

135, rue Principale
SAINTE-JUSTINE (Québec)
G0R 1Y0 (418) 383-3094

Deloitte Touche Tohmatsu International

Comptables (suite)

Rodrigue & Boucher
COMPTABLES AGRÉÉS

Claude Rodrigue, C.A.
Anne Boucher, C.A.

83, BOUL. STE-FAMILLE
SAINT-ÉPHREM – 484-5690

388, 14e AVENUE
LA GUADELOUPE – 459-3110

COURCELLES – 483-5353

Comptables généraux licenciés

PIERRE THIBODEAU, C.G.A.
Comptable général licencié

590-B, 1re av. Renault
BEAUCEVILLE
Bur.: (418) 774-9062
Rés.: (418) 774-9065
Fax: (418) 774-9880

Dentistes

Dr Bruno Bédard
CHIRURGIEN DENTISTE
Dr LUC VEILLEUX, D.M.D. – Tél. rés.: 227-5602
Tél.: (418) 459-6431
741, 14e Av., La Guadeloupe, Bce-Sud, G0M 1G0

Centre dentaire Bernard St-Hilaire
Dr Bernard St-Hilaire, D.M.D.
chirurgien dentiste
91, 1re avenue, Saint-Martin, Beauce G0M 1B0
Tél.: (418) 382-DENT (3368)

Dr HENRI GAMACHE
B.A., L.C.D., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau tous les jours au Centre Médical
140, 123e Rue, Saint-Georges, Beauce
Tél.: 228-3221

Dr Sylvie Dallaire
Chirurgien-Dentiste
11505, 1re Avenue, suite 130
Saint-Georges Est, Beauce, P.Q.
G5Y 7X3
Tél.: (418) 228-1926
Bureau ouvert du lundi au vendredi ainsi que jeudi soir

Dentistes (suite)

Dr Majella Gosselin
CHIRURGIEN-DENTISTE
à la Polyclinique de Beauce
375, 126e Rue
Saint-Georges Est
(coin boul. Lacroix)
Tél.: **228-3368**
(228-DENT)
Urgence en tout temps
Carte Dentaide acceptée
Bureau ouvert de 8h00 à 18h00 + lundi et mercredi soirs

PUBLICITÉ

Demandez la carte d'un professionnel...

–Robert Quirion
–Jean-Luc Grenier
–Carole Beaudoin
–Denis Lacombe
–Marcelle Houde
–Paul Quirion

228-8858

Vétérinaires

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE de St-Georges
555, 130e Rue, St-Georges Est, G5Y 2T4 Fax 418-227-5496

URGENCE en tout temps – 418-228-3761

Secteur Bovin
Dr J.-Yves Bélanger, M.V.
Dr Michel Donnelly, M.V.
Dr Bruno Pépin, M.V.
Dr Sylvain Tardif, M.V.
Dr Jean-François Grenier, M.V.
Dr Martin Rondeau, M.V.

Secteur Équin
Dr Claude Bonenfant, M.V.

Services
Alimentation
Transfert d'embryon
Médecine curative
Médecine préventive
Mammite
Informatique
Laboratoire diagnostique
Fibroscopie
Radiographie
Homéopathie

Secteur Petits Animaux

URGENCE EN TOUT TEMPS
228-3761
Dr Josée Dionne, M.V.

BUREAU:
Lundi au vendredi..... 8h00 à 17h00
Tous les soirs de la semaine.....19h00 à 20h30
Samedi ..... 9h00 à 12h00

Clinique Vétérinaire Beauce-Appalaches

PETITS ANIMAUX
Dr Marie-Claude Gagné, M.V.
GRANDS ANIMAUX
Dr Marion Boudreau, M.V.
Dr Gilles Kirouac, M.V.
URGENCE EN TOUT TEMPS

200, 124e Rue, Saint-Georges, G5Y 2Y8
Tél.: (418) 227-3006

HEURES D'OUVERTURE
Tous les jours de la semaine .....8h30 à 17h00
Lun., mer. et vendredi soirs .....17h00 à 19h30
Samedi .....9h00 à 12h00

ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉ(

Le Berceau

PSST! La ressource régionale pour adolescentes en situation de grossesse et jeunes mères hebdomadairs avec des thèmes, des activités sociales, de l'aide matérielle, centre de documentation et service d'information. À chaque rencontre, un service de garderie est offert sur place aux jeunes mères. Tu es une jeune mère ou en situation de grossesse, tu as besoin de parler, de rencontrer d'autres filles vivant la même situation que toi, n'hésite pas une seconde, viens nous voir, on est là pour toi. Tu es la bienvenue. Appelle-nous au 228-0356. (oct.)

Âge d'Or de Saint-Georges Ouest

Nous fêtons l'Halloween le dimanche 30 octobre à 19h30 à la grande salle paroissiale de l'Ouest. Invitation à vous costumer et à parader vos créations. Prix spéciaux. Musique: duo Francine et Raymond. Bienvenue à tous, membres de l'Âge d'Or ou non et aux clubs voisins. (1er oct.)

Acte-Beauce - Souper Témoignage

Tous sont invités à venir entendre le témoignage chrétien de Mme Brunette Boucher de Solitude Myriam et responsable de la maison Solitude St-Joseph de Victoriaville le dimanche 13 novembre 1994 à l'hôtel Arnold, Saint-Georges à 18h00. Inf. et rés.: 228-3577 t 228-4943. (15 nov.)

R.Q.P.A. Beauce-Etchemins

Vous avez des problèmes d'oreilles (bourdonnements, sifflements, syndrome de ménière). Vous êtes invités avec votre conjoint ou conjointe ou toute personne intéressée par ce sujet à venir entendre le témoignage de Mme Michelle Anctil, de Saint-Nicolas, auteure du livre "un nid dans l'oreille" qui viendra nous parler de tout ce qu'elle a vécu à cause de problèmes d'acouphène et de syndrome de ménière. La réunion aura lieu au C.L.S.C. Saint-Georges, le lundi 7 novembre 1994 à 19h30. Inf.: 228-4943, 228-2487, 594-5196, 593-6551. (nov.)

Activité du Café Chrétien

Vendredi 4 novembre:
Enseignement de Céline Sylvain de Sainte-Justine
Samedi 5 novembre:
Animation musicale
Ouvert et court témoignage
Dimanche 6 novembre:
Soirée de prière charismatique
Ouverture à 20h00 Bienvenue à tous.

Club 40/60 du Grand St-Georges

N'oubliez pas que si vous aimez passer une agréable soirée, venez vous joindre à nous à tous les samedis, soirée à 8h15 avec l'orchestre Les Dynamic à l'école Lacroix, face à l'hôtel de ville de Saint-Georges Est, 11655, entrée par l'arrière S.V.P. Vous êtes tous les bienvenus, membres et amis du club au souper le 5 novembre à 6h00 au même endroit. Réponse avant le 3 novembre. Inf.: 228-2806 ou 3063. (29 oct.)

Âge d'Or de Saint-Victor

Vous invite à une soirée au Bar le P'tit Nashville. Orchestre: Les Souvenances tout le mois d'octobre. Venez en grand nombre. (oct.)

Attention! Attention!

Vous désirez perdre du poids, alors venez vous joindre au groupe S.V.P.. Vous recevrez la motivation nécessaire pour débuter un nouveau mode alimentaire qui vous aidera à perdre le poids que vous désirez et le maintenir. Le groupe S.V.P. est un programme sain et équilibré qui régularise votre poids et convient aux hommes et femmes. Tous les lundis de 6h à 8h. École Dionne, inscription sur place. Animatrice: Hélène Lessard. Inf.: Mme Bergeron: 228-6393. (29 oct.)

Centre-Dieu LAMI

Lundi 31 octobre:
AM: Sr Aline Morissette
PM: Père Jacques Choquette
Mardi 1er novembre:
AM et PM: Abbé Conrad Gagnon
Mercredi 2 novembre:
AM: Nicole G. Veilleux
PM: Abbé Charles Cloutier
Jeudi 3 novembre:
AM: Mme Yolande Boulanger
PM: Mme Thérèse Roussin
Vendredi 4 novembre:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
Place Centre-Ville, 2e étage, 11400, 1ère av. Est, Ville de Saint-Georges, G5Y 5S4, 228-7545 du lundi au vendredi de 9h30 à 11h30, 13h00 à 16h00.

CENTRE DE CUISINE ST-GEORGES INC.

BALTHAZAR ROY, prop.
665, 91e rue
Saint-Georges Est, Beauce G5Y 3K7
228-5215
Notre réputation repose sur notre désign et sur la qualité de nos installations
20 ANS D'EXPÉRIENCE
8661P

VITRES D'AUTOS SARTIGAN INC.
5040, 8e av. Ouest, Ville St-Georges, Qc
SUPER SPÉCIAL SUR
DÉMARREUR À DISTANCE

249,95$ INSTALLÉ plus taxes

Caractéristiques standards
•Démarre et arrête le véhicule.
•Protection du capot.
•Protection des freins.
•Minuterie télécommandée.
•Indicateurs sur lumières de stationnement.
*Protection du moteur par tachimètre.
•Garantie de trois (3) ans. (Voir conditions)

OPTIONS DISPONIBLES
•Coupe moteur (anti-vol) •Lumières clignotantes pour coupe démarreur: •Portes électriques •Valise électrique

SPÉCIAL JUSQU'AU 15 NOVEMBRE:
Tous les clients qui feront la réservation d'un démarreur à distance d'ici le 15 novembre 1994 obtiendront le
COUPE MOTEUR GRATUITEMENT.
227-5454
Appelez pour réserver

Les pneus camionnette BFGOODRICH T/A
FAITES DU CHEMIN, PAS DU SUR-PLACE.

Les pneus camionnette T/A: les radiaux robustes ultimes qui s'activent autant sur la route que sur tout terrain. Ils passent facilement sur terrains rocailleux, pentes escarpées et chemins de gravier,tout en assurant un roulement doux et silencieux.

On installe pas seulement des pneus...
On installe la confiance chez les gens!

LES PNEUS BEAUCERONS INC.
VISA
MasterCard
Interac PAIEMENT DIRECT

538, boul. Renault, Beaucevile Est, Beauce (Qué.) G0S 1A0
Tél.: (418) 774-3404 – 774-3651

BFGoodrich Pneus
Pneus T/A
Le choix ultime

Jeep Grand Cherokee Laredo 1995, 4x4

**29 995$*** Transport : 670$ en sus

ou

LOCATION CLÉ D'or

445$** par mois
Terme de 30 mois.
Versement initial de 3 617$.

- **Coussin de sécurité côté conducteur**
- Moteur 4 L, 190 ch
- Freins à disques antiblocage aux 4 roues
- Boîte automatique à 4 rapports
- 4 roues motrices Selec-Trac®
- Climatiseur
- Lève-glace et verrouillage électriques avec télécommande
- Jantes en aluminium
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Porte-bagages et plus encore...

Seul un Jeep® est un Jeep

Ensemble 26K

Le Jeep classique

Ensemble 26E

Jeep Cherokee Sport 1995, 4 portes, 4x4

**24 695$*** Transport : 670$ en sus

ou

LOCATION CLÉ D'or

395$** par mois
Terme de 30 mois.
Versement initial de 2 678$.

- **Coussin de sécurité côté conducteur**
- Moteur 4 L, 190 ch
- Boîte automatique à 4 rapports
- 4 roues motrices Selec-Trac
- Climatiseur
- Radio-cassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Cache-bagages
- Lave/essuie-glace de lunette arrière
- Volant inclinable gainé de cuir
- Porte-bagages et plus encore...

Jeep YJ Rio Grande 1995, 4x4

**16 995$*** Transport : 600$ en sus

ou

LOCATION CLÉ D'or

325$** par mois
Terme de 30 mois.
Versement initial de 1 635$.

- Moteur 2,5 L, 123 ch
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- 4 roues motrices Command-Trac®
- Toit rigide
- Sièges baquets et banquette arrière
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Direction assistée
- Dégivreur de lunette arrière
- Réservoir à essence de 76 litres
- Moquette pleine grandeur et plus encore...

Le Jeep original

Ensemble 23X

Association publicitaire des concessionnaires Jeep et Eagle Inc.

Le concessionnaire Jeep et Eagle de votre région.
Quelqu'un de fiable.

Jeep
Eagle
Une division de Chrysler Canada

* Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. ** Tarif mensuel établi d'après la description des véhicules ci-dessus.
Terme de 30 mois, avec versement initial ou échange équivalent. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée.
Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6 ¢ le km.

ANNONCES CLASSÉES

DE L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCE NOUVELLE

«édition du samedi»

3 façons de procéder: par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est. G5Y 5C4
à nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges Est
tél.: 228-8858 - 9h à 17h sans interruption — Fax: 227-3091

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (taxes incluses)

ORDINAIRE
Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le jeudi 16h30.
1 parution, le pouce: 4,35$
3 parutions, le pouce: 10,25$

CARACTÈRE GRAS
Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le jeudi 16h30.
1 parution, le pouce: 5,45$
3 parutions, le pouce: 14,35$

Nous acceptons les cartes Visa et MasterCard

MAISONS À VENDRE

À QUELQUES MIN. ST-GEORGES maison de campagne avec atelier mécanique tout équipé, comp.: compresseur à l'air, lift, soudeuse, outils, idéal pr mécanicien, soudeur ou carrossier. Vendu par le proprio., taxe foncière peu élevée, sur chemin asphalté neuf. Inf. entre 11h00 et 16h00 ou laisser message 382-5718 dem. Lucien.
(JNO 3-7-94 44240)

CONDO à vendre, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, sit. dans la 155e rue, St-Georges. Inf.: 227-1342 après 17h00.
(3fs, 16-10-94 48315)

DIRECT. DU PROPRIO maison très propre, 3 c. à coucher, sous-sol demi-fini, clôturé, entrée asphaltée, remise 10x12, haie de cèdres, piscine, constr. 1983, plancher refait à neuf, sit. au 1500, 25e rue, St-Georges Ouest. Inf.: 228-9234.
(3fs, 16-10-94 48126)

DIRECT. DU PROPRIO Maison bien sit. au 1164, 8e rue, St-Prosper, 40x32 avec patio et un porche de 16', garage de 40x30, beau grand terrain, asphalté, chauff. à l'huile, électr. et bois, 2 salons, cuisine, 1 s. de bain, 3 c. à coucher, plancher en bois franc, cause de vente: maladie. Inf.: 228-5894 ou 228-4790.
(3fs, 23-10-94 48399)

GRANDE MAISON 10 pièces avec sortie au sous-sol donnant sur la rue, idéale pour professionnel au 15845, 6e ave, St-Geroges Est. Inf.: 228-5720.
(3fs, 30-10-94 48631)

JOLI BUNGALOW avec garage, bien sit., grand patio, vue imprenable sur la ville, terrain bien aménagé, à voir au 223, 24e ave, Beauceville Ouest. Inf.: 774-6681.
(3fs, 23-10-94 48337)

MAISON 24x38, constr. 1975 en briques, terrain 100x80, int. moderne, sous-sol fini, 4 c. à coucher, 2 s. de bain, grand patio, abri d'auto, remise double, garage 16x20 avec électr., incl. balayeuse centrale, poêle à combustion lente, stores, lustres, près des Sittelles, moins de 70,000$. Inf.: 228-2252.
(3fs, 16-10-94 48132)

MAISON 26x40, terrain 100x100, 3 ch. à coucher sur le même étage, entrée ext., grand patio, abri d'auto, en arrière du carrefour au 865, 82e rue. Inf. 227-6598.
(3fs, 30-10-94 48792)

MAISON 27x33 sit. au 700, 22e rue, St-Georges Ouest, 2 c. à coucher, chauff. bois et électr. Inf.: après 18h00, 228-4876.
(1fs, 26-10-94 48102†)

MAISON DE CAMPAGNE située à St-Philibert, avec 53,000 p.c. de terrain, grange, garage et hangar, 5 c.c., 1 s. bain, poêle à bois antique, chauff. bois/électr., chemin asphalté. Inf.: 685-2508.
(3fs, 13-08-94)

MAISON à vendre. Inf.: 228-6661.
(JNO, 14-9-94 47096 A†)

MAISON constr. 1991. 4 c. à coucher., 2 s. de bain avec douche et bain tourbillon, échangeur d'air, balayeuse centrale, terrasse 12x26, terrain bien aménagé, 3 stat. asphaltés, sit. arrière du Carrefour. Inf. 228-1411.
(JNO, 16-10-94 48190 E)

MAISON en briques, 2 étages, 3 chambres, 2 s. de bain, 1 salon double et cuisine, à louer ou à vendre, libre 1er déc., située au 584, 9e Ave de Léry, Beauceville, près des écoles. Inf. pour visiter 418-439-4456.
(4fs, 30-10-94 48814)

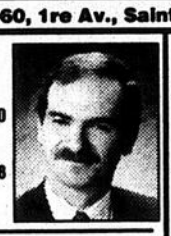
MAISON sit. à Ste-Aurélie Rte 275, grand terrain, cour asphaltée, garage neuf, cause de vente: décès. Inf.: 228-6059 ou 594-8806.
(3fs, 30-10-94 48795)

MAISONS MODÈLES 2 ou 3 c. à coucher, bois franc, céramique, sit. au 12975, 37e ave St-Georges et 630, 162e rue, St-Georges. Inf.: 227-4226.
(3fs, 16-10-94 48112)

URGENT DOIT VENDRE Direct. du proprio., 79900$. Bungalow 28x38 abri d'auto, cour asphaltée, ext. fini briques, quartier résidentiel, grandes fenêtres, sous-sol fini, chauff. élect., intérieur rénové moderne, 5 ch., piscine creusée 18x36 clôturée, patio en bois traité, pavé uni, grande remise ext. Personnes intéressées seulement. Inf. 514-448-5383 laisser message.
(JNO 30-10-94 48783 NR†)

DIRECT. DU PROPRIO pour vente rapide, maison sit. sur la 10e ave, coin 137e rue, St-Georges Est, log. de 3 1/2 pi., au sous-sol. Inf.: 227-6747.
(2fs, 19-10-94 48128†)

LES IMMEUBLES RÉAL BERNARD
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
11960, 1re Av., Saint-Georges, G5Y 2E1


Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228
RÉAL BERNARD
courtier

Bur.: 228-5820
Rés.: 227-6129
ALAIN FERLAND
agent d'immeuble

R-228–Paroisse St-Georges; résidence de luxe, construction supérieure, garage; vue sur la ville.

R-242–La Guadeloupe; 5 ch., 4 côtés briques, grand terrain.

R-267–Secteur Carrefour; 3 ch., grand terrain. À voir!

DIVERS: Immeubles à revenus • Hôtel • Restaurant • Locaux à louer • Etc....

R-250–OFFRE INCROYABLE! Prix réduit: $60,000. C'est le temps de faire votre offre.

R-264–Secteur Sittelles; belle grande maison impeccable, beau grand terrain. Près de tous les services.

R-176–Aubaine de l'année... Maison de 3 ans près d'un lac, site de toute beauté. Seulement $50,000.00

COURTIER PRO
LS-NAZAIRE POULIN

226-7455

LS-NAZAIRE POULIN
228-7005

LUC POULIN
227-5443

Michèle Poulin
228-7729

ROCH LABBÉ
774-2422

626–RÉSIDENCE; tout près de l'église à St-Prosper, 4 ch. à c.

6005–SECTEUR OUEST; 5 logements, revenu brut: $17,000/an.

6010–CENTRE VILLE St-Georges Est; 7 log.; bon investissement.

6002–8 LOGEMENTS; secteur Est; revenus de $31,000. Se paie par ses revenus.

001–Spacieuse RÉSIDENCE; très grande superficie de terrain, avec piscine creusée, endroit tranquille et paisible. Prix très abordable.

003–BLOC APPARTEMENT; de 4 logements tous loués, bonne construction, brique, endroit tranquille.

005–BEAUCEVILLE; intérieur tout refait à neuf sur les deux étages, 4 c.c. Prix très accessible.

007–Aussi TERRAIN 100' X 250'; avec piscine creusée et fondation pour un garage de 20' X 35' en ville. Endroit recherché.

1036–SECTEUR OUEST; bâtisse commerciale, 50 X 100, 84 X 44, climatisé, avec débarcadaire; idéale pour secteur fabrication, service, club sportif. Contactez-moi!

VISITE LIBRE
DIMANCHE
14h00 à 16h00

1033–8855, 15e Avenue, St-Georges, Secteur Carrefour; const. 1993, 3 c.c., 2 s. de bain, plancher bois salon, ch. des maîtres. Nouveau développement.

5111–CAMPAGNE; site unique à St-Victor, COTTAGE ent. rén., borné à la riv., desservi par aqueduc et câble.

5115–BLOC 12 log. de 4 1/2 pcs, const. 9 ans, brique, tous loués, bien situé.

5113–RÉS., ent. rén., 3 ch., 2 s.b., patio, s.-sol aménagé, ent. ext. en + 1 log. de 4 1/2 à l'étage, à BEAUCEVILLE centre v.; impec.

5107–CAMPAGNE à N.-D. d. Pins; bung. 2 ch., terrain 6500 p.c. + garage 15 x 26 et rem. 7 x 13 sur terrain 5000 p.c.; le tout à moins de $40,000.

La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.
Exigez-la

SERGE GILBERT
227-0331 - 227-8137

Bureau situé au 2e étage du centre d'achat, Place Centre-Ville

112–Près des Sittelles; 2 garages isolés à même cette résidence.

115–Chalet 1½ étage, situé au Lac Joli; Sainte-Aurélie, 29,000$.

117–Chalet + garage + remise sur terrain boisé, le long de la Chaudière. 25,000$.

- **Terre de 135 acres, boisée de feuillus et résineux. Robertsonville.**
- **Terrain de 130X300 boisé avec service de la ville. Aubaine: 10,000$.**

118–Condo 4½ au 2e étage, 26e rue Ouest, 46,000$.

121–Moins que l'évaluation municipale. Aire ouverte, mezzanine; 4 ch.; terrain 75X220, piscine creusée, N.-D. des Pins.

125–Constr. 91; petit foyer au salon, grand patio, piscine, 187e rue.

- **Immeubles à revenus de 2-3-4-6 et 64 logements. Très bonne rentabilité.**
- **Station essence.**

Gilles Poulin
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234

268–ST-GEORGES; près du C.E.G.E.P., spacieuse, 3 ch., bas prix. Faites une offre.

222–AUBERT-GALLION; pas de voisin arrière, super bungalow, tout brique.

259–ST-GEORGES; joli condo, style jumelé, comme neuf, très bon prix.

266–ST-GEORGES; 120e rue, très belle maison complètement rénovée, extrêmement propre. Aubaine: 43,500$.

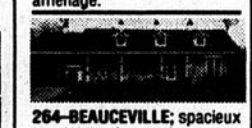
257–CONDO 154e rue, St-Georges, vue superbe, pour moins que le coût d'un logement.

255–ZEC JARO, lac des 5 Castors, camp de chasse et pêche, prix réduit.

265–BEAUCEVILLE; moderne, intérieur luxueux et très spacieux, aménagement paysager exceptionnel.

245–BEAUCEVILLE, 3 ch., vue superbe, très bas prix. Cause: déménagement. Faites vite.

212–BEAUCEVILLE; 9e av. de Léry, 3 ch., intérieur très bien aménagé.


264–BEAUCEVILLE; spacieux bungalow, 4 ch., très propre, grand terrain avec haie.

272–Entre N.-Dame et Beauceville, 2 étages, grandes pièces, grand terrain, très belle vue, moins de 40,000$.

263–TERRAIN RÉSIDENTIEL entre N.-Dame des Pins et Beauceville, dév. Vérieul et Place de l'Érablière. Vue magnifique jusqu'à 50 érables par terrain.

228-1991

Le Permanent de Beauce inc.

8420, boul. Lacroix, Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 2B5
Courtier immobilier agréé

GILLES BOIVIN
AGENT AGRÉÉ
594-5378
226-7391

ADÈLE LEBLANC
COURTIER AFFILIÉ
774-6409
226-7016

JULIEN HALLÉ
AGENT AFFILIÉ
594-5290

1581-ST-GEORGES OUEST; bungalow 3 ch. à c., avec revenu locatif au sous-sol, grand terrain.

1563-ST-GEORGES EST; secteur Sartigan, jumelé 3 ch. à c., grand terrain, endroit tranquille.

1583-EN CAMPAGNE; cottage 3 ch. à c., foyer, grand terrain, possibilité de 14 acres.

1582-CHALET; situé à Saint-Côme, club privé, 2 ch. à c., grand terrain en bordure du lac, **pour vente rapide.**

1561-COMMERCE dans centre d'achat à St-Georges, intéressant, très bonne rentabilité.

1569-CHALET; habitable à l'année situé près des pentes de ski du Mont-Orignal, 4 ch. à c., beau terrain.

1579-SECTEUR BEAUCE; épicerie boucherie licenciée très bien située, avec revenus locatifs.

1580-SECTEUR BEAUCE; marché aux puces, situé où il y a beaucoup de circulation, très bonne clientèle.

1261-ST-GEORGES O.; –Nouveau– bungalow 25 x 42, terrain entouré d'une haie de cèdres.

1262-CONDO; 2 étages fini au complet, 3 ch. à coucher.

1256-ST-GEORGES; 3 ch. à c., 2 salles de bain, –VERRIÈRE– Condo, secteur carrefour.

1260-COMMERCIAL; immeuble à revenus, bureaux, logements et bar en Beauce.

1251-SECTEUR VERRIÈRE; –Résidence de PRESTIGE–, magnifique terrain boisé.

1252-N-D-PINS; canadienne 2 étages, intérieur "RICHE EN TRADITION".

1258-ST-JOSEPH; bungalow 27 x 42, 4 ch. à c., chambre froide, garde-robe de cèdre, sous-sol fini.

4610-ST-BENJAMIN; 2 ½ étages entièrement rénovée.

4565-ST-BENJAMIN.; superbe rés. près du terrain de golf.

4582-ST-LOUIS; village 2 ½ étages, garage isolé, très propre.

4617-ST-BENJAMIN; Ancestrale sur site unique.

4590-ST-ZACHARIE; meublée, rénovée. Dernier prix: **34,500$** non négociable.

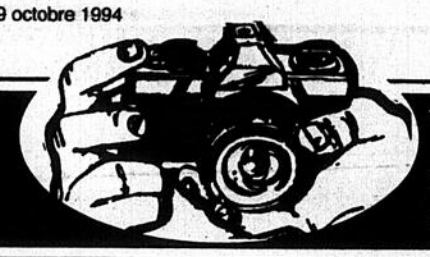
4592-ST-CÔME; rés. et casse-croûte. Très belle opportunité.

Je recherche des propriétés à vendre, contactez-moi.

BLOC À 4 LOGEMENTS

À VENDRE, très propre, situé au 212, rue Grondin, Beauceville Ouest près de l'église. Programme P.R.I.L. demandé.

TÉL.: (418) 843-6361



VENTE PAR PHOTO - Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels...

VOUS DÉSIREZ INVESTIR À ST-CÔME?

Maison située au 1414, 10e av., St-Côme, comprenant 3 ch. à c., sous-sol aménagé, garage et terrain, très bien aménagé.

ACHETEUR SÉRIEUX SEULEMENT
Inf.: 227-5618 Marcel Lavallée

$ ÉCONOMISEZ $

PICK UP CHEVROLET 1500 1988 4X4; 4.3 litres, V6 aut., 130,000 km, bonne mécanique, bien chaussé. 8,500$ discutable. Beaucoup d'utres modèles sur place.
ENTR. P.E. JACQUES INC. 8900, boul. Lacroix (Face au McDonald) 227-3345

DIRECTEMENT DU PROPRIO.

Maison à vendre. Construction 1970; très propre; sortie de cave extérieure, sous-sol partiellement fini, beau terrain de 116' X 82'; remise; grand stationnement.
Inf.: Claude: 228-0306 / Yvon: 227-2067 (soir)

MAISON À VENDRE

Maison 32' x 42' magnifique terrain de 95' x 205', située au 2375 125e rue à proximité de la Polyvalente, 4 ch. à c., 2 salles de bain, piscine creusée chauffé 18' x 38', cause de vente: transfert.

Dir. du prop., inf. 227-5921

MAISON À VENDRE

Maison avec commerce, située à St-Prosper. Commerce de tissus à la verge, achat avec ou sans inventaire. Garage 20' X40'; terrain 200' X 55'. Aussi commerce, réparation d'appareils ménagers.
Inf.: Régis Roy / 594-5112

BLOC À 3 LOGEMENTS

À VENDRE, loué à 100%, situé au 219, 40e av., Beauceville Ouest. Subvention P.R.I.L. transférable.

Tél.: 843-6361

DIR. DU PROPRIÉTAIRE

Construction récente, située au 7720, 8e av., Saint-Georges Est, 4 c.c., 2 salles de bain, sous-sol semi-aménagé, plancher bois franc, garage, piscine, grand patio, grand terrain. Cause de vente: transfert. 227-4884 / 228-8070

PICK UP FORD RANGER XL 1993 4X4, 17,000 km, V6, 5 vit., mag, etc... Comme neuf. Garantie transférable, échange accepté.

Autres modèles disponibles. 227-6654

DODGE SHADOW 1987

Millage 131,000 km, 5 portes, transmission automatique, toit ouvrant, accouplement arrière pour remorque. 2 sets de pneus. Très propre.

Aubaine: 2,000$ / Inf. 227-1701

JUMELÉS
neufs à vendre au 1850 et 1860, 107e rue, St-Georges Est, plancher bois franc, aspirateur central, micro-ondes, patio ext., remise, terrain 40x200 boisé, prix 58,800$. Inf.: 228-1666.
(3fs, 23-10-94 48461)

MAISON-ENTREPÔT
avec grande chambre froide au sous-sol, remise 24x40, grand terrain à louer au 12775, 21e Ave St-Georges Est, voisin du bar Midinet. Inf. 774-6379.
(3fs, 30-10-94 48810†)

MAISON
2 étages avec garage et remise, 5 c. à coucher, 2 s. de bain, cuisine, 2 salons, terrain clôturé, 2 cours asphaltées, chauff. électr., huile et poêle à bois, sit. près du centre-ville, école, église, 126e rue, 46,000$. Inf.: 228-1410.
(3fs, 12-10-94 48094†)

MAISON
33x46 avec log. 4 1/2 pi., terrain 90x120, sit. au 13075, 2e Ave St-Georges Est. Inf. 227-1535 ou 228-2737.
(3fs, 16-10-94 48168)

ST-THÉOPHILE
maison de campagne, 5 ch. à coucher, grange, étable, grand terrain, prix très intéressant. Inf. après 18h00, Marcel 597-3904.
(3fs, 16-10-94 48153)

IMMEUBLES À VENDRE

IMMEUBLE à logements (70) situé en Beauce, qualité supérieure, opportunité, comptant 450,000$. Inf. soir 1-654-0306.
(4fs, 30-10-94 48847 JT)

MAISON À REVENU
près du cégep, acheteur sérieux seulement, 3 logements. Inf. sr 227-6341.
(4fs, 9-10-94 47959)

RÉSIDENCE
de 9 logs, au 368, 14e Ave, La Guadeloupe. Résidence de 9 logs en briques (dont 6 x 4 1/2 pi.), garage 25'x27', 2 portes 1988, chauff. élect. et bi-énergie. État général bon et très bien entretenu. Idéal pr propriétaire occupant (log. 6 1/2 pi.). Revenus brut de 27,000$. Prix vente 149,000$. Inf. et visite 418-459-6365.

(2fs, 23-10-94 48495)

AUTOS À VENDRE

2 AUTOS Chevelle 1979, très propre, méc A-1, remonté sport, 2,500$; Buick Skylark 1984, V6, 130,000 km, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver, 750$. Inf.: 227-5837.

(3fs, 30-10-94 48752)

AUTO Bonne auto pour l'hiver, Chevrolet Caprice 1988, très bien entretenue, auto de police. Inf.: 228-4325.
(2fs, 23-10-94 48473)

AUTOS Chev. Cavalier 1991, 4 p., autom., air clim., 62,000 km; Chev. Célébrity 1988, autom., air cim.; Pontiac 6000, 1987, autom., air clim.; Pontiac Firefly 1988, 4 p.,autom.; Pontiac Firefly 1987, 2 p., autom.; Toyota Tercel 1988, 5 vit.; GMC S-15 1985, king cab 4x4, 5 vit. Inf. 267-5472 commerçant.
(3fs, 30-10-94 48826)

AUTOS Dodge Caravan 1987, 7 passagers, air clim., cassette, pas de rouille, 5500$; Hyundai Excel 1989, 5 vit., man., cassette, propre, pas de rouille, 2300$; Mercury Topaz 1987, bien équipé, pas de rouille, 2200$; Ford Ranger 1986, 4 cyl., autom. avec campeur, 1200$. Inf. auto Magna 685-3757.

(3fs, 30-10-94 48817)

AUTOS Festiva 1992, autom., 35,000 km, prix 4,500$; Cavalier 1994, autom., 3,200 km, 2 portes, couleur blanc, 8,200$. Inf.: jour 588-3567 Gaston ou soir 588-6519.
(3fs, 30-10-94 48790)

AUTOS Hyundai Excel 1989, 2 p., manuel, bleu et gris, système de son, aucune rouille, 112,000 km, 2200$; Escort 1988, 2 p., autom., bleu foncé, pas de rouille, 1650$; Plymouth Reliant 1986, 4 p., autom., syst. de son, propre, 1350$; Plymouth Horizon 1987, 4 p., autom., propre, bonne méc. 950$; Ford Ranger 1986, 4 cyl., autom., avec campeur solide, 1250$. Inf. Auto Mania 685-3757.

(3fs, 16-10-94 48305)

AUTOS Pontiac Grand Am 1986, rouge, 4 portes, 4 cyl., 2.5 litres, autom., 1,795$ négo.; Buick Century Ltée 1982, 4 portes, 6 cyl., 2.8 litres, autom., 795$ négo. Inf.: 227-8039.
(5fs, 9-10-94 48006)

À ÉCHANGER égal avec gros Pick Up GM 4x4 des années 1986-87, en bonne cond., pour auto de collectionneur 1976, Trans-Am, 58,000 milles, moteur 455, 4 vit., propre, comme neuve, valeur 11,000$. Inf.: 382-5718 de 11h00 à 16h00.
(6fs, 23-10-94 48417)

CADILLAC Coupe de ville, 1980, 97,000 milles, très propre, faut voir!. Inf.: 227-6452.
(3fs, 16-10-94 48149)

CAMION FORD F 250, 1985 4x4, diésel, autom., avec gratte Fisher de 8' tout hydraulique, peinture neuve. Inf.: 597-3843.
(3fs, 23-10-94 48322)

CAMION FORD Ranger 1985, 4x4, manuel; équipement de garage à bon prix. Inf.: 228-8572.
(3fs, 23-10-94 48415)

CAMION Ford 150, 1978, très propre, peinture neuve, V6. Inf.: 485-6571 après 18h00.
(3fs, 30-10-94 48722)

CHEVROLET Camaro Z-28 1983 accidenté à vendre pour les pièces. Inf.: 228-1690.
(3fs, 23-10-94 48372)

CHEVROLET Cavalier 1984, 4 cyl., 5 vitesses, familiale, 350$; Chev. Cavalier type 10, 1984, 5 vit., "clutch" neuve", 500$. Inf. 227-4182.
(2fs, 23-10-94 48542)

CHEVROLET Cavalier 1990, bleu, autom., 2 portes, 43,000 km, très propre, 5,850$. Inf.: 228-4024.
(3fs, 19-10-94 48285†)

BÂTISSE COMMERCIALE À VENDRE

11280, 2e Avenue Saint-Georges

10,500 pieds carrés de plancher

20,000 pieds de terrain

Pour information
228-9708
demander Robert

Jean-Louis BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242

480–SAINT-VICTOR, moderne, plancher bois franc, terrain bien aménagé, cause de vente: transfert. URGENT! FAUT VENDRE!

463–SUPER BEAU COTTAGE, situé près des Sittelles, construction de qualité, décoration intérieure très particulière, cause de vente: transfert.

486–MODERNE; situé en arrière du Carrefour, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, remise.

452–CONSTRUCTION RÉCENTE, en paroisse, près du Carrefour, très bonne construction, 3 chambres à coucher, cause de vente: transfert.

485–RÉSIDENCE située au centre-ville, 4 chambres à coucher, abri d'auto, entrée asphaltée, pour moins de 70,000$.

482–MAISON RÉNOVÉE, très originale, située sur un site exceptionnel, grand terrain borné à la rivière, très belle vue sur la ville, endroit très calme.

493–MAISON DE PRESTIGE, prix demandé: 325,000$.

458–4 LOGEMENTS, bien situés, moins de 90,000$.

456–FERME à quelques minutes de Saint-Georges, résidence de style anglais, 6 chambres à coucher, grange avec comble français, situé dans un secteur enchanteur.

496–IMMEUBLES À REVENUS, 4 logements, bien situés, tous loués, bons revenus.

495–TERRE À BOIS, à Saint-René, 100 acres, beau fond de terre avec plantation.

COURTIER PRO
LS-NAZAIRE POULIN

Cell.: 226-6466

Lucille Gosselin
485-6812

101–ST-GEORGES; spacieux bungalow impeccable bien situé, sous-sol fini, possibilité de revenu.

SONIA BERNARD
228-8386

J.L. BONIN, courtier
227-1242

PAROISSE OUEST: Maison récente, très bonne construction, 2 c.c. Paiement +/- $138./sem.; possibilité de 5% en mise de fond. Ça vaut la peine de vous informer.

PRÈS DU CÉGEP: Voyez cette résidence, située près des écoles, comprenant garage, 4 c.c., 2 salles de bain, aménagement paysager, piscine, une vue superbe sur la ville. Faut voir ça!

ST-RENÉ: Terrain boisé sur la rue du Domaine. Secteur récent, tranquille et tout près de St-Georges.

J.M. LAGUEUX
courtier immobilier agréé
459-6255
459-6050

273–"SUCRIERS"; ÉRABLIÈRE de 2600 entailles sur tubulure et équipement de première qualité, bâtisses neuves, le tout facile d'accès.

288–St-Honoré; *Nouveau mandat* - IMMEUBLE À REVENUS centre du village, 4 logements modernes loués, très grand terrain. Bons revenus.

279–La Guadeloupe; RÉSIDENCE neuve sur grand terrain dans secteur résidentiel. Le tout de construction supérieure.

272–St-Evariste; centre du village; bonne MAISON prête à habiter, grand terrain. Prix: $18,000.

CHEVROLET Sprint turbo 1989, rouge, mécanique et peinture excellente cond. À voir absolument. Inf. 227-6337, si pas de réponse 228-2122.
(3fs, 30-10-94 48820)

CHRYSLER Dynasty 1988, 4 p., 93,000 km, balance de garantie Chrysler. Inf. 382-3038.
(3fs, 26-10-94 48587†)

CHRYSLER Le Baron GTS 1985, 4 cyl., 2.2 litres, 5 vit., 5 portes, bonne cond., huilé tous les ans, 1,000$. Inf.: 588-6821 ext. 538 de 8h30 à 17h00 du lundi au vendredi.
(3fs, 16-10-94 48295)

CHRYSLER Newport 1976 antique dans 1 an, très propre, aucune rouille, 1 seul proprio., 71,000 m., vrai millage, jamais sorti l'hiver, 2 p., toit vinyl noir, peinture de 1 an, méc. en parfaite cond., 1,850$, 4 Michelin neufs, prix à disc.; 2 pneus d'hiver 13" sur roues, neufs; t.v. 26" meu. cabinet colonial, bonne cond., 25$; Ford Tempo 1984, 2.2 l., 2 p., radio am/fm, autom., prêt pr l'hiver, pouvoir à l'avant, bon pneus, méc A-1, carr. très bonne, 825$. Inf. 227-3709.
(3fs, 16-10-94 48296 CF)

COUGAR 1984, XR7, 8 cyl., très propre, 1300$ négo. Inf. 588-6636.
(2fs, 30-10-94 48469)

COUGAR 1985 LS 107,000 km. Inf. 227-6377 soir.
(3fs, 23-10-94 48509)

DODGE ARIES 1984, couleur gris, 60,000 km, prêt pour l'hiver, 675$. Inf.: 228-1615.
(3fs, 30-10-94 48685)

DODGE CARAVAN 1989, équipement complet, V4 turbo, garantie jusqu'en fin 1995 + garantie Plan D'or. Inf.: 228-5913.
(1fs, 30-10-94 48468)

FIREFLY 1990, automatique. Inf. 594-5048.
(3fs, 23-10-94 48527)

FORD ÉCONOLINE 1980, en bonne condition. Inf. 228-7030.
(4fs, 30-10-94 48829)

FORD TEMPO GL 1986, 4 portes, 93,000 km, peinture neuve, très propre, 1,750$. Inf.: 227-6202.
(3fs, 16-10-94 48076)

HONDA ACCORD LX 1986, 4 p., manuel, peinture neuve, toit ouvrant, bonne voiture, prêt pour l'hiver, 4300$. Inf. 774-3469 après 18h00.
(2fs, 23-10-94 48506)

HONDA CIVIC 1983, peinture récente, très propre, 112,000 km, autom., méc. A-1. Inf. Éric 227-5298 ou 228-2625.
(1fs, 30-10-94 48591†)

HYUNDAI 1986 Sport, très propre, 1,950$. Inf.: 228-0587.
(JNO, 21-8-94 46210†)

HYUNDAI Excel 1989, 2 portes, 95,000 km, radio am/fm cass., très propre, 3,200$. Inf.: 588-6441.
(3fs, 30-10-94 48596)

HYUNDAI Stellar SL 1985, autom. au plancher, 90,000 km, 4 cyl, bon système de son, toit ouvrant, le tout en bon ordre, 700$ pr vente rapide. Inf. 227-0298.
(1fs, 16-10-95 58259)

JEEP TRACKER 1989 78,000 km, décapotable, 5 vit., radio am/fm cass., très propre, prix à disc. Inf.: 227-1677.
(3fs, 30-10-94 48598)

JIMMY 4x4 1987, Sierra classic, 2 portes, moteur 2.8 full injection, 125,000 km, très propre, méc. A-1, peinture récente, prix 7,400$ négo. Inf.: 774-6629.
(1fs, 26-10-94 48561†)

LYNX 1982, man., bleu, 100,000 km, jamais sorti l'hiver, très propre, graissée contre la rouille, plusieurs morceaux neufs: muffleur, câble et cylindre de freins et bearing de roues, 850$. Inf. 593-3385.
(3fs, 23-10-94 48518)

MERCURY CAPRI 1983, 4 cyl., 129,000 km, gris, 4 pneus lettrés avec mags + 4 autres pneus, toit ouvrant, spoiler, plusieurs pièces neuves, propre, 1,100$ négo. Inf.: 227-8081.
(1fs, 30-10-94 48624)

MERCURY Marquis 1984, familial, V6 autom., bonne cond., 600$. Inf.: 774-4602.
(3fs, 16-10-94 48181)

MERCURY Topaz 1991, air clim., 48,000 km, cause vente: auto fournie par Cie. Vrai bijou. 5300$. Inf. 227-5834.
(2fs, 30-10-94 48718)

NISSAN 200 SX 1985, manuel 5 vit., tout équipé, 165,000 km, 1800$. Inf. jr 228-2031 local 7505 ou sr 228-2870.
(3fs, 16-10-94 48193)

NISSAN Micra 1987, 92,000 km, autom., très propre; Ford TEmpo 1987, 123,000 km, autom. Inf. 382-5301.
(1fs, 30-10-94 48846)

NISSAN Pulsar 1988, blanche, autom., 103,000 km, timing belt neuve, très propre, 4,900$ négo. Inf.: 228-1560.
(1fs, 26-10-94 48580†)

PICK UP Chevrolet S10, king cab 4x4, avec cab en fibre, exc. cond., prix à disc. Inf.: 382-3559.
(2fs, 26-10-94 48620†)

PICK UP Datsun 1981, 4x4, au complet pour les pièces. Inf. 582-6242.
(3fs, 16-10-94 48289)

PICK UP F-150, 4x4, 1979, bonne condition. Inf. sur hres des repas 228-5963.
(3fs, 16-10-94 48268)

PICK UP Ford 1979, moteur 351 autom; Pick Up 1979, moteur 302 autom., pour les pièces, radiateur et réservoir à essence neufs, 1,400$ pour les deux négo. Inf. 594-5003.
(3fs, 30-10-94 48409)

PICK UP Ford 1980, en bon état, 1100$; Pontiac Parisienne 1980, en bon état, prêt pour l'hiver, 750$; Renault 5, 1982, 450$. Inf. 594-5017.
(3fs, 30-10-94 48592)

PICK UP Ford Ranger 1988, 4x4, boite courte avec gratte, tout hydraulique pour l'hiver, 58,000 km, très propre, pneus d'hiver et d'été. Inf.: 594-8449 ou 1-727-1636.
(JNO, 2-10-94 47656 C)

PICK UP Ford XL Ranger 1993, 5 vit., V6, 3.0L, 4x4, 16,000 km, barrure autom. avant, mags, antirouille, etc.; pick up 1988, Chev. S-10, king cab, autom., V6, 4.3L, tout équipé, peinture neuve. Inf. 227-6654.
(3fs, 16-10-94 48261)

PICK UP GM 1976, 6 cyl., 43,000 milles, 3/4 tonne, pour les pièces. Inf. 484-5524.
(1fs, 30-10-94 48715)

PICK UP GMC Sierra 1500, 4x4, 1985, moteur 305, autom., couleur rouge, 67,000 km, 7000$. Inf. 228-1038 ou 228-6385.
(2fs, 26-10-94 48679†)

PICK UP Nissan 1984, avec cab, toit surélevé et vitre, toit ouvrant, 1,450$; 1984 Tourismo Plymouth, 4 cyl., manuel, très bonne cond. Inf.: entre 11h00 et 16h00 ou laisser mess. 382-5718.
(3fs, 30-10-94 48746)

PLYMOUTH SUNDANCE 7,000 km, 1993, 4 portes, autom., 2.2 litres, air clim., cass., vert, garantie 7 ans/115,000 km. Inf.: 228-8790.
(3fs, 30-10-94 48800)

PLYMOUTH Reliant SE 1987, 134,000 km, bonne mécanique avec 4 pneus d'hiver, 1800$; aussi table à langer, 25$. Inf. 685-2057.
(2fs, 30-10-94 48623†)

PONTIAC 6000 1988, 98,000 km, en très bonne cond., équipé au complet, très propre, femme proprio, 5,500$ ferme. Inf.: 382-5718 entre 11h00 et 16h00.
(3fs, 16-10-94 48142)

PONTIAC Fiéro 1984, noire, 35,000 km, manuel 4 cyl., toit ouvrant, vitres élect., 2000$. Inf. 227-3951.
(3fs, 30-10-94 48655)

PONTIAC Firebird 1980, moteur 301, V8, 165,000 km, prix à disc. Inf. 227-5735.
(2fs, 26-10-94 48533†)

PONTIAC Sunbird 1985, couleur gris, 1.8L, 125,000 km, 4 portes, manuel, propre, bonne méc., 1200$. Inf. 588-6967.
(3fs, 23-10-94 48420)

PULSAR 1984, 990$; Cavalier 1984, familial, gris, 500$; Civic-SI 1990, rouge, autom., 7500$, listé à 7990$. Inf. 227-5416 ou 227-1350 jour et soir.
(1fs, 30-10-94 48842)

RENAULT 5 1985, 600$. Inf. 228-8487 après 18h00.
(1fs, 30-10-94 48811)

TAURUS 1992 V6 autom., 69,000 km, bien équipé, air clim., couleur prune, 11,000$. Inf.: 227-3369.
(3fs, 30-10-94 48581)

TEMPO GL 1992, 4 cyl., 4 portes, tout équipé, faut vendre, 8000$ négo. Inf. jr 593-3185 ou sr 593-3020.
(3fs, 23-10-94 48490)

TOYOTA COROLLA LE 1988, 92,000 km, autom., over drive, pneus hiver et été, très bon état. Inf.: 227-3998.
(3fs, 30-10-94 48851)

TOYOTA 1988, modèle cargo, 86,000 km, bleu avec bandes décoratives, propre, toit ouvrant, 5 vitesses. Inf. 228-9636.
(2fs, 23-10-94 48550†)

TOYOTA Camry LE 1987, manuel, 185,000 km, bonne condition, 4100$ négo. Inf. hres repas 227-1964.
(3fs, 30-10-94 48852)

TOYOTA Corolla 1986, 4 p., autom., très propre, couleur rouge bourgogne, 110,000 km, toit ouvrant, prêt pour l'hiver, 3900$. Inf. 774-3469 après 18h00.
(2fs, 23-10-94 48505)

TOYOTA Supra Targa turbo 1987, 72,000 km seulement, 5 vitesses, tout équipé, intérieur cuir bourgogne, super propre, 9500$. Inf. 228-4418.
(2fs, 19-10-94 48378†)

TOYOTA Tercel DX 1993, 2 p., 5 vitesses, radio am/fm cass., 33,500 km, garantie de Cie transfér., très propre, 9800$ négo. Inf. jr 774-2003 ou sr 228-1800 dem. Michel.
(3fs, 23-10-94 48484)

VAN EAGLE Summit DL 1992, manuel 5 vit., 51,000 km, pneus d'hiver inclus,8900$ non négo. Inf. 228-1096.
(3fs, 23-10-94 48501 GEB)

Z-24 Cavalier 1991, 76,000 km, V6, 3.1L, 5 vitesses, air clim., toit ouvrant, etc., propre, 9995$. Inf. 227-3130.
(2fs, 23-10-94 48541†)

1986
Hyundai Excel, bonne condition, 110,000 km, 700$. Inf. 227-1856.
(3fs, 30-10-94 48717)

AUBAINE
1987 Mustang LX, 4 cyl., 5 vit., 152,000 km, moteur refait, bien équipé, listé 3,500$, 1 seul prix 1,900$. Inf.: 228-3871.
(3fs, 23-10-94 48432)

BUICK LE SABRE
Ltée, 1981, 4 portes, toute offre raisonable accepté. Inf. 227-0113 hres des repas.
(JNO 4-9-94 46685 Pt)

CAMARO
Z-28, 1980, 125,000 km, sorti 3 hivers, à voir, 3200$. Inf. entre 18h00 et 20h00, 685-2429.
(3fs, 23-10-94 48496)

CAMION TOYOTA
Landcruiser 1988, 4x4, 113,000 km, autom., à essence, avec ou sans gratte à neige, prix à disc.; gratte à neige seulement, prix à disc. Inf. 227-3336 ou 228-6850.
(3fs, 30-10-94 48816 JB)

CHRYSLER
New Yorker 1977, Brougham, 2 p., moteur 440, intérieur en cuir, carrosserie très propre, à voir. Inf. 774-5717.
(2fs, 23-10-94 48438†)

HONDA CIVIC
EX-V, 1992, 76,000 km, 5 vit., manuel, vitres et toit ouvrant, élect., air clim., cause vente: retour aux études. Inf. 774-9575.
(3fs, 30-10-94 48667)

OLDSMOBILE
Cutlass 1984, 4 portes, bonne cond. Inf.: Clément 228-6774.

(2fs, 23-10-94 48403†)

PICK UP
1991, Chev. Sport, autom., moteur 5.0L, 54,000 km seulement, tout équipé, rouge vif + clear coat, chaussé sur pneus très large neufs, mags chromés, finition int. de luxe (Silverado), boite courte avec toile + fonds de caisse, jamais roulé l'hiver, 13,500$ (condition show room). Inf. après 17h00, 228-8680.
(1fs, 30-10-94 48604†)

PLYMOUTH LASER
RS turbo 1990 (non listé ds le "red book"), rouge framboise, 55,000 km, entièrement équipé, jamais sorti l'hiver, garantie 2 ans, prix 9,700$. Inf.: 227-3166 après 17h00.
(3fs, 16-10-94 47875)

VOLVO 760
turbo 1987, tout équipé, 135,000 km, couleur champagne, 8,500$. Inf.: 228-7955.
(6fs, 23-10-94 48423)

★★★★★★★★★★
★ AUTOMOBILES DEBLOIS enr. ★
Vente - Achat - Échange
Transfert entre particuliers pour sauver temps et argent
15735, boul. Lacroix
★ 227-4465 ★
★★★★★★★★★★

MOTOS / VTT

3 ROUES Honda 200M, 1983, démarreur élect., 3 pneus neufs et autres pièces neuves, 550$; 4 pneus 36" 12.50 15 idéal pour dune-buggy et un d'autre qui peut être récapé, 100$; support à moteur pivotant sur roues, 50$. Inf. 594-5419.
(3fs,30-10-94 48714†)

3 ROUES Kawasaki KLT 160, 1985, excellente cond., 600$; aussi ski roule RTX 447, pour pièces, 100$. Inf. 228-0570.
(3fs, 16-10-94 48267)

4 ROUES 4x4 Kawasaki 300, 1992, avec gratte à neige. Inf.: 685-3152 après 18h00.
(3fs, 23-10-94 48358)

4 ROUES Gratte pour 4x4, très propre, servi 2 fois. Inf.: 774-5255.
(3fs, 23-10-94 48537)

4 ROUES Kawasaki 300, Bayou 1990, différentiel qui barre, comme neuf, 3,500$ négo. Inf.: 228-7077 après 17h00.
(3fs, 16-10-94 48204)

4 ROUES Suzuki Quad Runner 250, tout équipé, poignées chauff., winch, support arr., rampes d'embarquement. Inf.: soir 227-4150.

(3fs, 23-10-94 48494)

MINI TRAIL Honda CT 70, 1993, acheter neuf en 1994. Inf.: 588-6857.
(3fs, 23-10-94 48025)

MOTONEIGE 2 places, 1992, 1500 milles, poignées chauffantes, démarreur élect., équipement complet, porte-bagage arrière, comme neuf, 4500$. Inf. 227-5549.
(2fs, 30-10-94 48824†)

MOTONEIGE 1987 Polaris Indy 400, prix 1,150$. Inf.: 774-6878 après 18h00.
(3fs, 30-10-94 48772)

MOTONEIGE 1994 Polaris Indy Classic touring, 500 full injection, tout équipé avec garantie prolongée. Inf.: 774-9230.
(JNO, 25-9-94 47344 GQ)

MOTONEIGE Achèterais moteur pour Bombardier 340, 399 ou 440 en bon état ou motoneige au complet. Inf.: 382-3619 Robert.

(3fs, 30-10-94 48628)

MOTONEIGE Bombardier Tendra longue track 1989, parfaite cond. Inf.: 582-3567.
(3fs, 12-10-94 48086†)

MOTONEIGE de marque Bombardier, 1980 à voir, prix à disc. Inf.: 228-2806 ou au 430, 145e rue, St-Georges.
(3fs, 23-10-94 48341)

MOTONEIGE Polaris Classic Touring, 1992, 500 cc, liquide, siège double, prix 3,850$. Inf.: 593-7991.
(3fs, 23-10-94 48288)

MOTONEIGE Yamaha Exciter 2, 1991, 2700 km, système de son pour auto Pioneer, valeur de 4000$ laissé à 2000$; "push bar", mags pour pick up S-10 ou Blazer. Inf. 484-2453 après 18h00.

(3fs, 16-10-94 48254†)

POLARIS Indy 500, liquide 1991, pouces et poignées chauffants, très propre. Inf.: après 16h00, 774-9886.
(3fs, 30-10-94 48678)

YAMAHA Blaster 1994, vendu avec set de pneus Fast Track neufs montés sur roues, 2,800$. Inf.: après 18h00, 819-548-5217.

(3fs, 30-10-94 48488)

YAMAHA Exciter 1990, électrique, 12,600 km, poss. d'échange pour VTT ou moto. Inf.: 228-1690.
(3fs, 23-10-94 48371)

MOTONEIGE
Polaris Indy Classic 500, 1993, 1,300 milles, à l'état neuf, bon prix. Inf.: 459-6589.
(3fs, 23-10-94 48313)

COMMERCE

ACHAT INTÉRESSANT Maison à revenus de 3 logs. sit. au 12950, 12e ave.(coin de la 130e rue et de la 12e ave). Inf.: 228-8410 sur rendez-vous.
(3fs, 23-10-94 48290)

BLOC À ST-GEORGES 4 logs sur la 8e ave, très propre, tous loués, très bon placement, négo. avec le proprio. Inf.: 228-0316.
(3fs, 23-10-94 48478)

BLOC DE 4 LOGS. dans la 90e rue, directement du proprio. Inf.: 228-0349.
(4fs, 16-10-94 48160)

BLOC de 3 logements loués, à vendre, près du Cégep, (2) 4 1/2 pi., et 1 grand de 7 pi. avec abri d'auto, rapporte 1020$/mois. Inf. 227-1637 ou 228-2330.
(2fs, 23-10-94 48377†)

CHAISE DE COIFFURE à louer, prix très abordable, située au centre-ville St-Georges. Inf. 228-8245 jr ou 588-6951 sr.
(4fs, 30-10-94 48669)

COMMERCE Machine pour recharger des balles de fusil; coordonnerie avec inventaire de linge de travail et chaussures. Inf. 382-3038.
(3fs, 26-10-94 48588†)

COMMERCE Tu veux être propriétaire d'un commerce rentable à bas prix? Part de taxi Dupont à vendre. Inf.: 227-4548 le soir.

(3fs, 30-10-94 48755)

GARAGE COMMERCIAL avec résidence, situé à l'entrée du parc industriel, très bon prix. Inf. 228-6274.
(3fs, 23-10-94 48510 LG)

MAISON À REVENUS 4 logs, de 2 1/2 pi., meu.; 1 log. de 4 1/2 pi., semi-meu., sit. dans la 127e rue, St-Georges, revenu: 14,340$, prix 75,000$ non négo. Inf.: 228-7188 ou 685-3252.
(3fs, 16-10-94 48162)

TAXI À VENDRE Soyez votre propre patron. Assurez vos revenus pour le reste de votre vie. 1 seule station à St-Georges, travail facile et rentable, prix raisonnable. Acheteur sérieux seulement. Inf. 228-3182.
(3fs, 30-10-94 48808†)

BLOC APPARTEMENT
4 logements + entrepôt, très bons revenus, situé dans Ville St-Georges Est. Inf. François ou Sylvie 382-3221 soir.
(3fs, 23-10-94 48482 FM)

DÉPANNEUR
avec résidence, bien équipé, valideuse, films vidéo. Aucune rénovation nécessaire. Résidence: 1 1/2 étage avec garage, piscine, patio (secteur Ouest), prix réduit. Inf. 228-8669 ou 228-3671.
(3fs, 26-10-94 48673†)

MACHINERIE

MACHINERIE skidder Grapple 1987, 648D, très propre, moteur remis à neuf, prix à disc. Inf.: 383-5167.
(3fs, 23-10-94 48457)

MACHINERIES Faucheuse 10-10 hydraulique-swing, 10' de large; 1 râteau; 1 faneur; 2 wagons avec 1 ridelle; 1 rouleau à terre 3 sections; épandeur à fumier 300 minots, à l'état de neuf. Inf.: 593-7571.
(3fs, 23-10-94 48199)

PETIT TRACTEUR chargeur Case 646, 16.5 HP gaz, 2 roues motrices. Inf. 397-6022.
(1fs, 30-10-94 48845)

ACHÈTERAIS
petit tracteur 4x4 diésel et tracteur de ferme de toute grosseur, payons bon prix comptant. Inf.: 819-364-2236.

(4fs, 30-10-9448805)

TRACTEUR
Ford 1952. Inf. 774-9490.
(3fs, 16-10-94 48223)

DIVERS À VENDRE

2 GÉNÉRATRICES diésel 1 de 35,000 watts et l'autre de 10,000 watts, en bonne cond., idéales pour érablière ou ferme. inf.: 486-2453.
(3fs, 16-10-94 48232)

4 PNEUS d'hiver avec roue Pirelli, P 195/75 R 14, en bon état et très bon prix. Inf.: 227-3775 après 17h00.
(3fs, 23-10-94 48430)

4 PNEUS d'hiver neufs, à crampons avec roues pour Pontiac Firefly ou Sprint. Inf. 685-3500.

(2fs, 30-10-94 48823)

4 PNEUS d'hiver Nokia 185 70 14 à clous, montés sur 4 roues de Toyota, bon état, prix 150$. Inf.: 227-5302.
(1fs, 26-10-94 48562†)

4 PNEUS d'hiver Radial ATX Firestone, P 235 75 R 15, 90$/4. Inf.: 228-3163.
(1fs, 23-10-94 48454)

4 PNEUS d'hiver usagés 185-75-R14, 125$, cause vente: changé d'auto. Inf. 227-0974.
(1fs, 30-10-94 48849)

4 PNEUS d'hiver, légèrement usagés, 155-80-R13, 75$. Inf.: 228-5367.
(1fs, 30-10-94 48610)

@(60A):**4 ROUES** 13", mag en aluminium pour GM, 150$. Inf.: 228-7831.
(3fs, 30-10-94 48753)

A BAS PRIX Liquidation de matériaux 1ère qualité! Tuile céramique 6x6, 16¢; 12x12, 1.07$; vynile, .29¢; pré-encollée, .39¢; plancher bois franc, érable, merisier, chêne, pré-sablé, 1.37$; préverni, 2.99$; parqueterie, 1.39$; peinture, 9.99$; clapboard vynile, 40$ carré; fenêtre 2x2, 49.95$; 2x3, 69.95$; 2x4, 79.95$; porte patio, 383.97$; styrofoam 1", 3.37$; bardeaux noir, 5.49$. Matériaux Bernières. Inf.: 836-3636.
(1fs, 30-10-94 48793)

ACÉRICULTEUR Les Entreprises Denis Darveau Inc. vous offre maintenant à St-Zacharie un distributeur de ses équipements et tubulures avec une garantie limitée de 5 ans ferme + 5 ans dépréciable. Inf. Charles Giroux 593-3460.
(1fs, 30-10-94 48807)

ACHETEZ DIRECTEMENT de la cour à bois: 1x3x8, .55¢; 2x3x8, .95¢; 2x4x8, 1.59$; 2x6x8, 2.29$; 12, 3.71$; 2x10x12. 8.59$; 14, 9.99$; 16, 10.99$; aspenite 1/4, 7.39$; aspnite 7/16. 11.49$; plywood 1/2, 15.99$; 5/8, 20.99$; bardeaux Manoir 25ans, 4.99$; porte acier 39.95$; masonite 12.99$; coloniale 17.95$; 6x6x12 traité, 19.99$; prélart 2.59$; tapis 3.99$; tuile marbre 12x12, 1.37$; tuyau ciment 12", 49.00$; bloc 8", 0.75¢; préfini 5.95$. Inf. Matériaux Bernières 836-3636.
(1fs, 30-10-94 48794)

ANTIQUE set de cuisine 4 chaises, antique de 100 ans, refait à neuf; 1 chaise berçante antique; 2 chaises cadillac. Inf. 582-3505.

(4fs, 16-10-94 48014)

ARMOIRES de cuisine en bois, modèle Le Baron; très belle finition, à bon prix. Inf.: après 17h00, 484-2143.
(1fs, 30-10-94 48629)

ARMOIRES de cuisine en bois, peinturées blanc mélamine. Inf.: 774-6117.
(3fs, 30-10-94 48346)
(3fs, 30-10-94 48346)

ARTICLES DE BÉBÉ tout ce qu'il faut pour le trousseau: vêtements de base et de boutique, ens. d'hiver et accessoires, gr. 0 à 5 ans; literies, sièges d'int. et d'auto; lit, couchette et autres; linges de maternité, très bon état. Inf.: 774-5434.
(3fs, 16-10-94 48114)

ATTENTION Lot racking usagé; rack à palettes; rack porte à faux; rack cantilever; tablettes métal; îlots magasins, super prix. Inf.: Charles 819-758-0625.
(4fs, 16-10-94 48220-2)

AU COIN DU BÉBÉ économie de 10% à 50% sur articles neufs et usagés. Tout pr la chambre de bébé. Meubles et access. tels que: couchette en érable blanche et tubulaire, commode, berceau, table à langer, siège d'auto, chaise haute, parc, poussette, balançoire, exerciseur Evenflo, panier en osier, moniteur, literie, ens. douillette décoration, vêtements 0-5 ans; lit transition, lit superposé, lit pliant et lit 39" tubulaire; etc. Dépositaire produits Mustela, hypo-allergènes. Le plus grand choix en ville à prix compétitif, au 19905 Rte Kennedy St-Georges Est, direct. St-Côme. Inf. 228-4064.
(9fs, 4-9-94 46636)

AUBAINE poteaux de téléphone traités, créosotés, excellent pour quai, pont, corde à linge etc. Inf.: 774-3395 ou 774-2451 laisser mess.
(3fs, 23-10-94 48359)

AUBAINE set de chambre blanc, décoré de noir, comp.: bureau, 1 commode, table de nuit, tête de lit, base de lit, 175$; jacket brun en simili-cuir gr. moyen à grand, bien doublé, 60$. Inf. 228-8840.

(1fs, 30-10-94 48821)

À VENDRE Petit congélateur Kelvinator 42" de long, blanc, 6 ans d'usure, très propre, 150$. Inf.: 227-3922.
(1fs, 30-10-94 48754-2)

BOIS DE CABANE 4', épinette noire, 25$/corde. Inf. 594-5738.

(3fs, 23-10-94 48429)

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre; aussi bois mou sec; aussi porte de garage et poêle à bois et élect. Inf. 228-1466 après 18h00.
(3fs, 30-10-94 48803)

BOIS DE CHAUFFAGE érable du Maine, fendu et livré. Inf. 228-9416 Donald Vallières.
(JNO 27-2-94 39512†)

BOUILLEUSE 3 1/2 x12 de marque Jutras, feu refait à neuf, prix 800$ négo. Inf.: 588-6138.
(3fs, 16-10-94 48233)

CENTRE DU POÊLE À BOIS Enr., achat, vente, réparation et distribution de pièces Bélanger, l'Islet, Légaré, Findlay, fournaise l'islet et Bélanger. Inf. 774-6015.

(JNO, 5-4-92 6156 BM)

CHAÎNES de tracteur de ferme 30". Inf.: 774-6939.
(3fs, 23-10-94 48244)

CHEMINÉE 18" de long x 8" de diamètre, en très bonne cond., avec kit de départ et couverture, 125$. Inf.: 484-5578.
(3fs, 23-10-94 48136)

MAISONS MODÈLES À VISITER
sur rendez-vous
228-8304
CONSTRUCTIONS ROBERT BERNARD INC. RB 228-8304

15 RANGER '94 NEUFS À LIQUIDER
à partir de 10,995$
+ taxes, transport, prép. en sus
DROUIN automobiles
ST-GEORGES 228-2077
ST-ZACHARIE 593-6501

Poulin auto inc. Geo
La Guadeloupe, Que. Chevrolet
Pourquoi payer plus cher ailleurs?
459-3461

94–LUMINA APV 7 pass., tout équipé, 31,085 km
93–CAVALIER 4 p., air, tout équipé, 29,430 km
93–CORSICA LT 4 p., air, V-6, 24,283 km
93–LUMINA 4 p., tout équipé, 28,200 km
93–CIERA 4 p., tout équipé, 35,650 km
93–ACHIEVA 2 p., air, automatique, 39,052 km
93–ACHIEVA 4 p., violet nacré, air, 43,410 km
92–LUMINA Z34 2 p., tout équipé, air. Garantie 100,000 km ou Décembre 97 – 67,120 km
92–GEO STORN GSI SPORT, 2 p., 5 vitesses. Bal. garantie. 20,314 km
91–PICK-UP S-15 boîte longue, automatique
91–LUMINA APV blanche, V-6
90–TOYOTA GTS 2 portes, rouge, garantie
90–FORD F150, 4 X 4 KING CAB, manuel, 52,000 km
90–CHEV. 4 X 4, 3/4 H.D., diesel, manuel, 97,000 km
89–OLDS. DELTA ROYAL 2 portes, tout équipé
88–FORD TAURUS 4 portes
85–JEEP CJ7, 4 X 4 très propre, 2 sortes de toit

AUTO G.L. ENR.

GERTRUDE LESSARD
Particuliers...
Nous vous offrons
SERVICE de TRANSFERT
et TRANSIT de 10 jours
SPÉCIAL TRANSFERT
30,00$
480, 13e Rue, St-Georges Ouest, Bce
Tél.: (418) 227-4739
8672 - LD

YAMAHA
PIÈCES ET ACCESSOIRES
pour toutes marques de motoneiges et VTT
PRIX IMBATTABLE
AVENTURE Mécanique Inc.
2271, 90e rue, St-Georges 228-8780

CHEVREUIL pommes et suçons pour chevreuils. Inf. 382-3038. (1fs, 26-10-94†)

CONGÉLATEUR 21 pi. cu. Inf.: 685-3750. (2fs, 26-10-94 48470†)

DIVERS 1 porte double avec cadre; 1 gratte pour Jeep 6 1/2'. Inf.: 227-0318. (2fs, 23-10-94 48476)

DIVERS 1 réfrigérateur, 75$, en bon état, très propre; 1 table de ping pong, 75$. Inf.: 227-1253.

(JNO, 25-9-94 47327)

DIVERS 1 révolver Ruby cal. 32, comme neuf, 6 coups; 1 pistolet Browning semi-autom., 7 coups, cal. 7.65(32 ACP), en bonne cond.; carabine Lee Enfield No. 4, Mark 1 Sporter, cal. 303 brit, neuve; 2 carabines Mosin Nagant M91/30 et 1 M44, cal. 7.62x54R de collection, très bonne cond.; fusil européen cal. 9 mm Flobert de collection; carabine Austrian Mannlicker modèle M95, cal. 8x56R, très bonne cond. de collection; 2 couples d'oies à 20$/couple. Inf. Richard 228-6064. (2fs, 23-10-94 48523)

DIVERS 2 portes de service, int. et ext., 1 ouvre à droite et l'autre à gauche; set de salon, 2 sections, recouvert à neuf en coton glacé imprimé; 1 bureau triple avec lit 54". Inf.: 228-3085. (JNO, 2-10-94 47713 FQ)

DIVERS 2 sets de chambre et différents articles de maison. Inf. 228-1255. (3fs, 30-10-94 48694)

DIVERS 3 chassis à vendre. Inf.: 382-3242 Jean-Paul. (2fs, 19-10-94 48363†)

DIVERS 4 pneus à neige Bridgestone, 195 60 14, série 60 large. Inf.: après 18h00, 227-3908. (3fs, 16-10-94 48225)

DIVERS 4 pneus d'hiver, 1 an d'usure, 205-75R15, 100$; aussi plusieurs robes de mariée neuves, différentes grandeurs. Inf. 228-0572. (3fs, 30-10-94 48723)

DIVERS 4 roues d'auto GM 14"; casque "full face" FG6, Snell, noir avec vitre double. Inf. 228-0375. (3fs, 16-10-94 48310)

DIVERS 4 roues Suzuki 160 cc, 1992, comme neuf; trailer, 4 roues tandem 5x10; "hicth" pour Caravan, 65$. Inf.: 228-6955. (3fs, 16-10-94 48110)

DIVERS 5 poules à vendre; 2 cages à lapins, quadruple; cuisinière blanche, idéale pr chalet, 50$; attelage et traineau à chiens; guitare acoustique Jasmine. Inf. 588-5553 (3fs, 23-10-94 48485)

DIVERS Cuisinière Général Électrique amande, 1986, prix 150$; congélateur 12 pi. cu., 150$. Inf.: jour 228-2226 ou soir 227-0798.

(2fs, 23-10-94 48426)

DIVERS gros réfrigérateur blanc, 1984, Bélanger; cuisinière Inglish Sterling 1984, blanc, en fonctionnement tous les 2, faut vendre avant d'entrer les neufs, 450$/2, très propre. Inf.: 382-5660. (3fs, 23-10-94 48348)

DIVERS Laine minérale 6" d'épais, 2'x4', 1$/ch.; "sheeting" noir 4x8, 3$/ch.; poutres 6x6, 16',10$/ch.; madriers 2x6 et 2x8, 2 à 4$/ch.; toit ouvrant pour auto, 25$, entrée électr. 100 ampères avec braker et poteau, 200$. Inf.: soir 485-6360. (1fs, 30-10-94 48728)

DIVERS Manteau de cuir noir pour homme avec doublure amovible, ainsi que jacket de moto noir et veston en cuir noir pour homme, gr. M.; manteau pour dame en ultra suède bleu gris avec doublure amovible, gr. M avec chapeau tous ces vêtements à l'état de neuf, à prix modique. Inf.: 227-4207. (3fs, 10-7-954 44519)

DIVERS Manteau long, bourgogne doublure amovible, gr. 9 ans femme, à l'état de neuf, 60$; jacket d'hiver à capuchon, couleur vert, gr. petit, ample pour femme, n'a jamais été portée, 50$; habit de motoneige 2 pièces, bleu pâle, gr. XL femme, en très bon état, 40$; étudiante offre ses services pour garder les fins de semaine, secteur Ouest, cours de gardienne avertie. Inf.: 227-1480. (3fs, 16-10-94 48116)

DIVERS mini-laveuse essoreuse, très propre et bon état de fonctionnement; aussi prélart gr. 12x11.5 sans collage et sans cirage, n'a servi qu'un hiver; aussi porte de garde-robe pliante, 4' de large, complète avec quincaillerie. Inf.: 227-1116. (3fs, 30-10-94 48775)

DIVERS mobilier de salon en rotin comprenant: causeuse avec 2 fauteuils, étagère, chaise décorative, meuble pour t.v. et paravent, le tout à très bas prix. Inf.: 228-1575 le soir. (3fs, 23-10-94 48460)

DIVERS Ordinateur Delta 286, 800$; photocopieur PC3, 250$; téléphone-répondeur, 150$; répondeur, 25$; thermo-pompe pour piscine, 1,800$; 4 sections de cheminée 7" à 20$/ch. Inf.: 485-6421. (3fs, 23-10-94 48408)

DIVERS pièces pour Chevrolet Cavalier type 10 (hatch back) 1983: portes, ailes, transm, clutch, panneau de valise avec vitre, démarreur etc.; aussi 2 pneus à crampons 205 75 R 14. Inf.: 594-5452. (2fs, 23-10-94 48479†)

DIVERS poêle à combustion lente avec thermostat Atlanta, int. 26" de profond, panne à cendre, double paroi ext., 225$; aussi garage en toile usagé, 225$; tableau d'école à la craie 4x6, 75$. Inf.: 228-7674. (3fs, 23-10-94 48449-1)

DIVERS Poêle à bois antique (genre souche) en fonte avec chrome, très joli, prend peu d'espace, 260$; petite fournaise à l'huile émaillée blanc, 80$; cuisinière électr. Westinghouse, 125$. Inf.: 228-2636. (3fs, 16-10-94 48210)

DIVERS pour un salon de coiffure: 1 chaise hydraulique; 1 chaise avec séchoir. Inf.: 228-0247. (2fs, 23-10-94 48368-3)

DIVERS souffleur à neige usagé; congélateur grandeur 400 lbs de viande. Inf.: 382-5863. (2fs, 19-10-94 48356†)

DIVERS souffleur à niege de Cie pour tracteur, largeur 6', 650$; compresseur à air de garage 2 forces, réservoir 60 gal., 550$; bois de poêle mélangé sec, 30$/corde; remise isolée avec un poêle 6x8, 600$; certisseuse à sirop 25$. Inf. 774-2117. (3fs, 30-10-94 48837)

DIVERS télévision Electrohome 26" manuel, 8 à 10 ans d'usure, parfaite cond., très beau meuble, 65$; aussi toit ouvrant pour autom., 50$; bicyclette pour fille 26", très propre, 35$. Inf.: 228-8723. (3fs, 23-10-94 48456)

DIVERS trailer dompeur 32"x54", très propre; aussi achèterais arrière de 3 roues Big Red 1984 pour les pièces. Inf.: 227-4685.

(2fs, 26-10-94 48608†)

DIVERS trailer pour 2 motoneiges, prix 650$; habit de motoneige en cuir, gr. 40. Inf.: 227-3369. (3fs, 30-10-94 48582)

DIVERS Trailer 4x7, pneus 14", refait à neuf avec différentiel et lames à ressort, 450$; trailer à pulpe tandem 12' de long avec pneus 15", peinturé à neuf, 650$; moto 3 roues Kawasaki 1984, 340cc, 525$; gratte à neige 7' hydraulqiue pour pick up, 875$; pince baril de 45 gallons, hydraulique, pour lift ou loader, 250$; petit frigo de roulotte 110 volts ou 12 volts, 175$. Inf.: 227-0689. (4fs, 16-10-94 47880)

ÉQUIPEMENT de gardien de but, neuf au complet. Inf.: Daniel 228-6724. (2fs, 19-10-94 48349†)

ÉQUIPEMENT de restaurant: caisse enreg., Casio TK 1200, valeur de 1,800$ laissé à 1,000$; hotte 4x10 avec syst. co2, valeur 4,000$ laissé à 2,200$, cause: fermeture du commerce. Inf.: 267-5120 après 16h30 la semaine. (3fs, 16-10-94 48201)

ÉQUIPEMENT hockey pour enfant de 5 à 11 ans, 4 paires de patins neufs Bauer et Micron, culotte, jambière, gilet etc. Inf.: après 17h00, 228-7946 dem. David. (4fs, 16-10-94 48109)

ÉVAPORATEUR Jutras complet, 18' avec économe de bois, 1000$. Inf. 685-3856. (1fs, 30-10-94 48696 MD)

FAN au propane remontée à neuf, peut servir pour tente-roulotte ou camp de chasse. Inf. 227-1061 soir ou 228-8896 jour. (3fs, 30-10-94 48855)

FOUR MICRO-ONDES Hot-Point, 1.3 pi. cu., 625 watts, sonde thermique, en très bon état. Cause vente: modification des armoires. Prix 80$. Inf. 228-5844. (3fs, 30-10-94 48671)

GARAGE DE TOILE Expo 11x20, gris, servi 1 hiver. Inf. 228-7034.

(3fs, 30-10-94 48778)

GRATTE À NEIGE 3 positions, électrique, en bonne condition, aubaine. Inf. 227-4502. (3fs, 23-10-94 48530)

GRATTE pour Pick Up 4x4 de marque Fisher, en très bon état. Inf.: soir 228-5291. (JNO, 23-10-94 48382 LB†)

GRATTE pr 3 roues; cab en fibre de verre, pr pick up 1/2 tonne Seville; Cab pr 1/2 tonne surélevé à réparer; cab pr 1/2 tonne ordinaire; cab pr petit pick up 7'-3" long; cab pr petit pick up 7'-8" long. Inf. 267-5472 commerçant Ste-Rose. (3fs, 30-10-94 48825 G)

GUITARE ordinaire, très propre, 6 cordes de marque Seagull, prix à disc. Inf.: 228-3437.

JACKET en vrai cuir noir, à vendre, de grandeur small, très propre. Inf.: 227-5056 après 5 hres. (3fs, 01-10-94)

JACUZZI (SPA) en parfaite cond., capacité de 4 personnes ou +, chauffe-eau intégré, réglage de l'intensité des jets d'eau, peut être installé à l'intérieur comme à l'extérieur, val. de 3500$ laissé à 1800$. Inf. 382-3354. (3fs, 23-10-94 48317)

LINGES DE BÉBÉ pour fillette et garçon de 8 à 15 mois, pas cher, état de neuf. Inf.: Julie 227-3154.

(3fs, 30-10-94 48556)

MACHINE À BOULES 250$. Inf. Bruno 774-5142. (3fs, 30-10-94 48830)

MACHINE À COUDRE Delisle. Gratuit 200 aiguilles avec overlock 5 fils Kingtex au Siruba, neuve à 1750$ ou plain Sun Star, coupe-fils programmé, moteur silencieux Servo, neuf à 2200$, aiguilles B27 à 24$/100, aiguilles 16-257 à 15$/100, aiguilles 134-5 à 15$/100. Inf. Arthur du lundi au vendredi 1-800-363-7814 au 9150, St-Laurent Montréal. (13fs, 4-9-94 46766)

MANTEAU Black Diamond, vison, gr. 11 ans. Inf. après 16h30, 228-5920. (2fs, 23-10-94 48354†)

MATÉRIEL D'ENCAN Lift propane, électrique, etc.; convoyeur motorisé ou non; établie; table de travail (montage); back dumper. Inf.: Michel 819-758-2464. (4fs, 16-10-94 48220-1)

MÉTIER À TISSER 57" avec catalogne, prêt à tisser, très bon état, 500$; tricoteuse manuelle, 200 aiguilles avec patrons, 300$. Inf.: 228-7828. (3fs, 30-10-94 48555)

MÉTIER À TISSER avec accessoires, je donnerais la catalogne,; une tailleuse à catalogne à prix raisonable. Inf.: 228-4543. (3fs, 16-10-94 48212)

MIXEUR micro avec pied, à moitié prix. Inf. 593-3994. (1fs, 30-10-94 48668)

MOTEUR 318, Park, 4 barils, de police avec transmission 20,000 milles; 305 HO, 4 barils; 350, 4 bolts. Inf. 227-0965 après 17h00.

(3fs, 23-10-94 48410)

MUSICIEN équipement de musicien: 4 tracks Fostex, machine drum Akai effets base et peavy comprenant univerb, équalizer, compresseur limiteur, ampli de maison Marshall 12 watts; micro peavy PVM 38 avec pied. Prix à disc. Inf. 227-6658 après 18h00.

(1fs, 30-10-94 48650-2)

NINTENDO avec 15 cassettes valeur à neuf, 1,200$ laissé à 250$. Inf.: après 18h00, 588-3929. (3fs, 16-10-94 48125)

NOUVEAU Ameublement usagé Beaudoin au 12755, 121e ave, St-Georges Est, à l'équerre entre St-Georges et St-Prosper, Rte 204, achat, vente, consignation, si vous voulez acheter ou mettre en consignation des meubles tels que: poêle, réfrigérateur, lav.-séch., set de salon, set de cuisine, bibliothèque, télé, stéréo, luminaire, vanité etc. Inf.: dem. Guy 227-2988 à l'équerre St-Georges et St-Prosper. (6fs, 25-9-94 47211†)

ORDINATEUR compatible IBM, 640K, écran couleur, 2 lecteurs 5 1/4", très propre, en parfaite cond., idéal pour débutant, 325$. Inf.: 228-7452. (2fs, 30-10-94 48693†)

ORDINATEUR portatif 286, compact, série #2 avec disque dur et écran couleur additionnel, imprimante Epson 286 + ordinateur 640K compatible IBM, 650$. Inf.: 228-7674. (3fs, 23-10-94 48449-2)

PAS CHER Dodge 600, 1986, seulement 78,000 km, tout équipé, excellente cond., rouge bourgogne, 1900$; motoneige Formula MX 1989, 462 liquide, seulement 11,000 km, poignée et pouce chauffants, comme neuve, 1900$. Inf. 685-2669. (2fs, 23-10-94 48543)

PIQUETS DE FER de 2" de diamètre x 6' de long, tuyaux 1 1/4" x 21' galvanisé. Inf. 397-6636. (3fs, 16-10-94 47908)

PNEUS À NEIGE Bridgestone radial à glace, 195-75R14, 8000 km d'usure, meilleure offre. Inf. 228-9559 (laisser message si absent). (3fs, 30-10-94 48854 DR)

PNEUS d'hiver usagés, différentes grandeurs. Inf.: 228-7016. (3fs, 23-10-94 48422†)

POÊLE À BOIS style foyer avec 2 boules argentées dessus, très propre, 140$. Inf.: 227-5026. (2fs, 23-10-94 48472)

POÊLE campagnard, en très bon état, 300$. Inf.: 228-7983 après 17h30. (3fs, 16-10-94 48120)

RÉFRIGÉRATEUR Général Électrique, 3 portes, noir, comme neuf, 700$. Inf.: 227-2056. (3fs, 30-10-94 48788)

RÉFRIGÉRATEUR grandeur moyenne en bon état; aussi cuisinière Bélanger à bon prix. Inf. 228-7043. (4fs, 30-10-94 48751 RB)

REMISE grandeur 12x10, en vinyle blanc, porte recouverte d'acier 55" d'ouverture. Inf.: 685-3441. (2fs, 26-10-94 48585†)

RÉSERVOIR d'essence en fibre de verre pour un Ford LTD 1977; pneus 35 avec roue blanche pour un camion 1/2 tonne. Inf.: 819-549-2803 après 18h00. (1fs, 11-9-954 46801)

ROBE DE MARIÉE gr. 7 ans, création italienne, valeur 1000$ laissée à 400$. Inf. jr 228-2031 local 7505 ou sr 228-2870. (3fs, 16-10-94 48194)

ROULOTTE Flite 20' 1971, très propre, tout équipé, poêle, réfrig., chaufferette au gaz et électr., couche 6 pers., exc. cond., pour vente rapide, 3,000$. Inf.: 774-9564. (2fs, 25-9-954 47299†)

SAPINS DE NOËL améliorés de 7' à 10'. Inf. 485-6657. (3fs, 23-10-94 48513)

SÉCHEUSE couleur amande, très propre, 100$. Inf. 227-0918. (2fs, 30-10-94 48617)

SET DE SALON Elran comp.: sofa 3 places, 2 fauteuils, 4 ans d'usage, couleur bleue azur. Inf. 228-5038. (1fs, 30-10-94 48600)

SOUDEUSE 225 ampères D.C. avec moteur Onam 2 cyl. Inf. 228-3055 jr ou 227-7502 soir et fin semaine. (3fs, 30-10-94 48833-2)

SOUFFLEUR À NEIGE de marque Canadiana industriel, moteur 10 hp, largeur de 26", en parfaite cond. Inf.: 228-5657. (3fs, 30-10-94 48578)

SOUFFLEUR moteur 8 h.p., 26" de large, bonne cond., 260$. Inf. 228-3055 jr ou 227-7502 soir et fin semaine. (3fs, 30-10-94 48833-1)

STORES Nous fabriquons des stores à la maison, verticaux, horizontaux, pvc, métal, bois. Nous avons les meilleurs prix. Inf. 228-9411 ou 228-4290. (JNO 15-5-94 42651 LP)

TAPIS usagés en bon état, poils courts, gris 15x15; tapis lilas 10x15 et tapis vert pâle 10x13. Inf.: 227-0492. (2fs,19-10-94 48323†)

TENTE-ROULOTTE Confort 1972, 6 places, toit refait (3 mois), toile (8 ans), glacière, propre, 950$. Inf. 227-0981. (3fs, 23-10-94 48487)

TONDEUSE rotative John Deer 21", 2 vitesses, déchiqueteuse et sac, servie seulement 1 fois, 740$. Inf. 228-1222. (2fs, 30-10-94 48744†)

TOUR À FER moderne 1020; gratte à neige 8' Diamond 3 positions. Inf. 387-5160. (1fs,30-10-94 48709)

TRACTEUR à pelouse Rooper, 11 forces, 36" de tonte, quelque réparation à faire, prix à disc. Inf.: 484-5723. (1fs, 25-9-95 47426)

TRACTEUR Universel 1981, 63 forces, cabine originale à bon prix; vaches de type Charolais. Inf. Yvon Marleau 819-548-5322. (1fs, 30-10-94 48836)

TRAILER 8x8, roues 12", avec côtés. Inf.: 485-6452. (3fs, 23-10-94 48463)

TRAILER de motoneige neuf, 4 places, 18'x98", 2 essieux, freins élect., fond en fibre de verre et rampe de chaque côté. Inf. 485-6471. (3fs, 16-10-94 48051)

TRAILER qui s'adapte à un gros tracteur, il est tout en fer. Inf.: 228-6916. (3fs, 23-10-94 48398)

TRAILER tandem en très bonne cond., cause de vente: décès. Inf.: 228-4475. (3fs, 23-10-94 48338)

2 AÉROTHERMES
10,000 watts, 200$ ch.; 4 de 4800 watts, 75$ ch. Inf. Bur. Guy Drouin 228-2013. (JNO 16-10-94 48127 B)

4 ROUES
avec pneus d'hiver radial + enjoliveurs, presque neufs, P205-70R14 pr Ford, valeur à neuf 700$ laissées à 400$; 4 roues 14"x6", chromés avec noles pr Ford, 100$/le tout; 4 roues mags modèle Keystone Universel 14x7 en alum. + chrome avec 4 pneus radial d'été 700$ ou sans les pneus 500$. Inf. 227-0406. (2fs, 23-10-94 48520)

À VENDRE
Armoires de cuisine en mélamine blanche, neuve en vrac, vous les posez vous-même, une économie de 55%, aussi armoires de s. de bain et de s. de lavage et dessus de comptoir, faut voir au Surplus St-Côme, 975 Rte Kennedy Nord, St-Côme Beauce même bâtisse que le Marché O Pus. Inf.: 685-3655. (6fs, 23-10-94 48446 S)

BANDES DE PATINOIRE
à vendre, 2 ans d'usure, à l'état de neuf. Inf. 228-0304.

(JNO 30-10-94 48716 C)

CHAUFFE-EAU
propane pour piscine, , 40,000 btu, en très bon état. Inf. 227-3713. (5fs, 2-10-94 47548)

DÉCORATION
douillettes simples, doubles, queen, king, haute gamme, à prix maison; Colonne décorative, vaste choix de fleurs séchées et rotin. Inf. 228-0215. (3fs, 16-10-94 48107 H)

DIVERS
casque de motoneige full face, gr. XL, servi 3 mois, prix rég. 150$ pour 75$. Inf.: 227-1159. (3fs, 23-10-94 48367)

DIVERS
Chaloupe 12' fibre de verre, 300$; moteur Evenrude 4.5 hp, cond. A-1, 500$; siège d'auto mofifié pour fourgonnette, 60$; réfrigérateur, bonne cond., 150$; laveuse à tordeur comme neuve, 150$. Inf.: 485-6806. (3fs, 23-10-94 48413)

DIVERS
démarreur, coupe-contact, alarme, radio d'auto, prix à votre mesure. Inf.jr et sr 227-5416. (1fs, 30-10-94 48756)

DIVERS
planeur 24" de marque Danckert remis à neuf avec moteur 10 forces, 60 volts (poss. de 220 volts) 3650$; dégauchisseuse 16" avec table de 8' moteur 3 forces, 600 volts (poss. 220 volts) 1200$; poutres de bois en B.C. Ferd, 6x12, de 0 à 32'. Inf. 594-6210 ou après 18h00, 594-8031. (JNO 16-10-94 48152 D)

DIVERS
set de salle à diner avec table ronde, 4 fauteuils rembourrés, tournants et sur roulettes, ainsi que 4 poufs de comptoirs. Tout en très bon état, 150$. Inf. 228-8695. (JNO 9-10-94 47939 YM)

LAVEUSE-SÉCHEUSE
Westinghouse à vendre, à l'état de neuf, seulement 5 mois d'usure, blanc, 800$, peût se vendre séparément. Inf. 228-3620. (JNO 9-10-94 48079 RG)

MARCHÉ O PUS
Le plus gros Marché O Pus de la Rive Sud ouvert 7 jours semaine du lundi au vendredi de 9 à 15h00, le samedi de 9 à 15h00, le dimanche de 13 à 17h00, achetons, payons comptant, nous vendons portes et chassis neufs, armoires de cuisine, vanité et module de chambre de bain, dessus de comptoir, faut voir ça au Surplus St-Côme, 975 Rte Kennedy. Inf. 685-3655. (JNO 25-4-93 24258 S)

PELLE À NEIGE
de marque Fisher, hydraulique, 3 positions avec attache et lumière, usagée et remise à neuf, pour tout genre de pick up, 6 1/2' à 8'. Inf. 418-582-3131. (3fs, 30-10-94 48848)

TAPIS
lot de tapis neufs, couleurs et grandeurs variées, à bas prix. Inf. 228-4944. (6fs, 30-10-94 48660 S)

TRAILER DOMPEUR
6x8, avec côtés 8". Inf. après 18h00, 228-4706. (3fs, 30-10-94 48572†)

VIANDE POUR CONGÉLATEUR
Directement du producteur, spécialité: porcs écologique. Inf.: 228-3330 Ferme PDG. (4fs, 23-10-94 48431 H)

ANIMAUX

ANIMAUX superbe Doberman 3 mois, pure, 1 femelle brune et et 1 femelle noire et feu à bon prix, queue et ergots coupés, enreg., tatoués, 2e vaccin, carnet de santé, vermif. Inf.: 594-6046. (3fs, 23-10-94 48471†)

BICHON MALTAIS femelle pure race, 1 an, 200$. Inf. 228-2252.

(2fs,23-10-94 48500)

CHATONS PERSAN Chichila, blanc argenté, yeux verts qui ne coulent pas, 200$; carabine 300 mag., tout équipé avec étui rigide, 500$, acheteur sérieux seulement; lapins à viande 3.25$/lbs. Inf. 382-3609. (3fs, 30-10-94 48706)

CHATONS à donner, âgés de 2 mois. Inf.: 228-1852. (1fs, 30-10-94 48571)

CHEVAUX 2 poulains de l'été blond avec crin blanc; jument Belge café pur-sang, dompté, 6 ans; étalon Belge pur-sang blond, crin blanc, dompté, 9 ans. Inf. 485-6657. (3fs, 23-10-94 48513)

CHIOT Labrador Retreiver, pure race, tatoué, vacc. Inf.: 228-8779.

(6fs, 25-9-94 47383)

CHIOTS à vendre, 9 semaines, Golden. Inf. 227-2101 ou 227-0227.

(3fs, 23-10-94 48531 LR)

CHIOTS Berger Allemand, pure race, non enreg., de 6 semaines; aussi prendrais chevaux en pension. Inf.: après 16h30, 228-0549. (3fs, 16-10-94 48209)

CHIOTS Berger Anglais, pure race, vacc., vermif., avec carnet de santé, nés le 14 sept. Inf.: 382-3559. (3fs, 23-10-94 48395)

CHIOTS chiots Berger Allemand, 2 mois, 20$; chien Danois, jaune, 11 mois, 150$; chien Griffon, 11 mois. Inf. 228-4429. (3fs, 16-10-94 48262)

CHIOTS Chow Chow, pur-sang, 100$; chiots Berger Allemand mixte, 30$. Inf.: 228-7828. (3fs, 30-10-94 48554)

CHIOTS Dalmatiens, pure race, non enreg. Inf.: 819-548-5531. (3fs, 30-10-94 48802)

CHIOTS Golden Retreiver, nés le 10 août 1994, vacc., vermif., avec carnet de santé. Inf.: 228-9221. (3fs, 30-10-94 48605)

CHIOTS Golden Retreiver, pur-sang, enreg., starford. Inf. 418-443-2426. (2fs, 30-10-94 48806†)

CHIOTS Labrador, blond ou noir, 8 semaines; aussi petits chiots de maison de races différentes. Viateur Vallée, St-Ludger. Inf.: 819-548-5287. (12fs, 2-10-94 47361)

PERDU CHIEN dans centre-ville le 21 oct., noir et beige, ressemble à un Berger Allemand, porte étrangleur avec médaillon pour la rage no 91, très grande valeur sentimentale, récompense promise. Inf.: 227-3259 dem. François ou Marie. (3fs, 30-10-94 48654)

PETITE JUMENT Poney, noire, 5 mois, très belle tête, 300$; aussi étalon Quaterhorse, gris, 19 mois. Inf. 227-3278. (3fs, 23-10-94 48508)

SERINS âgés de 6 à 8 mois, choix de différentes couleurs, mâles et femelles. Inf. 382-5679. (6fs, 2-10-94 47733)

PETITS CHIENS de maison, croisés (Caniche, Poménarien), 3 à 7 lb à l'âge adulte; livrable immédiatement. Inf.: 685-2508. (1fs, 23-04-94)

GARDERIE La NICHE
PENSION POUR ANIMAUX DOMESTIQUES
228-0010
4490, 42e Rue N. (route St-Benoît)

CHEVAUX
Chevaux de trait, domptés simples et double, aussi poulin et pouliche, bon prix, bonne qualité garantie. Inf.: 227-4842 ou 1-819-752-5194.

(2fs, 19-10-94 48357†)

TERRAINS À VENDRE

À ST-VICTOR BCE Ferme 210 arpents, 100 en culture, 50 en pâturage, 60 boisés pour coupe, érablière 300 entailles, end. tranquille, maison rénovée de 11 pièces, 2 garages, grange, étable, le tout très propre, idéal pour animaux de boucherie et autre culture. Inf.: 588-3808. (3fs, 23-10-94 48498)

ÉRABLIÈRE située à 2 milles de St-Georges, sur route asphaltée, personne intéressée. Inf. après 18h00, 227-0595. (3fs, 23-10-94 48528)

TERRAIN à vendre sit. sortie sud de Beauceville, rue des rapides, nouveau dévelop. résidentiel avec vue exceptionnelle sur la vallée, plusieurs choix disponibles, gr. 164 1/2' x 200' et plus. Inf.: 774-5255 (JNO 21-11-93 37010 C)

TERRAIN en paroisse sit. près de la 118e ave, St-Georges Est, grandeur 175x310, boisé, idéal pour chalet ou autres, prix 5,000$. Inf.: 228-6495. (3fs, 16-10-94 48095)

TERRAIN pour bâtir un 4 logs. à St-Georges Ouest sur la 8e ave, prêt à bâtir. Inf.: 228-0316. (3fs, 23-10-94 48477)

TERRAINS situés dans la 161e rue, St-Georges. Inf. 227-0944.

(JNO 24-1-93 26843 C)

TERRE À BOIS de 45 arpents, située dans le Rang Chausse Gros à St-Simon des Mines. Inf. 227-4403. (1fs, 30-10-94 48843)

TERRE À BOIS de 97 acres, rang 5, St-Zacharie, plantation 18,000 plants d'épinettes, ruisseau. Inf.: 227-4172. (2fs, 23-10-94 48439†)

BEAUX GRANDS TERRAINS
à 3 milles de la ville, terrain de 33,000 pi ca et plus, boisés ou non, bornés, cadastrés, test de sol fait, pour maison unifamilliale; aussi terrain disponible pour maison mobile, prix à partir de $6,000 possibilité de financement aucun comptant exigé. Inf. 228-3330. (JNO, 27-1-91 11318 H)

DÉV. RÉSIDENTIEL
G.W. Jacques, situé dans la 197e Rue St-Georges Est, gr. 100x170, paroisse, borné, cadastré, boisé, prêt immé., avec service d'eau Inf. 228-1537 dem. Wilfrid ou Ghislaine. (JNO 27-3-94 40441 WJ)

FERMETTE
directement du propriétaire, rés., comm. et indust., terrain 230x235, chauffage neuf. Inf. 774-5711. (3fs, 30-10-94 48656)

TERRAIN
très beau terrain 14e Rue St-Georges Ouest, 80'x90'. Inf. 228-8490 ou 227-1094. (JNO 3-7-94 44394 C)

LOGEMENTS À LOUER

2 1/2 ET4 1/2 PI. près du carrefour St-Georges, neuf, log. ensoleillé et paisible, compr. lustres, ent. lav.-séch., ent. indiv., locker dans le log. et déneigement, libre immé., le 2 1/2 est meu. au complet, ch. et écl. Inf.: 774-6357. (JNO, 26-6-94 44113 PP)

À LOUER 4 1/2 PI. sit. au 15625, 1e ave, St-Georges Est, libre immé. Inf.: 227-6109 ou 227-4266.

(1fs, 25-9-95 47499-1)

BEAUCEVILLE EST Grand 4 1/2 pi., meu. ou non, câble t.v. fourni, bien situé au 640, 9e ave de Léry, grande cour. Inf.: 774-9774. (JNO, 19-10-94 48319 I†)

GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉOS
S.D. Variations inc.
1818 av. Laurier est
Montreal, P.Q., H2H 1B2
Nom .....
Adr .....
Ville .....
Code .....
Sans aucune obligation de votre part
1-800-387-6286 EB

ÉLECTRO-EXPRESS
RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS
URGENCE (418) 227-0772 Gilles Roy
VISA MasterCard
Service de réponse 24 heures
Jour - Soir - Samedi

RENÉ LESSARD VIDÉO
–Mariage –Baptême
–Montage de tout genre
–Transfert de film 8 mm
–Copie
(ESTIMATION SUR DEMANDE)
SPÉCIAL NOVEMBRE
TRANSFERT 8 MM
Meilleur prix en Beauce!
Quelques places encore disponibles pour mariage en 1995.
611A, 13e av., Beauceville
774-6463 / 774-6465

TERRAIN RÉSIDENTIEL À VENDRE
Situé dans la 158e Rue.
Grandeur: 68'6" façade X 90' profondeur.
Prêt à construire immédiatement.
Inf.: 15885, boul. Lacroix
Tél.: 228-5127

BEAUCEVILLE 4 1/2 pi.,1 libre immé., et 1 libre 1er août, 1 mois gratuit, très propre, bien insonorisé au 111, 95e rue, Beauceville. Inf.: 774-9638. (JNO 30-1-94 38558 GP)

BEAUCEVILLE logement 3 1/2 pi., meu., ch., écl., câble t.v., lav-séch., stat., situé près de l'église. Inf. 227-1011. (3fs, 16-10-94 48270)

CONDO À LOUER semi-meublé, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, balayeuse centrale, accès à la piscine, situé dans la 155e Rue St-Georges Est, 1 mois gratuit. Inf. 228-4029. (3fs, 26-10-94 48672†)

LIBRE IMMÉ. log. 3 1/2 pi., salon, cuisine, chambre, s. de bain, stat., meu., ch., écl., sit. au 13245, 10e Ave St-Georges Est. Inf. 228-3673. (3fs, 30-10-94 48664†)

LOGEMENT NEUF grand 4 1/2 pi., libre immé., porte-patio 10', finition ultra-moderne, stat. double, 2 lockers, échangeur d'air, lumières et stores fournis au complet, îlot, entrée privée, près de tous les services, super isolé et insonor., 410$, non meu., non ch., non écl., au 520, 25e Rue St-Goerges Ouest. Inf. et visite 228-4575. (3fs, 30-10-94 48838 C†)

LOGEMENT 2 1/2 pi., meu., ch., écl., avec balcon ext., 260$/mois, sit. au 12045, 1ère ave, St-Georges Est, le long du ruisseau d'Ardoise à côté de la Banque Royale, libre immé. Inf.: jour 228-2074 ou soir 228-8486. (JNO, 23-10-94 48419 BT)

LOGEMENT 3 1/2 pi., centreville, meu., ch., écl., câble t.v., meublé à neuf, sit. au 12020 #1, 2e ave, St-Georges, 345$/mois. Inf.: 228-3234 ou 228-3504. (JNO, 26-10-94 48579 L†)

LOGEMENT 3 1/2 pi., meu., ch., écl., 290$, plancher bois franc, buanderie dans l'édifice, bail au mois, libre immé., sit. au 617, 157e Rue St-Georges Est. Inf. 227-4394 ou 483-5744. (5fs, 30-10-94 48652)

LOGEMENT 3 1/2 pi., meu., end. tranquille, sit. au 12950, 1e ave, St-Georges. Inf.: 227-4226. (3fs, 16-10-94 48111)

LOGEMENT 3 1/2 pi., meublé, chauffé, éclairé, stores, 300$. Inf. 227-0242. (2fs, 30-10-94 48597 LM)

LOGEMENT 3 1/2 pi., très propre, situé au 690, 33e Rue St-Georges Ouest, meublé, chauffé, éclairé, câble t.v. fourni, 280$, libre 1er novembre. Inf. après 17h00, 227-3667. (1fs, 30-10-94 48725)

LOGEMENT 4 1/2 pi., 8e ave, St-Georges Ouest, non meu., non ch., non écl., très bon prix, urgent. Inf.: 228-7268. (3fs, 16-10-94 48221)

LOGEMENT 4 1/2 pi., 90e rue, St-Georges Est, non meu., non ch., non écl. Inf.: à visiter sur rendez-vous 228-5155. (JNO, 23-10-94 48347 HF)

LOGEMENT 4 1/2 pi., à prix standard, ch., écl., finition luxueuse, vue saisissante sur la ville, terrasse privée, voisin nord de l'église Assomption, libre 1er nov. Inf.: 228-3336. (3fs, 23-10-94 48294)

LOGEMENT 4 1/2 pi., ch., écl., semi-meu., sit. près du centre-ville et des écoles au 336, 120e rue, 365$/mois, pour personne tranquille et propre. Inf.: heure des repas 228-5358. (5fs, 30-10-94 48804)

LOGEMENT 4 1/2 pi., dans demi sous-sol, non ch., non écl., idéal pour personne aimant la tranquilité, bien éclairé, sit. dans la 140e rue, St-Georges Est. Inf.: 228-9100. (JNO 20-1-94 39228 RT)

LOGEMENT 4 1/2 pi., meu., au 116, 130e rue, St-Georges Est, libre immé. Inf.: 774-6873. (6fs, 16-10-94 48243)

LOGEMENT 4 1/2 pi., meu., semi-meu. ou non, non ch., non écl., très propre, déneigement et stores incl., au 2045, 90e rue, St-Georges Est, #4, libre immé. Inf.: 227-3837 ou 594-8730. (9fs, 4-9-94 46355)

LOGEMENT 4 1/2 pi., semi-meu., au 625, 95e rue, St-Georges. Inf.: 484-5363. (4fs, 9-10-94 47853)

LOGEMENT 4 1/2 pi., sit. au 310, 40e rue, St-Georges Est. Inf.: 227-3865. (JNO, 11-9-94 46974 JT)

LOGEMENT 4 1/2 pi., situé au 2e étage, au 498, Rg 6 St-Benoit à 3 milles du village, chemin direct. St-Honoré, avec garage, grand stat., libre immé., 225$. Inf. 774-6135. (3fs, 23-10-94 48545)

LOGEMENT 4 1/2 pi., tapis mur à mur, entrée lav.-séch., non meu., non ch., non écl., end tranquille, sit. au 624, 156e rue, St-Georges Est. Inf.: 227-4475. (JNO, 23-10-94 48454 JPR)

LOGEMENT 5 1/2 pi., 2e étage d'une maison complète, très éclairé, 300$/mois, non ch., non écl. Inf. jr 227-0157 ou sr 228-1378. (6fs, 23-10-94 48491 G)

LOGEMENT 5 1/2 pi., libre le 1er nov., 275$/mois, non ch., non écl., coin 13e rue, St-Georges Ouest. Inf.: 227-6745 ou 228-5369. (1fs, 26-10-94 48616†)

LOGEMENT à St-Benoit, 3 1/2 pi., ch., meu., écl., ent. lav.-séch., coin tranquille, 60$/sem. Inf.: 228-9649 ou 485-6554. (3fs, 16-10-94 48219)

LOGEMENT Grand 2 1/2 pi., meublé à neuf, ch., écl., tapis mur à mur, lav.-séch., end. tranquille, sit. au 204, 122e rue St-Philippe, Beauceville Ouest. Inf.: 774-6203. (JNO, 12-6-94 43699 RP)

LOGEMENT situé au 241A, 4e Ave Lambert Beauceville, 3 1/2 pi., refait à neuf. Inf. 774-6379 ou 774-3447. (JNO 1-5-94 41926 P)

LOGEMENT situé sur la Rte 269 à St-Théophile. Inf. 582-3786. (4fs, 30-10-94 48559)

LOGEMENTS 1 1/2 pi., meu., ch., écl., sit. au 340, 122e rue Est, St-Georges, 185$/mois; 3 1/2 pi., meu., ch., écl., sit. au 15812, 1e ave, 325$/mois. Inf.: 228-3658. (JNO, 11-9-94 46791 D)

LOGEMENTS 4 1/2 et 5 1/2 pi., non meu., non ch., non écl., situé dans la 87e Rue et 121e Rue St-Georges Est, libre 1er juil. Inf. après 18h00, 774-2154. (JNO 6-4-94 40719 SP)

LOGEMENTS 4 1/2 pi., au 1234, 1ère Ave Ouest; 3 1/2 pi., au 1230, 1ère Ave St-Georges Ouest, tous libres immédiatement. Inf. hres repas 227-3865. (JNO 14-3-93 28257 JT)

LOGEMENTS 4 1/2 pi., rénovés à neuf, meu ou non, situés à Beauceville Ouest. Inf. 588-3577 ou 774-9248. (JNO 17-4-94 41120 JLM)

LOGEMENTS 4 1/2 pi., sit. au 535, 118e rue, libre immé., 315$/mois; 5 1/2 pi., 13825, 10e Ave Est, libre immé. 375$, non ch., non écl., non meu.; log. 4 1/2 pi., au 9365, 5e Ave, libre immé., 310$; 3 1/2 pi., 11715, Boul. Lacroix, libre 1er nov. Inf. 228-7005. (JNO 29-5-94 42942 LNP)

LUXUEUX 4 1/2 PI. demi sous-sol, bien écl., bien sit. dans une zone résidentielle avec terrain, garage, ent. privée, sit. au 223 A, 24e ave, Beauceville Ouest. Inf.: 774-6681. (3fs, 23-10-94 48336)

SOUS-SOL 1 1/2 pi., libre le 1er décembre, N.B.: pour une pers. sérieuse et tranquille avec référence. Inf.: 228-0247. (2fs, 23-10-94 48368-2)

ST-BENOIT 3 1/2 à 200$/mois et 5 1/2 pi. à 250$/mois. Inf.: 228-1578 G. Gilbert. (JNO 23-1-94 38536 CP)

ST-CÔME logement 4 1/2 pi., sit. près des services, meublé ou non, libre immé. Inf.: 685-2405. (3fs, 30-10-94 48684)

ST-MARTIN logements 3 1/2 et 4 1/2 pi., semi-meublé ou meu., 1 mois gratuit. Inf. 228-2263.

(JNO 13-3-94 39874 M)

URGENT Logement 4 1/2 pi., non meu., non ch., non écl., avec cave, 285$/mois, cause: divorce. Inf.: 227-3250, 228-1356 ou 227-1628. (3fs, 30-10-94 48779)

APPARTEMENTS PHILIPPEAU

3 PIÈCES, meu., chauf., eau chaude inclus, 1 chambre, cuisine, salon, s. de bain, s. de lavage au sous-sol, stat. privé.

Situé au 260, 119e Rue, St-Georges Est.

Inf.: 228-2862 ou 227-2751

LOGEMENTS À LOUER
au 735, 29e Rue
Saint-Georges Ouest

ALAIN MARQUIS

4 1/2: 375$

NE PAYEZ QU'EN DÉCEMBRE

Éclairés, chauffés, eau chaude fournie. Libres immédiatement.

Téléphonez avant 20h00:

227-1323

À LOUER
LOGEMENTS NEUFS
ST-GEORGES OUEST
3 1/2 pces

- Meublé
- Balcon
- Porte patio

Mini bail disponible

228-6614

LOGEMENTS À LOUER

2 1/2 meublé, chauffé,éclairé

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé

Situés Centre-Ville 120e Rue Est

PIERRE BEAUDOIN
227-3757

LOGEMENTS

4 1/2 situé au 990, 135e Rue #11, semi-meublé: **350$/mois**

pas meublé: **335$/mois** compris avec vénitiennes

semi-meublé: **310$/mois**

Inf.: GUY THIBAUDEAU
227-1080 - 227-3111

MAISONS MODÈLES À VISITER
sur rendez-vous
228-8304
CONSTRUCTIONS ROBERT BERNARD INC. RB 228-8304 LES

Services spécialisés

AGENT DE SÉCURITÉ

SÉCURICOR INC.

Offrons service d'agents de sécurité pour la protection de vos biens, commerces, industries, grèves, lock-out, festivités ou signaleurs routiers. • Service disponible 24 heures sur 24. Agents disponibles en civil ou en uniforme. **Inf.: 228-4547** (24-12-94)

AIGUISAGE MOBILE ENR.

SERVICE À DOMICILE – Nous reproduisons également les clés. – Couteaux de tout genre • Ciseaux domestiques • Lames de tondeuse • Taille-haie • Scies mécaniques • Patins • Ciseaux à bois • Haches • Mèches • Etc....
JOSÉ BISSON, prop. – 228-1675
260, 115e Rue, app. 3, St-Georges (29-10-94)

ALTHI-MÉTAUX enr.

Récupération de métal (fer, cuivre, aluminium, brass, etc.)
Alain Thibodeau, prop.
Tél.: 227-5387 Paget: 1-878-0899
523, 21e Rue Ouest, Saint-Georges, G5Y 4R2 (17-12-94)

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

LES PAYSAGES J.P.L. FORTIER ENR.

Une équipe d'aménagement à la mesure de vos besoins qui saura vous satisfaire et faire de votre rêve une réalité à un prix très concurrentiel.
106, Rang 6 Nord, Saint-Honoré
Tél.: 418-485-6421 (19-11-94)

ANTIROUILLE

Antirouille à l'huile et à la graisse qui ne dégoute pas. Je nettoie le dessous de l'auto à l'air et j'applique l'antirouille dans tous les recoins. Prévenons les réparations coûteuses. Je peux faire sécher votre auto.
ANTIROUILLE JULES TURCOTTE (16 ans d'expérience)
3190, 42e Rue Nord, St-Georges (route St-Georges / St-Benoit) – 228-4553 (22-04-95)

CARTOGRAPHIE

Réalisation de cartes en tout genre... M.R.C., municipalité, aménagement forestier, environnemental, touristique, pourvoirie, camping, photographie aérienne, etc.
CARTUNO – (418) 227-4796
1455, 120e Rue, Ville St-Georges (03-12-94)

COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ INFORMATISÉE GM

Tenue de livre, grand livre, compte à payer, compte à recevoir et la paye. Les remises gouvernementales, rapports TPS, TVQ, budgets, lotus "chiffrier électronique". **Pour un travail professionnel et confidentiel, contactez GÉRARD MATHIEU au téléphone: 227-1869** (21-01-95)

CONSTRUCTION

Les Constructions B. Champagne Inc.

Spécialités: Construction – Rénovations tous genres – Tirage de joints et peinture – Meubles et Armoires sur mesure.
Bruno Champagne
Tél.: (418) 382-3306 (03-12-94)

CORRECTRICE

Donnez une meilleure image de vous-même ou de votre entreprise avec un français impeccable. Correction ou mise en forme de travaux manuscrits ou sur ordinateur; curriculum vitae; demande d'emploi; lettres d'affaires; rapports; etc.... Service rapide, professionnel et **strictement confidentiel** pour un prix modique. Vous pouvez vous adresser en toute confiance à: **ANDRÉE CARIGNAN, secrétaire diplômée (D.E.P.) • 228-1301** (29-10-94)

CURRICULUM VITAE ET TRAIT. DE TEXTES

Service rapide pour tous vos travaux de traitement de textes, tels que: thèses, rapports, correspondance, curriculum vitae, correction grammaticale. Sur Word Perfect avec imprimante au jet d'encre. 15 ans d'expérience.
Contactez Jocelyne – 228-6191 (18-02-95)

DÉCAPAGE ET FINITION DE MEUBLE

Décapage de meuble, armoire de cuisine, finition complète de meubles de tous genres. Transport des meubles inclus dans le prix.
LES MEUBLES DÉCAPÉS ENR.
330, 9e Rue Est, Thetford Mines, G6G 6R4
Tél.: 334-0699 (15-04-95)

DISTRIBUTION D'ENCARTS

L'Eclaireur Progrès - Beauce Nouvelle

12625,1re Av., Ville St-Georges 228-8858

ENTREPOSAGE DOMESTIQUE ET COMMERCIAL

Confiez le remisage de vos biens, véhicules automobiles ou récréatifs à:
HANGAR 548 ENR.
Richard Moisin, prop.
548, route 204 Nord, Saint-Martin, Beauce
Tél.: 382-5188 (21-01-95)

ENTRETIEN MÉNAGER

BRIGITTE DOYON ENR.

Entretien ménager commercial et résidentiel. Grand ménage complet. Possibilité de contrat. Personnel d'expérience.
Inf.: 774-2973 (29-10-94)

FINITION INTÉRIEURE

FINITION INTÉRIEURE ROYAL ENR.

Tireur de joints. 32 ans d'expérience.
Pour petit ou gros projet. Travail garanti.
Inf.: 227-7508
Royal Poulin (22-11-94)

FRANCE LAURE COSMÉTIQUES

Distributeur des produits d'esthétique France Laure, une gamme de produits professionnels qui permet le traitement de tous les cas à tous les âges. Laits nettoyants, lotions, crèmes de jour et de nuit, masques, etc.... Disponibles à St-Georges Ouest.
Contactez LUCE POULIN, esthéticienne-visagiste au 228-2557 (03-12-94)

HEBDOMADAIRES

L'Éclaireur Progrès - Beauce Nouvelle

12625,1re Av., Ville St Georges 228-8858

L'ANIMAMIE

Service de garde et de soins quotidiens à domicile pour animaux domestiques (chats, chiens, oiseaux, poissons, etc....)
Réf.: Sylvie Veilleux - 227-6377 (19-11-94)

MULTI-NETTOYAGE

NOUVELLE ADMINISTRATION – Nettoyage de tous genres: Tapis à la vapeur, planchers, meubles. Grand-ménage – Protège tapis, vitres. Nettoyage après construction et extérieur de bâtiments à la pression. Respectons entente: 10% âge d'or. Estimation gratuite. Satisfaction garantie. Prix compétitif.
Inf.: JANO TURGEON - 228-0386 (04-02-95)

PARE-BRISE

LEBEAU VITRES D'AUTOS

Spécialité: vitres d'autos, démarreurs, rembourrage, radios d'autos.
Franchise opérée par
RANCOURT RADIATEUR & VITRE INC.
9080, boul. Lacroix, St-Georges - Jean Lessard, prop.
Tél.: 418-227-0227 (21-10-95)

PLOMBERIE

PLOMBERIE M. LABBÉ INC.

Entrepreneur plombier • Résidentiel et commercial • Vente • Installation • Service • Équip. complet de fichers électriques pour déboucher les drains – APPEL D'URGENCE EN TOUT TEMPS — Martin Labbé, propriétaire
Tél. cell.: 226-6024 • Fax: 228-8010 • Rés.: 228-8010
417, 40e Av. Nord, St-Georges (24-12-94)

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE C.S.T.B. INC.

Tél.: 228-7431 – Fax: 228-7357
9050, 22e Av., parc industriel, St-Georges Est
Beau choix de tissus à recouvrement. Comptoir de vente au détail pour tous genres d'articles de rembourrage. Rembourrage industriel, commercial, résidentiel. (09-09-95)

RÉNOVAL ENR.

ALAIN VEILLEUX - 228-6114

Construction et rénovation résidentielle.
Pour vos projets de rénovation, venez nous rencontrer.
Éligible au programme VIRAGE RÉNOVATION.
Plan et estimation gratuite. (12-11-94)

SALON DE BEAUTÉ

STUDIO EDITH SEREI enr.

12615, 1re Av., Saint-Georges Est
Tél.: 228-9244 (22-05-92)

SCIAGE DE BÉTON

SCIAGE DE BÉTON ROBERT INC.

Ouvertures murales • Trous ronds et planchers.
Robert Bureau, propriétaire.
32, rue Veilleux, Saint-Éphrem, G0M 1R0
Tél.: (418) 484-5586 – Fax: 484-2991 (29-10-94)

SERVICE PLUS ENR.

DÉPANNAGE DE PERSONNEL

Intervention sur toute la Beauce. Pour du personnel compétent à domicile ou en entreprise.
SERVICE DE TRANSPORT: destination de votre choix, chauffeur à votre disposition.
Inf.: 227-4998 (12-11-94)

TRAITEMENT DE TEXTES

TABLEAUX – FORMULAIRES – RETRANSCRIPTION
Retranscription de textes – Curriculum vitae – Listes et étiquettes d'adresses – Banderoles – Livrets souvenirs – Et bien d'autres... Traduction anglaise, correction de l'orthographe, reliure à boudins. Présentation soignée et de qualité. Photocopies.
Traitement de textes Marie-Claire LEVESQUE enr.
Tél. / Fax: (418)774-6467 (02-09- 95)

COÛT:

4 semaines:	20$	26 semaines:	100$
13 semaines:	55$	52 semaines:	185$

CHEVREUIL pommes et suçons pour chevreuils. Inf. 382-3038. (1fs, 26-10-94†)

CONGÉLATEUR 21 pi. cu. Inf.: 685-3750. (2fs, 26-10-94 48470†)

DIVERS 1 porte double avec cadre; 1 gratte pour Jeep 6 1/2'. Inf.: 227-0318. (2fs, 23-10-94 48476)

DIVERS 1 réfrigérateur, 75$, en bon état, très propre; 1 table de ping pong, 75$. Inf.: 227-1253.

(JNO, 25-9-94 47327)

DIVERS 1 révolver Ruby cal. 32, comme neuf, 6 coups; 1 pistolet Browning semi-autom., 7 coups, cal. 7.65(32 ACP), en bonne cond.; carabine Lee Enfield No. 4, Mark 1 Sporter, cal. 303 brit, neuve; 2 carabines Mosin Nagant M91/30 et 1 M44, cal. 7.62x54R de collection, très bonne cond.; fusil européen cal. 9 mm Flobert de collection; carabine Austrian Mannlicker modèle M95, cal. 8x56R, très bonne cond. de collection; 2 couples d'oies à 20$/couple. Inf. Richard 228-6064. (2fs, 23-10-94 48523)

DIVERS 2 portes de service, int. et ext., 1 ouvre à droite et l'autre à gauche; set de salon, 2 sections, recouvert à neuf en coton glacé imprimé; 1 bureau triple avec lit 54". Inf.: 228-3085. (JNO, 2-10-94 47713 FQ)

DIVERS 2 sets de chambre et différents articles de maison. Inf. 228-1255. (3fs, 30-10-94 48694)

DIVERS 3 chassis à vendre. Inf.: 382-3242 Jean-Paul. (2fs, 19-10-94 48363†)

DIVERS 4 pneus à neige Bridgestone, 195 60 14, série 60 large. Inf.: après 18h00, 227-3908. (3fs, 16-10-94 48225)

DIVERS 4 pneus d'hiver, 1 an d'usure, 205-75R15, 100$; aussi plusieurs robes de mariée neuves, différentes grandeurs. Inf. 228-0572. (3fs, 30-10-94 48723)

DIVERS 4 roues d'auto GM 14"; casque "full face" FG6, Snell, noir avec vitre double. Inf. 228-0375. (3fs, 16-10-94 48310)

DIVERS 4 roues Suzuki 160 cc, 1992, comme neuf; trailer, 4 roues tandem 5x10; "hicth" pour Caravan, 65$. Inf.: 228-6955. (3fs, 16-10-94 48110)

DIVERS 5 poules à vendre; 2 cages à lapins, quadruple; cuisinière blanche, idéale pr chalet, 50$; attelage et traineau à chiens; guitare acoustique Jasmine. Inf. 588-5553 (3fs, 23-10-94 48485)

DIVERS Cuisinière Général Électrique amande, 1986, prix 150$; congélateur 12 pi. cu., 150$. Inf.: jour 228-2226 ou soir 227-0798.

(2fs, 23-10-94 48426)

DIVERS gros réfrigérateur blanc, 1984, Bélanger; cuisinière Inglish Sterling 1984, blanc, en fonctionnement tous les 2, faut vendre avant d'entrer les neufs, 450$/2, très propre. Inf.: 382-5660. (3fs, 23-10-94 48348)

DIVERS Laine minérale 6" d'épais, 2'x4', 1$/ch.; "sheeting" noir 4x8, 3$/ch.; poutres 6x6, 16',10$/ch.; madriers 2x6 et 2x8, 2 à 4$/ch.; toit ouvrant pour auto, 25$, entrée électr. 100 ampères avec braker et poteau, 200$. Inf.: soir 485-6360. (1fs, 30-10-94 48728)

DIVERS Manteau de cuir noir pour homme avec doublure amovible, ainsi que jacket de moto noir et veston en cuir noir pour homme, gr. M.; manteau pour dame en ultra suède bleu gris avec doublure amovible, gr. M avec chapeau tous ces vêtements à l'état de neuf, à prix modique. Inf.: 227-4207.

DIVERS Manteau long, bourgogne doublure amovible, gr. 9 ans femme, à l'état de neuf, 60$; jacket d'hiver à capuchon, couleur vert, gr. petit, ample pour femme, n'a jamais été portée, 50$; habit de motoneige 2 pièces, bleu pâle, gr. XL femme, en très bon état, 40$; étudiante offre ses services pour garder les fins de semaine, secteur Ouest, cours de gardienne avertie. Inf.: 227-1480. (3fs, 16-10-94 48116)

DIVERS mini-laveuse essoreuse, très propre et bon état de fonctionnement; aussi prélart gr. 12x11.5 sans collage et sans cirage, n'a servi qu'un hiver; aussi porte de garde-robe pliante, 4' de large, complète avec quincaillerie. Inf.: 227-1116. (3fs, 30-10-94 48775)

DIVERS mobilier de salon en rotin comprenant: causeuse avec 2 fauteuils, étagère, chaise décorative, meuble pour t.v. et paravent, le tout à très bas prix. Inf.: 228-1575 le soir. (3fs, 23-10-94 48460)

DIVERS Ordinateur Delta 286, 800$; photocopieur PC3, 250$; téléphone-répondeur, 150$; répondeur, 25$; thermo-pompe pour piscine, 1,800$; 4 sections de cheminée 7" à 20$/ch. Inf.: 485-6421. (3fs, 23-10-94 48408)

DIVERS pièces pour Chevrolet Cavalier type 10 (hatch back) 1983: portes, ailes, transm, clutch, panneau de valise avec vitre, démarreur etc.; aussi 2 pneus à crampons 205 75 R 14. Inf.: 594-5452. (2fs, 23-10-94 48479†)

DIVERS poêle à combustion lente avec thermostat Atlanta, int. 26" de profond, panne à cendre, double paroi ext., 225$; aussi garage en toile usagé, 225$; tableau d'école à la craie 4x6, 75$. Inf.: 228-7674. (3fs, 23-10-94 48449-1)

DIVERS Poêle à bois antique (genre souche) en fonte avec chrome, très joli, prend peu d'espace, 260$; petite fournaise à l'huile émaillée blanc, 80$; cuisinière électr. Westinghouse, 125$. Inf.: 228-2636. (3fs, 16-10-94 48210)

DIVERS pour un salon de coiffure: 1 chaise hydraulique; 1 chaise avec séchoir. Inf.: 228-0247. (2fs, 23-10-94 48368-3)

DIVERS souffleur à neige usagé; congélateur grandeur 400 lbs de viande. Inf.: 382-5863. (2fs, 19-10-94 48356†)

DIVERS souffleur à niege de Cie pour tracteur, largeur 6', 650$; compresseur à air de garage 2 forces, réservoir 60 gal., 550$; bois de poêle mélangé sec, 30$/corde; remise isolée avec un poêle 6x8, 600$; certisseuse à sirop 25$. Inf. 774-2117. (3fs, 30-10-94 48837)

DIVERS télévision Electrohome 26" manuel, 8 à 10 ans d'usure, parfaite cond., très beau meuble, 65$; aussi toit ouvrant pour autom., 50$; bicyclette pour fille 26", très propre, 35$. Inf.: 228-8723. (3fs, 23-10-94 48456)

DIVERS trailer dompeur 32"x54", très propre; aussi achèterais arrière de 3 roues Big Red 1984 pour les pièces. Inf.: 227-4685.

(2fs, 26-10-94 48608†)

DIVERS trailer pour 2 motoneiges, prix 650$; habit de motoneige en cuir, gr. 40. Inf.: 227-3369. (3fs, 30-10-94 48582)

DIVERS Trailer 4x7, pneus 14", refait à neuf avec différentiel et lames à ressort, 450$; trailer à pulpe tandem 12' de long avec pneus 15", peinturé à neuf, 650$; moto 3 roues Kawasaki 1984, 340cc, 525$; gratte à neige 7' hydraulqiue pour pick up, 875$; pince baril de 45 gallons, hydraulique, pour lift ou loader, 250$; petit frigo de roulotte 110 volts ou 12 volts, 175$. Inf.: 227-0689. (4fs, 16-10-94 47880)

ÉQUIPEMENT de gardien de but, neuf au complet. Inf.: Daniel 228-6724. (2fs, 19-10-94 48349†)

ÉQUIPEMENT de restaurant: caisse enreg., Casio TK 1200, valeur de 1,800$ laissé à 1,000$; hotte 4x10 avec syst. co2, valeur 4,000$ laissé à 2,200$, cause: fermeture du commerce. Inf.: 267-5120 après 16h30 la semaine. (3fs, 16-10-94 48201)

ÉQUIPEMENT hockey pour enfant de 5 à 11 ans, 4 paires de patins neufs Bauer et Micron, culotte, jambière, gilet etc. Inf.: après 17h00, 228-7946 dem. David. (4fs, 16-10-94 48109)

ÉVAPORATEUR Jutras complet, 18' avec économe de bois, 1000$. Inf. 685-3856. (1fs, 30-10-94 48696 MD)

FAN au propane remontée à neuf, peut servir pour tente-roulotte ou camp de chasse. Inf. 227-1061 soir ou 228-8896 jour. (3fs, 30-10-94 48855)

FOUR MICRO-ONDES Hot-Point, 1.3 pi. cu., 625 watts, sonde thermique, en très bon état. Cause vente: modification des armoires. Prix 80$. Inf. 228-5844. (3fs, 30-10-94 48671)

GARAGE DE TOILE Expo 11x20, gris, servi 1 hiver. Inf. 228-7034.

(3fs, 30-10-94 48778)

GRATTE À NEIGE 3 positions, électrique, en bonne condition, aubaine. Inf. 227-4502. (3fs, 23-10-94 48530)

GRATTE pour Pick Up 4x4 de marque Fisher, en très bon état. Inf.: soir 228-5291. (JNO, 23-10-94 48382 LB†)

GRATTE pr 3 roues; cab en fibre de verre, pr pick up 1/2 tonne Seville; Cab pr 1/2 tonne surélevé à réparer; cab pr 1/2 tonne ordinaire; cab pr petit pick up 7'-3" long; cab pr petit pick up 7'-8" long. Inf. 267-5472 commerçant Ste-Rose. (3fs, 30-10-94 48825 G)

GUITARE ordinaire, très propre, 6 cordes de marque Seagull, prix à disc. Inf.: 228-3437. (3fs, 23-10-94 48474)

JACKET en vrai cuir noir, à vendre, de grandeur small, très propre. Inf.: 227-5056 après 5 hres. (3fs, 01-10-94)

JACUZZI (SPA) en parfaite cond., capacité de 4 personnes ou +, chauffe-eau intégré, réglage de l'intensité des jets d'eau, peut être installé à l'intérieur comme à l'extérieur, val. de 3500$ laissé à 1800$. Inf. 382-3354. (3fs, 23-10-94 48317)

LINGES DE BÉBÉ pour fillette et garçon de 8 à 15 mois, pas cher, état de neuf. Inf.: Julie 227-3154.

(3fs, 30-10-94 48556)

MACHINE À BOULES 250$. Inf. Bruno 774-5142. (3fs, 30-10-94 48830)

MACHINE À COUDRE Delisle. Gratuit 200 aiguilles avec overlock 5 fils Kingtex au Siruba, neuve à 1750$ ou plain Sun Star, coupe-fils programmé, moteur silencieux Servo, neuf à 2200$, aiguilles B27 à 24$/100, aiguilles 16-257 à 15$/100, aiguilles 134-5 à 15$/100. Inf. Arthur du lundi au vendredi 1-800-363-7814 au 9150, St-Laurent Montréal. (13fs, 4-9-94 46766)

MANTEAU Black Diamond, vison, gr. 11 ans. Inf. après 16h30, 228-5920. (2fs, 23-10-94 48354†)

MATÉRIEL D'ENCAN Lift propane, électrique, etc.; convoyeur motorisé ou non; établie; table de travail (montage); back dumper. Inf.: Michel 819-758-2464. (4fs, 16-10-94 48220-1)

MÉTIER À TISSER 57" avec catalogne, prêt à tisser, très bon état, 500$; tricoteuse manuelle, 200 aiguilles avec patrons, 300$. Inf.: 228-7828. (3fs, 30-10-94 48555)

MÉTIER À TISSER avec accessoires, je donnerais la catalogne,; une tailleuse à catalogne à prix raisonable. Inf.: 228-4543. (3fs, 16-10-94 48212)

MIXEUR micro avec pied, à moitié prix. Inf. 593-3994. (1fs, 30-10-94 48668)

MOTEUR 318, Park, 4 barils, de police avec transmission 20,000 milles; 305 HO, 4 barils; 350, 4 bolts. Inf. 227-0965 après 17h00.

(3fs, 23-10-94 48410)

MUSICIEN équipement de musicien: 4 tracks Fostex, machine drum Akai effets base et peavy comprenant univerb, équalizer, compresseur limiteur, ampli de maison Marshall 12 watts; micro peavy PVM 38 avec pied. Prix à disc. Inf. 227-6658 après 18h00.

(1fs, 30-10-94 48650-2)

NINTENDO avec 15 cassettes valeur à neuf, 1,200$ laissé à 250$. Inf.: après 18h00, 588-3929. (3fs, 16-10-94 48125)

NOUVEAU Ameublement usagé Beaudoin au 12755, 121e ave, St-Georges Est, à l'équerre entre St-Georges et St-Prosper, Rte 204, achat, vente, consignation, si vous voulez acheter ou mettre en consignation des meubles tels que: poêle, réfrigérateur, lav.-séch., set de salon, set de cuisine, bibliothèque, télé, stéréo, luminaire, vanité etc. Inf.: dem. Guy 227-2988 à l'équerre St-Georges et St-Prosper. (6fs, 25-9-94 47211†)

ORDINATEUR compatible IBM, 640K, écran couleur, 2 lecteurs 5 1/4", très propre, en parfaite cond., idéal pour débutant, 325$. Inf.: 228-7452. (2fs, 30-10-94 48693†)

ORDINATEUR portatif 286, compact, série #2 avec disque dur et écran couleur additionnel, imprimante Epson 286 + ordinateur 640K compatible IBM, 650$. Inf.: 228-7674. (3fs, 23-10-94 48449-2)

PAS CHER Dodge 600, 1986, seulement 78,000 km, tout équipé, excellente cond., rouge bourgogne, 1900$; motoneige Formula MX 1989, 462 liquide, seulement 11,000 km, poignée et pouce chauffants, comme neuve, 1900$. Inf. 685-2669. (2fs, 23-10-94 48543)

PIQUETS DE FER de 2" de diamètre x 6' de long, tuyaux 1 1/4" x 21' galvanisé. Inf. 397-6636. (3fs, 16-10-94 47908)

PNEUS À NEIGE Bridgestone radial à glace, 195-75R14, 8000 km d'usure, meilleure offre. Inf. 228-9559 (laisser message si absent). (3fs, 30-10-94 48854 DR)

PNEUS d'hiver usagés, différentes grandeurs. Inf.: 228-7016. (3fs, 23-10-94 48422†)

POÊLE À BOIS style foyer avec 2 boules argentées dessus, très propre, 140$. Inf.: 227-5026. (2fs, 23-10-94 48472)

POÊLE campagnard, en très bon état, 300$. Inf.: 228-7983 après 17h30. (3fs, 16-10-94 48120)

RÉFRIGÉRATEUR Général Électrique, 3 portes, noir, comme neuf, 700$. Inf.: 227-2056. (3fs, 30-10-94 48788)

RÉFRIGÉRATEUR grandeur moyenne en bon état; aussi cuisinière Bélanger à bon prix. Inf. 228-7043. (4fs, 30-10-94 48751 RB)

REMISE grandeur 12x10, en vinyle blanc, porte recouverte d'acier 55" d'ouverture. Inf.: 685-3441. (2fs, 26-10-94 48585†)

RÉSERVOIR d'essence en fibre de verre pour un Ford LTD 1977; pneus 35 avec roue blanche pour un camion 1/2 tonne. Inf.: 819-549-2803 après 18h00. (1fs, 11-9-954 46801)

ROBE DE MARIÉE gr. 7 ans, création italienne, valeur 1000$ laissée à 400$. Inf. jr 228-2031 local 7505 ou sr 228-2870. (3fs, 16-10-94 48194)

ROULOTTE Flite 20' 1971, très propre, tout équipé, poêle, réfrig., chaufferette au gaz et électr., couche 6 pers., exc. cond., pour vente rapide, 3,000$. Inf.: 774-9564. (2fs, 25-9-954 47299†)

SAPINS DE NOËL améliorés de 7' à 10'. Inf. 485-6657. (3fs, 23-10-94 48513)

SÉCHEUSE couleur amande, très propre, 100$. Inf. 227-0918. (2fs, 30-10-94 48617)

SET DE SALON Elran comp.: sofa 3 places, 2 fauteuils, 4 ans d'usage, couleur bleue azur. Inf. 228-5038. (1fs, 30-10-94 48600)

SOUDEUSE 225 ampères D.C. avec moteur Onam 2 cyl. Inf. 228-3055 jr ou 227-7502 soir et fin semaine. (3fs, 30-10-94 48833-2)

SOUFFLEUR À NEIGE de marque Canadiana industriel, moteur 10 hp, largeur de 26", en parfaite cond. Inf.: 228-5657. (3fs, 30-10-94 48578)

SOUFFLEUR moteur 8 h.p., 26" de large, bonne cond., 260$. Inf. 228-3055 jr ou 227-7502 soir et fin semaine. (3fs, 30-10-94 48833-1)

STORES Nous fabriquons des stores à la maison, verticaux, horizontaux, pvc, métal, bois. Nous avons les meilleurs prix. Inf. 228-9411 ou 228-4290. (JNO 15-5-94 42651 LP)

TAPIS usagés en bon état, poils courts, gris 15x15; tapis lilas 10x15 et tapis vert pâle 10x13. Inf.: 227-0492. (2fs,19-10-94 48323†)

TENTE-ROULOTTE Confort 1972, 6 places, toit refait (3 mois), toile (8 ans), glacière, propre, 950$. Inf. 227-0981. (3fs, 23-10-94 48487)

TONDEUSE rotative John Deer 21", 2 vitesses, déchiqueteuse et sac, servie seulement 1 fois, 740$. Inf. 228-1222. (2fs, 30-10-94 48744†)

TOUR À FER moderne 1020; gratte à neige 8' Diamond 3 positions. Inf. 387-5160. (1fs,30-10-94 48709)

TRACTEUR à pelouse Rooper, 11 forces, 36" de tonte, quelque réparation à faire, prix à disc. Inf.: 484-5723. (1fs, 25-9-95 47426)

TRACTEUR Universel 1981, 63 forces, cabine originale à bon prix; vaches de type Charolais. Inf. Yvon Marleau 819-548-5322. (1fs, 30-10-94 48836)

TRAILER 8x8, roues 12", avec côtés. Inf.: 485-6452. (3fs, 23-10-94 48463)

TRAILER de motoneige neuf, 4 places, 18'x98", 2 essieux, freins élect., fond en fibre de verre et rampe de chaque côté. Inf. 485-6471. (3fs, 16-10-94 48051)

TRAILER qui s'adapte à un gros tracteur, il est tout en fer. Inf.: 228-6916. (3fs, 23-10-94 48398)

TRAILER tandem en très bonne cond., cause de vente: décès. Inf.: 228-4475. (3fs, 23-10-94 48338)

2 AÉROTHERMES
10,000 watts, 200$ ch.; 4 de 4800 watts, 75$ ch. Inf. Bur. Guy Drouin 228-2013. (JNO 16-10-94 48127 B)

4 ROUES
avec pneus d'hiver radial + enjoliveurs, presque neufs, P205-70R14 pr Ford, valeur à neuf 700$ laissées à 400$; 4 roues 14"x6", chromés avec notes pr Ford, 100$/le tout; 4 roues mags modèle Keystone Universel 14x7 en alum. + chrome avec 4 pneus radial d'été 700$ ou sans les pneus 500$. Inf. 227-0406. (2fs, 23-10-94 48520)

À VENDRE
Armoires de cuisine en mélamine blanche, neuve en vrac, vous les posez vous-même, une économie de 55%, aussi armoires de s. de bain et de s. de lavage et dessus de comptoir, faut voir au Surplus St-Côme, 975 Rte Kennedy Nord, St-Côme Beauce même bâtisse que le Marché O Pus. Inf.: 685-3655. (6fs, 23-10-94 48446 S)

BANDES DE PATINOIRE
à vendre, 2 ans d'usure, à l'état de neuf. Inf. 228-0304.

(JNO 30-10-94 48716 C)

CHAUFFE-EAU
propane pour piscine, , 40,000 btu, en très bon état. Inf. 227-3713. (5fs, 2-10-94 47548)

DÉCORATION
douillettes simples, doubles, queen, king, haute gamme, à prix maison; Colonne décorative, vaste choix de fleurs séchées et rotin. Inf. 228-0215. (3fs, 16-10-94 48107 H)

DIVERS
casque de motoneige full face, gr. XL, servi 3 mois, prix rég. 150$ pour 75$. Inf.: 227-1159. (3fs, 23-10-94 48367)

DIVERS
Chaloupe 12' fibre de verre, 300$; moteur Evenrude 4.5 hp, cond. A-1, 500$; siège d'auto mofifié pour fourgonnette, 60$; réfrigérateur, bonne cond., 150$; laveuse à tordeur comme neuve, 150$. Inf.: 485-6806. (3fs, 23-10-94 48413)

DIVERS
démarreur, coupe-contact, alarme, radio d'auto, prix à votre mesure. Inf.jr et sr 227-5416. (1fs, 30-10-94 48756)

DIVERS
planeur 24" de marque Danckert remis à neuf avec moteur 10 forces, 60 volts (poss. de 220 volts) 3650$; dégauchisseuse 16" avec table de 8' moteur 3 forces, 600 volts (poss. 220 volts) 1200$; poutres de bois en B.C. Ferd, 6x12, de 0 à 32'. Inf. 594-6210 ou après 18h00, 594-8031. (JNO 16-10-94 48152 D)

DIVERS
set de salle à diner avec table ronde, 4 fauteuils rembourrés, tournants et sur roulettes, ainsi que 4 pouf de comptoirs. Tout en très bon état, 150$. Inf. 228-8695. (JNO 9-10-94 47939 YM)

LAVEUSE-SÉCHEUSE
Westinghouse à vendre, à l'état de neuf, seulement 5 mois d'usure, blanc, 800$, peût se vendre séparément. Inf. 228-3620. (JNO 9-10-94 48079 RG)

MARCHÉ O PUS
Le plus gros Marché O Pus de la Rive Sud ouvert 7 jours semaine du lundi au vendredi de 9 à 15h00, le samedi de 9 à 15h00, le dimanche de 13 à 17h00, achetons, payons comptant, nous vendons portes et chassis neufs, armoires de cuisine, vanité et module de chambre de bain, dessus de comptoir, faut voir ça au Surplus St-Côme, 975 Rte Kennedy. Inf. 685-3655. (JNO 25-4-93 24258 S)

PELLE À NEIGE
de marque Fisher, hydraulique, 3 positions avec attache et lumière, usagée et remise à neuf, pour tout genre de pick up, 6 1/2' à 8'. Inf. 418-582-3131. (3fs, 30-10-94 48848)

TAPIS
lot de tapis neufs, couleurs et grandeurs variées, à bas prix. Inf. 228-4944. (6fs, 30-10-94 48660 S)

TRAILER DOMPEUR
6x8, avec côtés 8". Inf. après 18h00, 228-4706. (3fs, 30-10-94 48572†)

VIANDE POUR CONGÉLATEUR
Directement du producteur, spécialité: porcs écologique. Inf.: 228-3330 Ferme PDG.

(4fs, 23-10-94 48431 H)

ANIMAUX

ANIMAUX superbe Doberman 3 mois, pure, 1 femelle brune et et 1 femelle noire et feu à bon prix, queue et ergots coupés, enreg., tatoués, 2e vaccin, carnet de santé, vermif. Inf.: 594-6046. (3fs, 23-10-94 48471†)

BICHON MALTAIS femelle pure race, 1 an, 200$. Inf. 228-2252.

(2fs,23-10-94 48500)

CHATONS PERSAN Chichila, blanc argenté, yeux verts qui ne coulent pas, 200$; carabine 300 mag., tout équipé avec étui rigide, 500$, acheteur sérieux seulement; lapins à viande 3.25$/lbs. Inf. 382-3609. (3fs, 30-10-94 48706)

CHATONS à donner, âgés de 2 mois. Inf.: 228-1852. (1fs, 30-10-94 48571)

CHEVAUX 2 poulains de l'été blond avec crin blanc; jument Belge café pur-sang, dompté, 6 ans; étalon Belge pur-sang blond, crin blanc, dompté, 9 ans. Inf. 485-6657. (3fs, 23-10-94 48513)

CHIOT Labrador Retreiver, pure race, tatoué, vacc. Inf.: 228-8779.

(6fs, 25-9-94 47383)

CHIOTS à vendre, 9 semaines, Golden. Inf. 227-2101 ou 227-0227.

(3fs, 23-10-94 48531 LR)

CHIOTS Berger Allemand, pure race, non enreg., de 6 semaines; aussi prendrais chevaux en pension. Inf.: après 16h30, 228-0549. (3fs, 16-10-94 48209)

CHIOTS Berger Anglais, pure race, vacc., vermif., avec carnet de santé, nés le 14 sept. Inf.: 382-3559. (3fs, 23-10-94 48395)

CHIOTS chiots Berger Allemand, 2 mois, 20$; chien Danois, jaune, 11 mois, 150$; chien Griffon, 11 mois. Inf. 228-4429. (3fs, 16-10-94 48262)

CHIOTS Chow Chow, pur-sang, 100$; chiots Berger Allemand mixte, 30$. Inf.: 228-7828. (3fs, 30-10-94 48554)

CHIOTS Dalmatiens, pure race, non enreg. Inf.: 819-548-5531. (3fs, 30-10-94 48802)

CHIOTS Golden Retreiver, nés le 10 août 1994, vacc., vermif., avec carnet de santé. Inf.: 228-9221. (3fs, 30-10-94 48605)

CHIOTS Golden Retreiver, pur-sang, enreg., starford. Inf. 418-443-2426. (2fs, 30-10-94 48806†)

CHIOTS Labrador, blond ou noir, 8 semaines; aussi petits chiots de maison de races différentes. Vilateur Vallée, St-Ludger. Inf.: 819-548-5287. (12fs, 2-10-94 47361)

PERDU CHIEN dans centre-ville le 21 oct., noir et beige, ressemble à un Berger Allemand, porte étrangleur avec médaillon pour la rage no 91, très grande valeur sentimentale, récompense promise. Inf.: 227-3259 dem. François ou Marie. (3fs, 30-10-94 48654)

PETITE JUMENT Pony, noire, 5 mois, très belle tête, 300$; aussi étalon Quaterhorse, gris, 19 mois. Inf. 227-3278. (3fs, 23-10-94 48508)

SERINS âgés de 6 à 8 mois, choix de différentes couleurs, mâles et femelles. Inf. 382-5679. (6fs, 2-10-94 47733)

PETITS CHIENS de maison, croisés (Caniche, Poménarien), 3 à 7 lb à l'âge adulte; livrable immédiatement. Inf.: 685-2508. (1fs, 23-04-94)

CHEVAUX
Chevaux de trait, domptés simples et double, aussi poulin et pouliche, bon prix, bonne qualité garantie. Inf.: 227-4842 ou 1-819-752-5194.

(2fs, 19-10-94 48357†)

TERRAINS À VENDRE

À ST-VICTOR BCE Ferme 210 arpents, 100 en culture, 50 en pâturage, 60 boisés pour coupe, érablière 300 entailles, end. tranquille, maison rénovée de 11 pièces, 2 garages, grange, étable, le tout très propre, idéal pour animaux de boucherie et autre culture. Inf.: 588-3808. (3fs, 23-10-94 48498)

ÉRABLIÈRE située à 2 milles de St-Georges, sur route asphaltée, personne intéressée. Inf. après 18h00, 227-0595. (3fs, 23-10-94 48528)

TERRAIN à vendre sit. sortie sud de Beauceville, rue des rapides, nouveau dévelop. résidentiel avec vue exceptionnelle sur la vallée, plusieurs choix disponibles, gr. 164 1/2' x 200' et plus. Inf.: 774-5255 (JNO 21-11-93 37010 C)

TERRAIN en paroisse sit. près de la 118e ave, St-Georges Est, grandeur 175x310, boisé, idéal pour chalet ou autres, prix 5,000$. Inf.: 228-6495. (3fs, 16-10-94 48095)

TERRAIN pour bâtir un 4 logs. à St-Georges Ouest sur la 8e ave, prêt à bâtir. Inf.: 228-0316. (3fs, 23-10-94 48477)

TERRAINS situés dans la 161e rue, St-Georges. Inf. 227-0944.

(JNO 24-1-93 26843 C)

TERRE À BOIS de 45 arpents, située dans le Rang Chausse Gros à St-Simon des Mines. Inf. 227-4403. (1fs, 30-10-94 48843)

TERRE À BOIS de 97 âcres, rang 5, St-Zacharie, plantation 18,000 plants d'épinettes, ruisseau. Inf.: 227-4172. (2fs, 23-10-94 48439†)

BEAUX GRANDS TERRAINS
à 3 milles de la ville, terrain de 33,000 pi ca et plus, boisés ou non, bornés, cadastrés, test de sol fait, pour maison unifamiliale; aussi terrain disponible pour maison mobile, prix à partir de $6,000 possibilité de financement aucun comptant exigé. Inf. 228-3330. (JNO, 27-1-91 11318 H)

DÉV. RÉSIDENTIEL
G.W. Jacques, situé dans la 197e Rue St-Georges Est, gr. 100x170, paroisse, borné, cadastré, boisé, prêt immé., avec service d'eau Inf. 228-1537 dem. Wilfrid ou Ghislaine. (JNO 27-3-94 40441 WJ)

FERMETTE
directement du propriétaire, rés., comm. et indust., terrain 230x235, chauffage neuf. Inf. 774-5711. (3fs, 30-10-94 48656)

TERRAIN
très beau terrain 14e Rue St-Georges Ouest, 80'x90'. Inf. 228-8490 ou 227-1094. (JNO 3-7-94 44394 C)

LOGEMENTS À LOUER

2 1/2 ET4 1/2 PI. près du carrefour St-Georges, neuf, log. ensoleillé et paisible, compr. lustres, ent. lav.-séch., ent. indiv., locker dans le log. et déneigement, libre immé., le 2 1/2 est meu. au complet, ch. et écl. Inf.: 774-6357. (JNO, 26-6-94 44113 PP)

À LOUER 4 1/2 PI. sit. au 15625, 1e ave, St-Georges Est, libre immé. Inf.: 227-6109 ou 227-4266.

(1fs, 25-9-95 47499-1)

BEAUCEVILLE EST Grand 4 1/2 pi., meu. ou non, câble t.v. fourni, bien situé au 640, 9e ave de Léry, grande cour. Inf.: 774-9774. (JNO, 19-10-94 48319 I†)

GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES
DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉOS
S.D. Variations inc.
1818 av. Laurier est
Montréal, P.Q., H2H 1B2
Nom .....
Adr .....
Ville .....
Code .....
Sans aucune obligation de votre part
1-800-387-6286 EB

À VENDRE
BLOC À 4 LOGEMENTS
Très propre. Près de Polyvalente et du Séminaire. Cause de la vente: Achat d'un commerce. Idéal pour propriétaire résidant.
685-3999 Lise ou Yvon

ÉLECTRO-EXPRESS
RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS
URGENCE (418) 227-0772 Gilles Roy
VISA MasterCard Service de réponse 24 heures
Jour - Soir - Samedi

Importante Société Internationale recherche une personne dynamique avec de l'ambition, prête à travailler fort et désirant pouvoir faire 25,000$ et plus par année.
Prête à commencer au bas de l'échelle et à apprendre à temps plein ou partiel.
Auto requise.
Appelez lundi le 31 octore au
227-5374
de 8h30 à 10h00

GARDERIE La NICHE
PENSION POUR ANIMAUX DOMESTIQUES
228-0010
4490, 42e Rue N. (route St-Benoît)

TERRAIN RÉSIDENTIEL À VENDRE
Situé dans la 158e Rue.
Grandeur: 68'6" façade X 90' profondeur.
Prêt à construire immédiatement.
Inf.: 15885, boul. Lacroix
Tél.: 228-5127

BEAUCEVILLE
grand 4 1/2 pi., entrée lav.-séch., près du pont, côté Est. Inf. 774-6362.
(JNO 5-9-93 34540 PED)

DISPONIBLES IMMÉ.
à Beauceville, 2 logements de 3 1/2 pi. et 2 log. de 4 1/2 pi., entretien ext., proximité de l'hôpital, chauffé, salle communautaire, coût: 25% des revenus, pour personne de 45 ans et plus. Inf. 774-9733 soir Pierre Roy.
(JNO 29-8-93 34317)

EN ESTRIE
à louer à Sutton, condo luxueux, flanc de montagne, 2 ch. à coucher, foyer, bain tourbillon, sauna, salle d'exercise, ping pong, sentier en montagne, ski alpin, location à la journée, semaine ou au mois, pour repos ou ski. Prix raisonnable. Réservez tôt. Inf. 228-8632.
(3fs, 23-10-94 48486)

LIBRE IMMÉ.
4 1/2 pi., non ch., non écl., stores dans les fenêtres, situé dans un sous-sol, au 657B, 7e Ave Beauceville Est, 190$, non meublé ou 210$ meublé. Inf. 774-3479 ou 774-9408.
(4fs, 9-10-94 47851)

LIBRE IMMÉ.
log. 3 1/2 pi., meu., ch., écl., demi sous-sol, situé au 575, 135e Rue St-Georges Est. Inf. 227-4654.
(4fs, 30-10-94 48595†)

LOGEMENT RÉCENT
4 1/2 pi., situé au 15625, 1ère Ave St-Georges Est, libre immé., 1er étage, 365$. Inf. 228-9435 ou 228-9595.
(JNO 9-10-94 48013 NR)

LOGEMENT
4 1/2 pi., situé au 775, 29e Rue App. 8, St-Georges Ouest, écl., ch., eau chaude fournie, libre le 1er juillet, balcon, stat. ext. déneigé, 390$ /mois. Pour rendez-vous Alain Marquis 227-1323.
(JNO 19-9-93 35104 G)

LOGEMENT
3 1/2 pi., ch., meu., écl., 260$/mois, libre 1er déc., situé au 161, 121e Rue St-Georges Est. Inf. François ou Sylvie 382-3221 soir.
(3fs, 23-10-94 48483 FM)

LOGEMENT
3 1/2 pi., refait à neuf, à la campagne (127e rue), stores incl., poêle, frigo., lav.-séch., déneigement, abri d'auto, non ch., non écl., 325$/mois. Inf.: 228-6945.
(3fs, 23-10-94 48383)

LOGEMENT
3 1/2 pi., semi-meublé, situé près du cégep, personne seule seulement. nif. sr 227-6341.
(4fs, 9-10-94 47958)

LOGEMENT
5 1/2 pi., Beauceville,semi-meublé ou non meublé, eau chaude et câble t.v. fourni, très propre, bien situé. Inf. 774-9234.
(JNO 30-10-94 48599 GP)

LOGEMENT
5 1/2 pi., câble fourni, près de garderie, accomodation et épicerie, très bien éclairé, 1er plancher. Inf. 774-6777.

(3fs, 30-10-94 48822)

LOGEMENT
à Beauceville côte de l'Hôpital, 3 1/2 pi., meu ou semi-meu., 225$/mois. Inf.: 228-8490 ou 774-9234.
(JNO, 7-8-94 45666 G)

LOGEMENT
grand 2 1/2 pi. et 3 1/2 pi., meu., ch., écl., près de Place Centre-ville, St-Georges Est, service de buanderie, stat., libre immé. Inf. 228-2423.
(JNO 28-8-94 46461 I)

LOGEMENTS
4 1/2 et 5 1/2 pi., voisin du carrefour St-Georges. Inf.: 228-2322 ou 226-6501.
(JNO, 25-9-94 47444)

LOGEMENTS
Grand 3 1/2 pi., meu., refait à neuf, bien situé à Beauceville; aussi 4 1/2 pi., refait à neuf. Inf. 774-9501 ou 774-6969.
(JNO 29-3-92 18421 P)

TRÈS GRAND LOGEMENT
5 1/2 pi., dont 2 ch. à coucher avec s. de bain, très grand salon avec foyer, cuisine et une autre petite s. de bain, sit. sur un domaine près du carrefour St-Georges avec piscine ext. et foyer B.B.Q. en briques. Le tout est entretenu à l'année. Log. libre 1er nov. Pour personne retraitée autonome. Inf. 228-3041 ou 774-2154 soir.
(JNO 9-10-94 48042 G)

CHAMBRES À LOUER

2 CHAMBRES pour étudiants ou jeunes travailleurs avec commodités, près du Cégep, cuisine commune. Inf. 228-8317.
(JNO 17-7-94 44900 RP)

BEAUCEVILLE Chambre pour homme, près de l'hôpital à 5 min. à pied de la Polyvalente comprenant cuisine, salon, tv, lav.-séch et stat. Inf. 774-6357 .
(JNO 30-1-94 38728 PP)

CHAMBRE avec cuisinette, à 3 min. à pied du Cégep et du centre-ville. Inf.: après 17h00 228-1499.
(JNO, 23-10-94 48448 AL)

CHAMBRE libre immé., pour travailleur et étudiant, inclus: stat. privé, lav.-séch., câble t.v., téléphone, end. tranquille au 11675, 11e ave, St-Georges Est. Inf.: jour 226-4000 ou soir 594-5597 dem. Michel.
(4fs, 23-10-94 48360)

CHAMBRE située au 302, 120e Rue St-Georges Est, meu., ch., écl., téléphone, lav.-séch. inclus, 130$/mois, pour fille seulement. Inf. 228-1742.
(JNO 18-9-94 47239 EG)

CHAMBRE & PENSION
pour personnes âgées autonomes, tous les services sont inclus, transport à l'église le dimanche. Inf. 774-9635.
(JNO 9-10-94 48067 GG)

LOCAUX À LOUER

LOCAL COMM. & INDUSTRIEL St-Georges Station, libre immé. 1994, 2600 pi.ca.; espace d'entreposage à louer, pr meubles, bateaux, motos, etc..., gr 15x20 ou pluis, situé 5e Ave et 94e Rue St-Georges. Inf. 228-7005.
(JNO 27-2-94 39633 LNP)

LOCAL COMMERCIAL 16x32 et plus, pouvant servir de petit atelier avec porte de garage, stat., ch., écl., au centre-ville. Inf. Richard ou message 1-727-1636 ou 594-8449.
(JNO, 3-4-94 40653 C)

LOCAL COMMERCIAL à louer, diff. grandeur, disponible immé., sit. coin 1e ave et 123e rue. Inf.: 227-2727 ou 228-1700.
(JNO, 30-10-94 48708 GB†)

LOCAL commercial à louer. Inf.: 228-0587.
(JNO, 3-7-94 44455 JG†)

LOCAUX commerciaux: 1er étage, environ 600 pi. ca.; 2e étage, 1 local de 230 pi. ca., l'autre environ 700 pi .ca., bien sit. centre-ville, St-Georges, près du pont, prix à disc. Inf.: 228-5941.
(52fs, 4-9-94 46211)

LOCAL COMMERCIAL
à louer, ch., écl., prix 0.40¢ pi.ca., max. 2000 pi.ca., situé à St-Prosper. Inf. 594-5942 ou 593-6476.
(JNO 30-10-94 48575 MM)

LOCAL
à louer pour bureau au 430, 118e Rue et 11815, Boul. Lacroix. Inf. 227-0101.
(JNO 3-5-92 19823 G)

DIVERS À LOUER

À LOUER Maison un étage et demi avec garage, sit. à St-Georges Est, ent. asphaltée, chauffage à l'huile et électr., grand terrain, le tout très propre, disp. maintenant, 325$/mois. Inf.: 227-3922.
(1fs, 30-10-94 48754-1)

BEAUCEVILLE Maison de campagne sit. au rang Fraser à Beauceville, presque entièrement meublée, patio neuf, poêle à bois central, 285$/mois, pas d'animaux, personne sérieuse seulement. Inf.: 774-9111.
(3fs, 23-10-94 48459)

CONDO À LOUER 4 1/2 pi., sit. dans la 154e rue, piscine ext., ensoleillé, vue panoramique, end. d'une belle tranquilité, 405$/mois. Inf.: 228-2802.
(JNO, 9-10-94 47988 MB)

MAISON 2 étages, pour le 15 déc. 1994, 4 c. à coucher, 2 salons, cuisine, 2 s. de bain, 325$/mois seulement. Inf.: 227-1200.
(3fs, 30-10-94 48590)

MAISON 5 1/2 pi., sit. sur la 1ère ave, St-Georges Est. Inf.: 228-5369.
(4fs, 30-10-94 48796)

MAISON à louer à St-Prosper centre du village, 225$/mois ou 275$/mois meublé, déneigement inclus. Inf.: 685-3279 soir et fin de semaine.
(2fs, 23-10-94 48256)

MAISON de campagne à 2 milles de St-Prosper, 12 milles de St-Georges, chauff. au bois, end. tranquille, belle vue, 2 étages, porte-patio, 180$/mois, poss. d'acheter. Inf. 228-1301.
(4fs, 23-10-94 48532)

MAISON Joli bungalow, à louer le haut de 5 1/2 pi., très tranquille, désire pers. sérieuse avec référence au 585 143e rue, St-Georges Est. Inf.: 228-0247.
(2fs, 23-10-94 48368-1)

STATIONNEMENT à louer dans une cour de garage pour vente d'autos; terrain à louer pour stat. de camion remorque (avec sortie électr.) Inf.: 228-3201 ou 228-6885.

(3fs, 26-10-94 48607†)

CHALET À LOUER
centre de ski La Crapaudière, 3 ch. à coucher, 2 s. de bain, foyer, vue sur la montagne. Inf. 227-3056.
(3fs, 16-10-94 48266)

MAISON À LOUER
150$/mois, située au 5170 St-Zacharie. Inf. 386-3400.
(2fs, 30-10-94 48819)

MAISON À LOUER
située au 105, Rue de la Seigneurie St-Georges Ouest, libre 1er déc. Inf. 228-5781.

(3fs, 30-10-94 48586)

À SOUS-LOUER

À SOUS-LOUER 4 1/2 pi., situé au 2470, 126e Rue St-Georges Est, meublé, non chauffé, eau chaude fournie. Inf. 227-8125 ou 228-8435.

(2fs, 30-10-94 48503)

À SOUS-LOUER 4 1/2 pi., très propre, libre le 1er nov., personne sérieuse, sit. au 2037, 126e rue, St-Georges. Inf.: 227-8411 après 17h00.
(2fs, 19-10-94 48326†)

À SOUS-LOUER log. 4 1/2 pi., 285$/mois, non ch., non écl., frais peint, vue sur la rivière, espace vert, stat., porte-patio, très bien éclairé, entrée lav.-séch. Inf. 227-5131 après 18h00.
(3fs, 23-10-94 48536)

À SOUS-LOUER log. 4 1/2 pi., ch., écl., eau chaude fournie, 325$/mois, 1 mois gratuit, libre immé., situé au 755, 29e rue, St-Georges Ouest. Inf.: après 17h00, 582-3671.
(2fs, 30-10-94 48615†)

LOGEMENT 5 1/2 pi., sit. au 122A, 95e rue, Beauceville Est, non meu., non ch., non écl. Inf.: 774-3954.
(6fs, 16-10-94 48179)

MAISON à sous-louer, 300$/mois, avec garage chauffé, située au 354, Principale St-René, libre 1er nov. Inf. 382-3502.
(2fs, 23-10-94 48521)

À SOUS-LOUER
log. 4 1/2 pi., porte-patio, stat. double, stores fournis, entrée privée, insonorisation, non meu., non ch., non écl., libre immé., au 3525, 8e Ave St-Georges Ouest, 375$. Inf. et visite de soir 227-6609.
(3fs, 30-10-94 48813)

À VENDRE OU À LOUER

MAISON à sous-louer ou à vendre, à St-Côme, 3 c. à coucher, sous-sol fini, grand terrain, très propre. Inf.: 685-3803.
(3fs, 30-10-94 48614)

CONDO
à vendre ou à louer, 4 1/2 pi., très belle vue, situé à Jersey Mille, prix abordable. Inf. 228-9855.
(3fs, 30-10-94 48601)

ACHETERAIS

ACHÈTERAIS arrière de 3 roues Big Red 1984 pour les pièces; aussi à vendre trailer dompeur 32"x54", très propre. Inf.: 227-4685.
(2fs, 26-10-94 48608†)

ACHÈTERAIS roulotte 30' à 35' avec extension, dans les années 1980, très propre. Inf. hres des repas ou le soir, 383-3131.
(3fs, 30-10-94 48662)

ACHÈTERAIS Table de ping pong règlementaire 5x9. Inf.: 227-5961.

(1fs, 30-10-94 48411)

ACHÈTERAIS tracteur de ferme ou chenille avec trailer et chargeuse usagée. Inf. 227-0778.
(1fs, 30-10-94 48731)

ACHÈTERAIS une terre ou un lot, bois franc ou bois mou. Inf.: 227-3634.
(3fs, 16-10-94 48173)

GARDERAIS enfants de tout âge, à la semaine ou à la journée, 2 éducatrices pour eux, dîner et collation inclus, 11$/jour. Inf.: 227-1734.
(3fs, 30-10-94 48777)

SERAIS ACHETEUR d'une petite ferme sans animaux de préférence, entre Notre-Dame des Pins et St-Georges côté Ouest ou dans les environs de St-Georges. Inf.: après 18h00, 228-7818.
(2fs, 30-10-94 48682)

ON DEMANDE

3 FAÇONS DE FAIRES DES $$$
Être au bon endroit au bon moment, avoir sa propre entreprise, travailler, investissement, demander pour notre brochure. Inf.: 514-449-4011 ou 1-800-561-1518.
(4fs, 9-10-94 48052-2)

ACHETEZ ou vendez nos produits, nos bijoux, nos vêtements et maintenant nos vitamines 100% naturel pour hommes, femmes et enfants et faites-vous un revenu suppl. pour Noël. Inf. 227-5836.

(2fs, 30-10-94 48818†)

ALYSÉE INC. Cie de vêtement de plein air, besoin d'un étandeur, tailleur avec expér., à temps plein, salaire à disc. Inf. 593-3470 dem. Normand.
(3fs, 16-10-94 48156)

ATTENTION rapidité, expér. Nous sommes deux à faire l'entretien de votre domicile, les fêtes arrivent, alors confiez-nous ces travaux qui pèsent lourd. Inf.: 228-3322.

(3fs, 30-10-94 48659)

À QUI LA CHANCE Femme recherchée, disponible sur semaine pour travailler avec moi, je te voudrais sérieuse, persévérante, honnête, souriante, imaginative, si tu aimes aider les autres et que tu as la parole facile, appelle-moi pour entrevue. Inf.: Isabelle 588-3309 laisser mess. si absente.
(3fs, 30-10-94 48781-2)

BARMAID demandée pour nouveau Bar Country à Beauceville avec ou sans expérience. Inf. Chantale 774-5670 soir ou 774-2320 jour.
(1fs,30-10-94 48649)

BESOIN D'AIDE personne seule déprimée, tu as le goût de t'encourager et de recevoir une aide précieuse, je te prêterai une oreille attentive et confidentielle en plus de te donner l'énergie et le courage que tu as besoin. Appelle-moi pour rendez-vous au 588-3309 seulement 10$ la visite. Laisser message sur répondeur si absente.
(3fs, 30-10-94 48781-1)

J'OFFRE MES SERVICES comme gardien de but avec expér. pour vous dans une ligue de vétéran. Inf.: après 18h00, 228-7818.
(2fs, 30-10-94 48683)

OFFRE D'EMPLOI bijoux Park Lane, temps plein ou partiel, gagnez de 15$ à 20$ de l'heure, vente par présentation à domicile. Inf.: Nancy, 685-3393 ou 227-0378.
(2fs, 26-10-94 48380†)

OFFRE D'EMPLOI On demande 6 serveuses avec expérience pour banquet, samedi 12 nov., à St-Évariste. Inf. 459-6842 dem. Caroline.
(1fs, 26-10-94 48676†)

RECHERCHE personne possédant Sec. V, auto, voulant travailler 40 hres/sem. à l'année. Offrons garantie de revenu de 400$ et plus/sem., clientèle établie, formation à nos frais. Pour entrevue 418-228-3658 dem. Yvan.

(JNO 17-1-93 26790 D)

THÉATRE Je recherche des personnes possédant caméra vidéo qui aimeraient faire l'expérience devant la caméra pour télévision et théâtre, tu dois être fiable, disponible sur demande, persévérante, bonne mémoire, pour entrevue. Inf.: Isabelle, 588-3309 laisser mess. si absente.
(3fs, 30-10-94 48781-3)

BESOIN
de 5 personnes, 20 ans et plus, pour mon commerce de Cosmétique Finelle, travaillez aux heures qui vous conviennent. Inf.: 594-5861.
(3fs, 23-10-94 48404†)

ON DEMANDE
bûcheron d'expérience avec débusqueuse à Ford Kent, Maine, (passe-bonds pour les canadiens). Inf. Émile Leboeuf 1-207-834-5892 ou 1-207-444-5002.
(4fs, 30-10-94 48328†)

ON DEMANDE
personne sérieuse d'un certain âge, sachant faire la cuisine, pr garder les fins de semaine en résidence d'accueuil et durant la période de février (3 semaines complètes. Inf. Lucille 228-6200.
(6fs, 9-10-94 48005)

PETIT OUVRAGE
pr jeunes de 7 à 14 ans, pour vendre différents articles dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un cadeau surprise si mérité. Inf. 227-1937 après 18h30.
(3fs, 23-10-94 48525 D)

ON RECHERCHE

À PARTAGER maison sit. à St-Martin. Inf.: 382-3713 ou 382-5919.

(2fs, 26-10-94 48553†)

ÉTUDIANTE recherche transport pour voyager de St-Georges au Cégep Ste-Foy, le lundi matin au dimanche soir et vendredi à 16h15. Inf.: 228-7477.
(2fs, 23-10-94 48331)

ON RECHERCHE Jumelé ou condo (4 1/2 ou 5 1/2 pi) à louer avec 2 s. de bain et grand salon. Inf.: 228-8340.
(3fs, 23-10-94 48424)

RECHERCHE tour d'aile chromée en bon état pour Pick Up F-150, 1978. Inf.: 227-0816.
(3fs, 30-10-94 48606)

RECHERCHE transport de Beauceville Ouest à St-Georges Ouest, du lundi au vendredi pour 16h00 et 23h00. Partagerais frais de transport. Inf. 774-5714.
(2fs, 30-10-94 48670)

GARDE D'ENFANTS

ATTENTION à tous ceux et celles qui ont des enfants en bas âge et qui désirent les faire garder, je serais intéressée de les garder pour vous de jour, temps partiel ou temps plein, prix à disc., j'ai 24 ans et j'ai de l'expérience. Inf. 227-6292 hres repas.
(3fs, 23-10-94 48462)

GARDERAIS enfants chez-moi 0 à 6 ans, avec expér., end. très bien aménagé avec parc ext., donne reçu d'impôt. Inf.: 228-3834.
(6fs, 16-10-94 48155)

GARDERAIS enfants chez-moi avec expérience, je dem. dans la 129e rue, St-Georges Est, près de la Chemise Lapointe. Inf.: 227-4314.
(3fs, 23-10-94 48213)

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi, à temps partiel ou temps plein, j'ai déjà un enfant de 8 mois. Inf. 582-6444.
(3fs, 16-10-94 48024)

GARDERAIS enfants chez-moi, bonne référence, je demeure dans la 142e rue St-Georges Est. Inf. 227-3196.
(3fs, 30-10-94 48726)

GARDERAIS enfants chez-moi, sur appel, fin de semaine et autres. Inf.: dem . Julie 227-3154.
(3fs, 30-10-94 48557)

JE GARDERAIS vos enfants chez-moi de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, à l'heure, la journée ou à la semaine, près des manufactures à St-Georges Ouest. Inf. 227-6658.
(1fs, 30-10-94 48650-1)

MINI-GARDERIE des p'tits mousses, éduc. spécialisée offre pour sa 6e année, un service de garde dans un milieu aménagé exclusivement pour eux, avec activités aidant au développ. de l'enfant, près de l'école Aquarelle (dans la 126e rue), donne reçus d'impôt, références si désirées. Inf.: dem. Suzie 227-6221.
(6fs, 23-10-94 48435)

PETITE MAMAN Je garde votre bébé naissant ou votre enfant à la journée ou à la semaine, il me reste encore quelques places. Inf. Jeannine 227-4452.
(3fs, 23-10-94 48437)

VOUS CHERCHEZ
une gardienne à qui faire confiance, celle qui est responsable et qui à de l'expérience, tout en ayant des références, je m'appelle Julie. Inf.: 227-0113.
(1fs, 26-10-94 48619†)

Garderie Les Petits Cœurs
vous offre les services de garde de 18 mois à 6 ans et un service de pouponnière de 0 à 18 mois avec un personnel qualifié.
Possibilité de subvention parentale.
Informez-vous:
Jour: 228-3358
Soir: 228-3834

ATTENTION

AGENCE ÂME-SOEUR Enfin une agence professionnelle pour les gens libres de tous âges qui veulent connaître le bonheur d'une vie à deux. Chez-nous, on ne vend pas que des noms; notre système confidentiel et efficace vous met en contact avec des gens ayant les même affinités. Inscrivez-vous au 227-0614. (Plus de 285 membres).
(3fs, 30-10-94 48727†)

AMOUREUX du Nord, inscription gratuite à tous pour toutes tendances, 6620-5, Cachée, St-Damien, J0K 2E0. Inf.: 514-835-3820.
(48fs, 2-1-94 38097)

ATTENTION débosselage et peinture, à prix compétitif. Inf. 228-6274.
(3fs, 23-10-94 48510 LG)

ATTENTION Futurs mariés, pourquoi un amateur? photos de votre mariage fait par un professionnel, à partir de 129.99$, résidence, église, réception; photos cartes ass.-maladie, photos passeport, visa, couleur, réservation. Inf.: 227-1323 photos d'aujourd'hui, souvenir de demain.
(6fs, 30-10-94 48563)

BUFFET IRMA & FILLES INC.
MAÎTRE-TRAITEUR
SPÉCIALITÉS:
- **Gâteaux de tout genre**
- **Buffets chauds et froids de 2 à 2000 pers. (Baptêmes, noces, funérailles, fêtes d'occasions, etc.)**

228-1464

ATTENTION Je ferais du ménage dans résidence privée. Inf. Sylvie 227-6105 ou 228-9180.
(2fs, 30-10-94 48665†)

ATTENTION Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal Eclaireur-Progrès, Beauce Nouvelle, nous vous offrons ce service. Communiquez à 12625, 1ère Ave St-Georges Est. Inf. 228-8858.
(JNO 17-11-91)

2 2 8 - 5 5 8 8
Buffets Chez Francine enr.
à votre service depuis déjà 1 an!
Services de traitance en tout genre, tels que: Soirée, anniversaire, baptême, mariage, funérailles ou autres.
11685, 1re Av., Saint-Georges Est
Francine Gilbert, prop.

ATTENTION Vous cherchez un orchestre pour un mariage, soirée ou pour vos party des Fêtes qui s'en viennent, téléphonez-nous Les Deux S, musique populaire et rétro, Simon Toulouse 227-8304 ou Sylvain Nadeau 227-4975.
(1fs, 30-10-94 48625)

BELLES FEMMES Asiatiques, noires, mulâtres, antillaises désirent amitié, amour avec hommes sérieux de tout âge, partout au Québec, Mlle Lee Kim, B.P. 59, St-Sauveur, J0R 1R0.
(6fs, 30-10-94 48815)

CHANTEUSE professionnelle, cours de chant populaire pour tous. Inf. 624-1697 ou 774-6679.

(2fs, 23-10-94 48497)

ECKANKAR Religion du son et de la lumière de Dieu. Inf.: C.P. 602, St-Georges, G5Y 6N1.
(12fs, 30-10-94 48239)

ÉCOEURÉ d'être endetté? Quoi faire? Notre livret vous donne 1: aide pratique pour vous en sortir; 2: où touver de l'argent supplémentaire (prêts à 3%); 3: formation dans le monde des finances; 4: les meilleurs investissements (rendements 15% et +). Envoyez chèque ou mandat de 10$ à Traduction et Plus, C.P. 467, St-Damien, Bell. G0R 2Y0. 418-789-2243.
(6fs, 28-9-94 47589†)

ENSEIGNANTE 3 ans d'expérience, donnerait cours en français privé ou aiderait enfants à faire leurs leçons. Inf. Marie-Claude 228-0232.
(3fs, 16-10-94 48272)

GRAND MÉNAGE (GROS) Vous manquez de temps pour faire votre ménage? Alors confiez-nous cette tâche, que ce soit le grand ménage d'automne ou un ménage régulier, nous sommes deux filles avec expérience intéressées à le faire pour vous, prix abordable. Inf.: Mélanie774-3061ou Julie 228-8515.
(6fs, 25-9-94 47494)

PEINTRE avec expérience offre ses services pour petits ou gros travaux, ou faire entretien industriel ou commercial, résidentiel. Inf. Richard, après 18h00, 1-257-2182.
(3fs, 16-10-94 48257)

PEINTURE "Retape-Tout". Set de chambre, set de cuisine en bois ou métal; fan de poêle, calorifère, etc. Estimation gratuite. Inf. 228-5169.
(1fs, 30-10-94 48812)

PETITES ET MOYENNES entreprises: pour faire votre comptabilité; pour faire la paie de vos employés; pour faire vos différentes remises aux gouvernements; pour vous donner des cours privés en comptabilité. Inf.: 228-7841.
(JNO, 2-10-94 47593 RL)

VIDÉO DE MARIAGE rabais de 50$ si réservé avec Noël, quelques dates encore disponibles pour 1995; aussi transfert de fils 8mm et photos ainsi que vidéos 50e anniversaire et baptême. Inf. 227-2823 Denis.
(1fs,30-10-94 48594)

ATTENTION DÉPANNEURS
hoteliers, détaillants. Vous désirez augmenter vos profits. Joignez-vous au marché sans cesse grandissant de la location de films et Nintendo avec le plus gros club vidéo de la région. Contrat fixe ou à pourcentage, courte ou longue durée, échange par ordinateur. Inf. Audio Perfection Inc. dem. Alain 227-3662.
(JNO 24-1-93 26937 A)

SAINT-HONORÉ, BEAUCE

POULIN PONTIAC BUICK inc.
485-6164
227-6291

94–Buick Century coul. améthyste
94–Pontiac Firefly coul. blanc
93–Buick Le Sabre Ltd. coul. bleu
93–Pontiac Sunbird coul. bleu
93–Pontiac Sunbird coul. vert
93–GMC C1500 coul. vert
93–Ford Probe coul. vert
93–Chevrolet Blazer
92–Pontiac Trans Sport coul. blanc
92–Buick Lesabre coul. blanc
92–Grand Prix 4 portes, 49,000 km
92–Buick Regal GS rouge, 4 p. Gar. prolongée
92–Pontiac Trans Sport coul. blanc
92–GMC Sierra coul. rouge/gris
92–Ford Tempo coul. bleu
91–Pontiac Sunbird coul. gris
91–Pontiac Tempest coul. rouge
91–Pontiac Sunbird coul. blanc
90–Buick Lesabre Ltée coul. bleu
90–Pontiac Firefly coul. blanc
90–Ford Pick-up 4 X 4 coul. bleu
90–Hyundai Excel coul. rouge
90–Chevrolet Cavalier STN coul. gris
89–Pontiac 6000 LE coul. gris
89–Buick Lesabre coul. gris
88–Buick Lesabre coul. rouge
87–Toyota Corolla gris
86–GMC S-15 rouge
86–Honda Accord LX gris
85–Oldsmobile Cutlass Ciera gris
85–Chrysler Fifth Avenue coul. bleu
85–Nissan Hustler coul. gris
84–Ford Ranger coul. gris
84–Volkswagen Rabbit coul. rouge
84–Pontiac Bonneville coul. gris
84–Ford Tempo coul. bleu
81–Ford F150 coul. bleu
80–Pontiac Firebird coul. gris

La Bouffe enr.
Maître-Traiteur
15 ans d'expérience
Buffets chauds ou froids - Baptêmes, noces, funérailles
228-5941

ATTENTION
Chères personnes âgées, vous avez besoin d'une aide particulière (ménage, épicerie ou autres) je suis prête à vous aider de tout coeur, je m'appelle Julie. Inf.: 227-0113.
(1fs, 26-10-94 48618†)

ATTENTION
Vous êtes une personne âgée ou dans le besoin, vous recherchez quelqu'un de fiable avec expér, pour prendre soin de vous ou vous aidez à certaines tâches à la maison, au foyer ou à l'hôpital. Inf.: Françine 228-8340.

(3fs, 23-10-94 48425)

BELLES FEMMES
Asiatiques, Orientales, Noires, Mûlatres, Antillaises désirent amitié, amour avec québécois sérieux. Urgent: Le Club Emmanuelle B.P. 59 St-Sauveur, J0R 1R0 (inscription gratuite femmes québécoises).
(4fs, 9-10-94 48077)

ÉDUCATION
Vous avez besoin d'une aide significative pr aider votre enfant à faire ses devoirs et leçons ou peut-être même pour de la récupération scolaire (primaire-secondaire) après les heures de classe? Dans ce cas, n'hésitez pas à me contacter. Je suis bachelière en enseignement et il me fera plaisir de répondre aux besoins de votre enfant. Inf. Sophie 228-6599.
(3fs, 16-10-94 48208)

LISA
offre ses services d'accompagnement pr vos sorties (ex.: médecin, épicerie), préparaton de repas et différentes tâches ménagères. Inf. 227-7589.
(4fs, 23-10-94 48427)

NETTOYAGE DE TAPIS
et divans, système d'hydrobrosse à la vapeur. Décapage et cirage de planchers. Estimation gratuite, plusieurs années d'expériences. Satisfaction garantie. Inf. Paul-Émile Rodrigue "Kit" 774-6061, pas de tps.

(JNO 27-1-91 35635 PER)

NETTOYAGE DE TAPIS
Les Nettoyages J.P. Fecteau Enr. nettoyage à la vapeur, tapis, meubles, protecteur pour tapis et divan, cirage de plancher, dégâts d'eau et de fumée, grand ménage. Estimation gratuite et travail garanti. Inf. 228-4944.
(JNO 17-1[illegible]-91 21416 JPF)

NETTOYAGE DE TAPIS
Sani-Pro Enr. nettoyage à sec et à vapeur, tapis, meubles, protecteur pour tapis et divan, cirage de plancher, dégâts d'eau et de fumée, grand ménage. Estimation gratuite et travail garanti. Inf. 227-0278.
(JNO 17-11-91 5578 RT)

SUPER NETTOYAGE
de tapis et divan, syst. industriel Steamaction (le plus perfectionné à prix compétitif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 11 ans d'expérience. Estimation gratuite. Inf. J.M. Roy 594-5716.
(JNO 3-6-91 17856 JMR)

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclaires dans tout, qui m'illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle des illusions matérielles, je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire pendant 3 JOURS DE SUITE. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

S.D.

VILLE DE BEAUCEVILLE

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC EST PAR LE PRÉSENT DONNÉ QUE:

Pour faciliter le déblaiement des rues, il est défendu, sous peine de remorquage aux frais du propriétaire, de laisser stationner un véhicule sur une rue ou place publique de 0h00 (minuit) à 7h00, entre le 1er novembre 1994 et le 1er avril 1995 (art. 108, règl. 12-73, circulation et stationnement).

Il est également interdit de jeter de la neige ou de la glace dans les rues sous peine d'amende (art. 150, règl. 12-73), circulation et stationnement).

Donné à Beauceville
ce vingt-sixième jour d'octobre 1994.

ROGER LONGCHAMPS, Sec.-Trés.

CANADA
PROVINCE
DE QUÉBEC
VILLE DE
SAINT-GEORGES

OFFRE D'EMPLOI

SAISON AUTOMNE-HIVER
1994-1995

POSTES DISPONIBLES
(Postes temporaires):

Surveillants(es) anneau de glace;

Surveillants(es) patinoire de quartier;

Préposés(es) à l'arrosage des patinoires de quartier.

DURÉE DE L'EMPLOI:
Du 15 novembre '94 au 15 mars '95.

CONDITIONS:
–Secondaire V;
–Être résidant(e) du territoire de Ville de Saint-Georges.

Les personnes intéressées doivent se procurer un formulaire "Offre de service" à la réception de l'hôtel de ville de Ville de Saint-Georges au 11700, boulevard Lacroix et le retourner au service des ressources humaines avant le **9 novembre à 16h00.**

CANADA
PROVINCE
DE QUÉBEC
VILLE DE
SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

VENTE À L'ENCAN
D'OBJETS DIVERS

AVIS est, par la présente, donné par le soussigné **GREFFIER** de la municipalité.

QUE les objets suivants seront vendus à l'encan par huissier samedi le 12 novembre 1994 à compter de 9h30 à la caserne du poste de police situé au 1500, 6e Avenue, Ville de Saint-Georges.

SERONT vendus les objets suivants:

divers articles de bureau comprenant entre autres dactylo, cafetières, dictaphones, air climatisé, haut-parleur, écrans informatiques, boîte à plans, classeur etc..., un lot de diverses bicyclettes et autres objets tels haut-parleurs, coffrets, antennes, amplificateur et divers outils.

TOUTE personne intéressée à cette vente à l'encan doit se présenter dès 9h30 le samedi 12 novembre 1994 pour faire sa mise à prix.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES, CE 29e JOUR D'OCTOBRE 1994.

LE GREFFIER,
LAURENT NADEAU, O.M.A.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

AVIS DE DESTRUCTION DE DIVERS OBJETS SANS VALEUR

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné GREFFIER de la municipalité.

QUE seront détruits après un délai de dix (10) jours suivant la date de la publication de cet avis, divers objets saisis par le service de police qui n'ont aucune valeur tels que arme blanche, diverses pièces d'automobile et autres pièces que le service de police possède en inventaire et qui ne possèdent plus aucune valeur de revente ou qui ne peuvent être vendus en raison que les pièces ont déjà servi à commettre des crimes.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES, CE 29E JOUR D'OCTOBRE 1994.

LE GREFFIER,
LAURENT NADEAU, O.M.A.

Province de Québec
Régie Intermunicipale du
Comté de Beauce-Sud

OFFRE D'EMPLOI

JOURNALIER-OPÉRATEUR
(homme et femme)
temps plein - 40 heures/semaine

LA RÉGIE INTERMUNICIPALE DU COMTÉ DE BEAUCE-SUD qui exploite le site d'enfouissement sanitaire dans la municipalité de Saint-Côme Linière, est à la recherche d'un journalier-opérateur pour son site d'enfouissement. Ce poste à temps plein (40 heures / semaine) est ouvert tant aux hommes qu'aux femmes.

FONCTIONS:
Sous l'autorité du contremaître, l'employé devra exécuter toutes les tâches demandées par ce dernier et nécessaires au bon fonctionnement du L.E.S.

QUALIFICATIONS:
Le(la) candidat(e) devra être honnête, polyvalent(e) et ponctuel(le). Il(elle) devra de plus avoir de l'entregent et de l'initiative, être capable de travailler en équipe, être capable de tenir des registres et de faire de la facturation. Avoir une capacité du leadership, d'apprendre et s'intégrer aux changements facilement.

Le(la) candidat(e) devra savoir opérer de la machinerie lourde et avoir une certaine connaissance en mécanique diesel.

Le travail se fait à l'extérieur et ce annuellement.

Le(La) candidat(e) devra pouvoir fournir des références sur demande.

Le(La) candidat(e) sera soumis à une période de probation (6 mois).

SALAIRE
Salaire compétitif.

Si cet emploi convient à vos aspirations, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 novembre 1994 à:

RÉGIE INTERMUNICIPALE DU
COMTÉ DE BEAUCE-SUD
(offre d'emploi)
M. Roger Turcotte, secrétaire-trésorier
11700, boulevard Lacroix
Ville de Saint-Georges
G5Y 1L3
Tél.: 418-226-2226

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 29 octobre 1994.

LE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
ROGER TURCOTTE

Avis publics
Appels d'offres

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou groupement de personnes visé à l'article 60 du Code de procédure civile (L.R.Q., c. C-25) peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état des motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée **à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1281, boul. Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.**

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
MARC PÉPIN ET LOUISE PERRON Casse-Croûte de l'Ouest enr. 72, av. du Pont Saint-Martin Dossier: 1 137 488	1 restaurant pour vendre	72, av. du Pont Saint-Martin
BÉGIN, BERTHIER La Cadanse 3320, chemin Royal Notre-Dame-des-Pins Dossier: 1 137 728	1 bar (danse et spectacles)	3320, chemin Royal Notre-Dame-des-Pins

Le président-directeur général
Ghislain K.-Lafiamme, avocat

Québec

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

S.C.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

S.F.G.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

H.D.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

N.R.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES

Travaux d'aqueduc et d'égout

VILLE DE SAINT-GEORGES requiert des offres pour la construction de tronçons d'aqueduc et d'égouts sur une longueur approximative de 60 mètres à l'intérieur d'une servitude sur terrain privé dans le secteur Sud de la Ville, y incluant la réfection des aires de stationnement et autres travaux connexes.

TOUTES les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour consultation et peut être obtenu contre un paiement non-remboursable de 25 $ pour chaque exemplaire complet, sous forme d'un chèque visé ou mandat, payable à "Groupe GLD., Experts-Conseils, du lundi au vendredi inclusivement, entre 08h00 et 12h00 et entre 13h00 et 17h00, en s'adressant à:

–GROUPE GLD INC., EXPERTS-CONSEILS
11505, 1ère Avenue (bureau 200)
Ville de Saint-Georges
Beauce (Québec)
G5Y 7X3

UN dépôt de soumission au montant minimal de 5 000 $ sous forme, soit d'un chèque visé tiré sur une Banque à Charte du Canada ou sur une Caisse Populaire, soit d'un cautionnement de soumission et une convention relative à l'émission de cautionnements, conforme aux exemples joints au document d'appel d'offres, le tout payable à "Ville de Saint-Georges" et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

SEULES seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

LES soumissions doivent parvenir à l'Hôtel de Ville de Ville de Saint-Georges, à l'attention de M. Laurent Nadeau, Greffier, au 11700, boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, G5Y 1L3, AVANT 15H00, MARDI LE 15 NOVEMBRE 1994.

L'OUVERTURE des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

VILLE DE SAINT-GEORGES ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES,
CE 29E JOUR D'OCTOBRE 1994.

LE GREFFIER,
LAURENT NADEAU, O.M.A.

Restaurant Charles

ON RECHERCHE

CUISINIER DE SOIR

• Poste temps plein •
• 40 heures/semaine sur 5 jours •
• Bon salaire et bons avantages •
• 3 à 5 ans d'expérience •

Inf.: 228-9755 Richard ou Yvon

Vachon

SUZUKI

Ça tourne bien!

MÉCANICIEN AUTOMOBILE

Vachon Suzuki, Sainte-Marie de Beauce, est à la recherche d'un mécanicien, poste à temps plein, avec une expérience de 2 à 3 ans minimum.

Salaire à discuter, candidat sérieux seulement.

Communiquer avec Lucie Vachon au 387-7510 ou faire parvenir votre c.v. par fax au:

387-7570

LES PRODUITS FORESTIERS D&G LTÉE
313, rang St-Joseph,
Sainte-Aurélie

RECHERCHE

UN CLASSIFICATEUR DE BOIS MOU AVEC CARTE

–Expérience nécessaire
–Pour un travail de nuit
–40 heures/semaine
–Salaire selon expérience

Demandez
RICHARD DUMAS
593-3516

COUTURIÈRES

Nous recherchons des couturières d'expérience.

Lieu de travail:
Saint-Georges (Beauce)

S.V.P. vous présenter au bureau:

VÊTEMENTS DE SPORT R.G.R. INC.
4100, 10e avenue Ouest
Saint-Georges de Beauce Qc
G5Y 7S3

Carrières et professions

MÉCANICIEN DE MACHINES À COUDRE

Canadelle Inc., chef de file dans la fabrication de sous-vêtements féminins au Canada, recherche un mécanicien pour son usine de couture située à Mégantic.

Vous serez responsable de l'entretien et du bon fonctionnement d'une grande variété de machines à coudre incluant des machines point d'arrêt, point noué à une et deux aiguilles, point de recouvrement et zigzag ainsi que des surjeteuses.

Vous fabriquerez également des accessoires de machines à coudre (guides, plieurs, ourleurs, etc.). Un bon nombre de ces machines sont dotées de moteurs électroniques.

Une expérience de travail de cinq à sept années, à titre de mécanicien de machines à coudre est exigée. Vous possédez également de grandes aptitudes à travailler en étroite collaboration avec le personnel d'usine. Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux ainsi qu'une rémunération concurrentielle.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
YVES MERCIER
Canadelle Inc.
655, Place Auclair,
Vanier, Québec
G1M 3G4

CTR
BRIDGESTONE

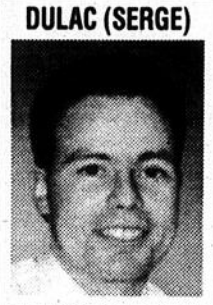
9200, boul. Lacroix Saint-Georges

OFFRE D'EMPLOI
Poseur de pneus
AVEC EXPÉRIENCE

sur machine à balancement électronique
Salaire selon expérience.
Si intéressé, communiquez avec Francis Lachance
227-2868

Nécrologie

DULAC (SERGE)



1er ANNIVERSAIRE

Cher Serge, il y aura un an le 5 novembre 1994, que tu nous as quittés. Nous gardons en mémoire ton sourire et la joie de vivre qui te caractérisaient si bien. tu es toujours présent dans nos pensées, toujours vivant dans nos coeurs. Ton souvenir est comme un livre préféré, un livre qu'on lit et relit et qui n'est jamais refermé.

À ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 5 novembre 1994 à 16h00 en l'église de Sainte-Marie de Beauce.
La famille remercie tous les parents et ami(e)s qui s'uniront pour cette célébration.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

S.T. R.B.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

L.B.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

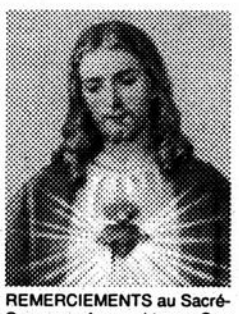
L.T.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

M.P.P.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

N.V.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

D.R.

Mme PAMÉLA ROY

Au C.H.R.B. de Saint-Georges de Beauce, le 14 septembre 1994 à l'âge de 85 ans et 6 mois, est décédée Mme Paméla Roy, épouse de feu Wellie Paquet. Elle demeurait à l'Accueil de Saint-Georges, autrefois de Saint-Martin de Beauce.

Elle laisse dans le deuil:

Ses enfants, gendres et belles-filles, Jean-Louis (Nicole Perron), Mariette (Fabien Carrier), Denis (Suzanne Morin), Colette (Louida Beaudoin), Gemma (Martin Poulin), Richard, Lucille (Marcel Nadeau), Michel (Lise Lachance), Claudette (Raymond Trudel), dix-huit petits-enfants, dix-sept arrière-petits-enfants. Sa belle-mère, Mme Adéline Dubé Paquet; son frère, Josaphat Roy (Thèrèse Rodrigue); ses soeurs, Alma Roy (Gérard Fortin), Émérentienne Roy Quirion, son beau-frère, Émile Lacasse, ses beaux-frères et belles-soeurs, Marie-Jeanne Moreau Paquet, Josaphat (Louise Jolicoeur), Hélène (Lionel Moreau), Jean-Paul, Henri-Louis (Jeannine Poulin), Normand (Thérèse Roy), Félix (Jeanne Fortin), Clément (Louise Poulin), Louisa (Michel Fortin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le 17 septembre 1994 à Saint-Martin sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.P.

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme PAMÉLA ROY PAQUET remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, dons à la Fondation du rein, assistance aux funérailles lors du décès de Mme PAMÉLA ROY PAQUET de Saint-Martin de Beauce survenu le 14 septembre 1994 à l'âge de 85 ans et 6 mois.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

F.B.L.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

S.B.

Merci mon Dieu pour faveur obtenue.

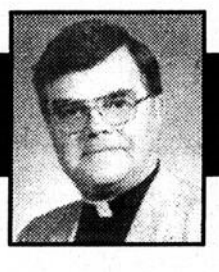
L.P.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.B.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

M.B.



As-tu deux minutes?

avec ÉMILIEN MAROIS

HALLOWEEN

Cette semaine, les rues des villes et villages vont être prises d'assaut par les jeunes qui vont fêter l'Halloween. Quel plaisir pour les enfants et pour les adultes qui aident les enfants dans leur déguisement et qui participent à la fête. Quel dérangement pour ceux qui les accueillent! J'aime voir les enfants déguisés, frapper à nos portes, tendant un sac, espérant recevoir quelques friandises.

Je me questionne depuis longtemps sur le sens de cette fête pour les enfants, puisqu'elle arrive en même temps que la fête de tous les Saints. Mon questionnement a été récompensé par le fruit de mes recherches.

Le nom "Halloween" date du Moyen-Âge, et provient du vieil anglais "AllHallows" qui signifie "tous les saints". Mais l'origine de cette fête remonte à la nuit des temps, bien avant l'ère chrétienne.

Cette fête a toujours été associée à l'arrivée du mois de novembre, c'est-à-dire à la température (pluies, vents), à la noirceur plus hâtive et à la fin des récoltes. Par exemple, chez les Anciens Druides, à cause des ventes, des pluies automnales et de la noirceur plus hâtive, on croyait que les esprits des morts revenaient sur la terre. On croyait aussi que des sorcières, des lutins, des fées et des démons rôdaient en liberté. Les gens allumaient alors des feux pour les chasser.

Chez les Romains, par contre l'arrivée de novembre était une occasion de se réjouir. Les récoltes terminées, les Romains faisaient rôtir des noix et des pommes sur d'immenses feux de joie. Ces fruits symbolisaient les provisions accumulées pour l'hiver.

Les peuples des Iles Britanniques allumaient aussi d'immenses feux de joie dans chaque village. Les jeunes se costumaient et se maquillaient et ils dansaient autour des feux de joie en portant des lanternes fabriquées avec des navets évidés.

De nos jours, l'Halloween a conservé bon nombre des coutumes d'origine. Les sorcières de papier, les chats noirs (esprits des morts), les fruits donnés en cadeaux, les costumes et les maquillages font encore partie de la fête. La citrouille évidée, sculptée d'un visage menaçant et une bougie placée à l'intérieur ont remplacé la lanterne fabriquée à l'aide d'un navet évidé. Ce sont les Irlandais, qui ont immigré aux États Unis vers la fin du dix neuvième siècle, qui ont popularisé l'Halloween en Amérique du Nord.

Nos jeunes, aidés de la commercialisation, y vont de leur imagination pour se déguiser et au lieu de danser autour d'un feu de joie, se promènent dans les rues et deviennent un sujet d'attraction. Il est malheureux que des adultes brisent leur plaisir en leur donnant des choses qui peuvent les blesser. Pourquoi ne pas entrer dans leurs jeux, leur fête et leur faire vivre des instants de joie et de bonheur. Si je n'accepte pas leurs jeux, au moins je peux les respecter, en me rappelant que pour nous les adultes, ce qui nous reste des souvenirs de notre enfance, ce sont ces moments de bonheur que nous avons vécu, ces joies que nous ont procurées les adultes quand ils ont participé à nos jeux et nous ont permis de rêver de le faire que se révéleront les âmes d'élite."

SALLE DE QUILLES
ÉLITE
SPÉCIAL $1.50 la partie
du lundi au vendredi de 11h00 à 6h30 pm
et dimanche de 9h00 à midi
550 -98e Rue, St-Georges
(Voisin du nouveau CLSC) Tél.:227-6617

SPORTS
ÉDITION DU SAMEDI
L'ÉCLAIREUR PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

L'alcoolisme est une maladie. Ne pas te faire soigner en est la preuve.
LA CROISÉE DES CHEMINS
St-Georges 227-0897

Il fait maintenant partie des vrais chasseurs

par Pierre Saucier

Depuis cinq ans, Stéphane Thibodeau revenait toujours bredouille de sa saison de chasse à l'orignal. Mais le samedi 22 octobre dernier, il l'a enfin eu son trophée, un veau d'environ 300 livres. Mais pour notre jeune homme, ce n'est pas la grosseur de l'animal qui comptait mais plutôt le fait qu'il se considère maintenant comme un vrai chasseur.

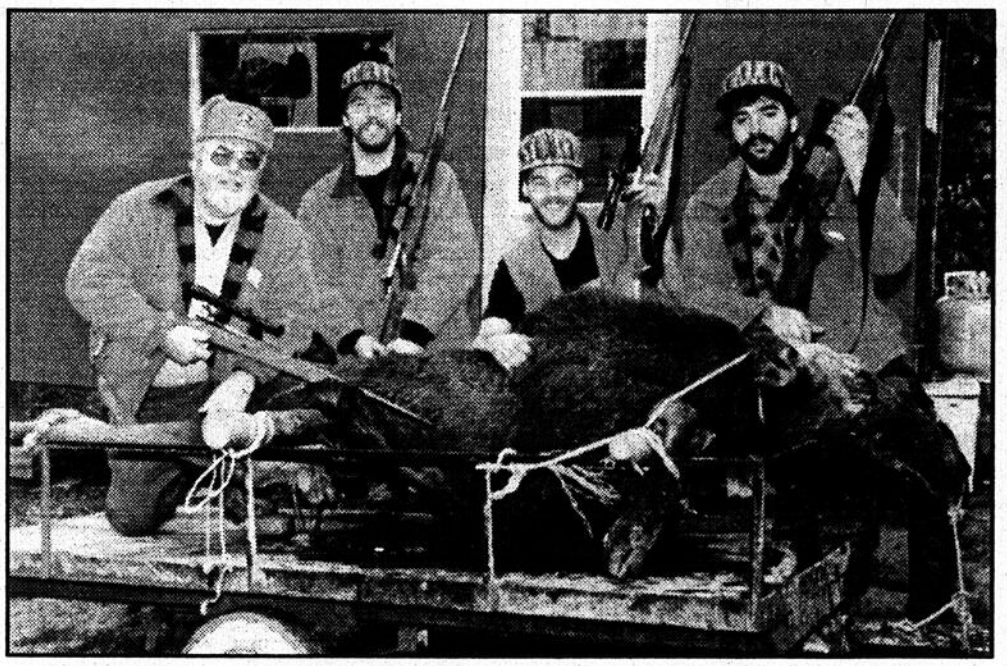
Stéphane Thibodeau de Saint-Georges se souviendra longtemps de cette journée d'automne dans la Zec Jaro. En compagnie de trois amis, Charles Pomerleau, également de Saint-Georges et de Jean-Yves et Christian Plante de Saint-Benoît, notre chasseur a fait mouche aux environs de 7h45 le matin dans le territoire des Eaux Mortes. Il a aperçu une femelle et son veau qui ont été poussés par les deux Plante. Il a fait feu sur le veau. Quant au "buck", qui était aussi dans les parages, il a été tué un peu plus tard par un autre groupe de chasseurs.

Stéphane Thibodeau ne peut pas dire qu'il n'en a pas vu des orignaux cette année. «J'en ai vu quatre dont deux femelles. J'ai pu observer un gros "buck" mais je n'ai eu la chance de lui tirer dessus parce que j'aidais un gars à se déprendre avec son camion», a admis le jeune homme.

Une chasse préparée

«On l'avait préparé cette chasse. On est venu regarder le terrain, préparer les salines en plus de construire un camp cet été. Pour nous, la chasse, c'est un plaisir. On passe toutes nos vacances ici. On ne chasse pas pour la viande parce que ça reviendrait cher la livre», a tenu à souligner l'heureux homme. Précisons qu'une fois l'animal dépecé, les chasseurs se sont divisés 110 livres de viande.

Cette année dans la Zec Jaro, neuf orignaux ont été abattus à l'arc et 14 à la carabine. Et à compter d'aujourd'hui et ce, jusqu'au 13 novembre prochain, place à la chasse au chevreuil à la carabine.



Jean-Yves et Christian Plante, l'heureux chasseur Stéphane Thibodeau et son compagnon de chasse, Charles Pomerleau.

Junior CC

Beauceville de nouveau dans l'aventure

(PS) Après quatre années d'absence, Beauceville est de retour au hockey junior. Et autant du côté des joueurs que celui des dirigeants, la jeunesse prime et l'enthousiasme est à son maximum.

À la tête du groupe au poste de gouverneur, on retrouve Martin Lessard âgé seulement de 19 ans. Ses deux comparses, Gilles Rodrigue et Michel Mercier, eux sont âgés respectivement de 19 et 22 ans. Du côté des deux entraîneurs, les rennes ont été confiées à deux hockeyeurs qui ont fait les délices des amateurs de hockey à Beauceville. Richard Fortin est l'entraîneur-chef et son adjoint est Pierre Lessard.

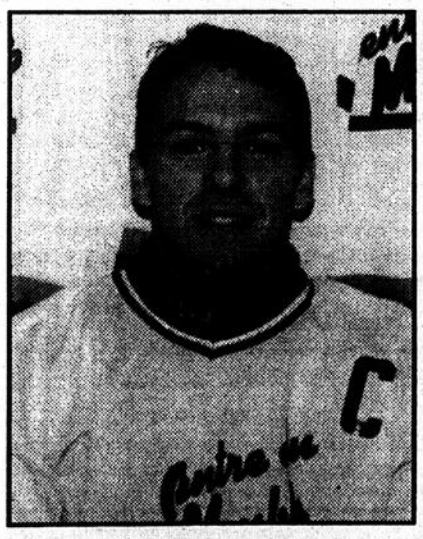
«Quant on a voulu entrer dans la ligue, il y a eu des réticences en raison du jeune âge de notre organisation et du passé peu reluisant de l'ancienne équipe junior», admet le gouverneur de la nouvelle concession. Toutefois, lorsque Martin Lessard a besoin de conseils, c'est vers Pierre Fortier qu'il se tourne, lui qui possède une vaste expérience dans le domaine étant le directeur gérant du Beauce Auto dans la Ligue LDB.

Richard Fortin, entraîneur-chef.

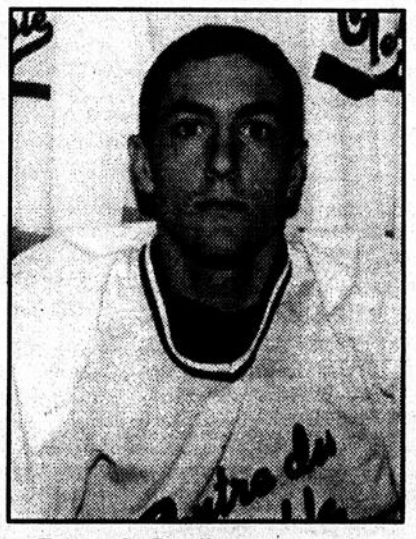
Axé sur l'offensive

À sa première année, le Centre du Meuble peut compter sur les services de trois vétérans du circuit junior. Il s'agit de Pascal Bernard et Pascal Dion qui évoluaient l'an dernier à Saint-Honoré. Le troisième est Carl Boucher, anciennement du Saint-Côme. À ce groupe se sont joints entre autres les gardiens Jeffrey Lessard, Éric Poulin et David Roy, les attaquants Martin Cormier (ex-Beauceron de Sainte-Marie) et François Poulin, un habile marqueur. À preuve depuis le début de la saison, il revendique une douzaine de buts dont quatre dans le même match.

«Nos joueurs ne sont pas très gros. Pour cette raison, le jeu est axé sur l'offensive», soutient Martin Lessard. En cinq matches, le Centre du Meuble revendique un dossier de deux gains et trois revers. Selon le gouverneur, ce dossier au-dessous de la barre des .500 s'expliquerait par le fait que les joueurs n'étaient pas habitués de jouer ensemble. «Ça se replace tranquillement. La motivation est là», de conclure le jeune homme.



Pascal Bernard, capitaine.



François Poulin, attaquant.

Remontée spectaculaire

Les Tigres remportent un match de fou!

par Pierre Saucier

Menés par 43-22 après trois quarts de jeu, les Tigres ont arrêté d'échapper le ballon et ont marqué 38 points pour se diriger vers une spectaculaire victoire de 60-57 sur la Polyvalente Le Sommet. Ce gain in extremis a permis aux Tigres de terminer au 2e rang et d'être les hôtes de la 1/2 finale dimanche à 13h00.

«On aurait dû classer ce match dès le début mais on a perdu le ballon trop souvent permettant à l'adversaire de marquer des points», d'avouer l'entraîneur François Métivier. Il n'a certes pas tort puisque sur leurs deux premières possessions de ballon, les Tigres ont commis des échappées, ce qui a résulté en deux touchés des visiteurs. Durant le match, Pierre-Alexandre Guillot du Sommet s'est même permis d'arracher à trois reprises le ballon des mains d'un porte-couleur des Tigres. Au total durant le match, les petits Beaucerons ont été victimes de huit revirements.

«C'était pas un match pour les entraîneurs. Je suis toutefois fier de la détermination des gars au 4e quart, ils n'ont pas lâché», d'ajouter l'entraîneur. Le touché gagnant a été réussi par David Ceolin avec huit secondes à jouer. Pour lui, qui en était à un premier match comme porteur, il s'agissait d'un troisième majeur durant le match. Les autres touchés ont été l'oeuvre de Guillaume Roy (2), Étienne Boulanger (2) et Martin Gauthier.

En l'emportant dimanche dernier, les Tigres ont mis fin à une séquence de cinq défaites de suite sur leur terrain au cours des deux dernières années. Demain dimanche, les Tigres tenteront à nouveau de remporter la victoire alors qu'ils seront les hôtes de la demi-finale face à l'Externat Saint-Jean-Eudes. Plus tôt cette saison, les Tigres l'avait emporté au compte de 48-8 face à cette formation.

Sports en bref-Sports en bref-Sports en bref-Sports

ST-CÔME
Tournoi olympique

Un tournoi de hockey olympique aura lieu à Saint-Côme les 18, 19 et 20 novembre. Les profits seront versés au hockey mineur de l'endroit. La lutte se fera dans les classes B et C. Chacune des 26 équipes attendues est assurée de jouer un minimum de deux parties. Prenez note que le dimanche 20 novembre, on a aussi prévu un déjeuner communautaire à la Salle Optimiste. Pour inscription, contactez Claude Bouchard au 685-3460, Jean-Yves Paquet au 685-3673 ou Steeve Rodrigue au 774-2460.

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Deux ex-Dragons ainsi qu'un ancien porte-couleurs des Condors ont été choisis sur l'équipe d'étoiles de la Conférence Ontario-Québec du footbal universitaire canadien. Il s'agit du receveur de passes des Stingers de Concordia, André Bolduc, qui a porté les couleurs des Dragons en 1988. Bernard Gravel de Saint-Georges qui s'aligne pour les Gee-Gees d'Ottawa a été choisi comme le meilleur botteur. Bernard a fait tout son football mineur dans la région. Il a porté tour à tour les couleurs des Tigres, des Dragons et des Condors. Quant au troisième joueur honoré, il s'agit de Francis Bellefroid qui occupe un poste de secondeur intérieur pour les Gaiters de Bishop. Francis a fait la joie des amateurs des Condors durant quelques années. Ces trois joueurs sont en nomination pour le titre «All Canadian».

CLUB DE MARCHE

Pour le mois de novembre, le départ pour les sorties du mardi soir organisées par le Club de marche des Appalaches se fera de l'École Trinité à compter de 19h30. Comme à l'habitude, deux accompagnatrices seront sur place pour prendre les inscriptions. Quant aux marches du dimanche, le lieu de rassemblement demeure inchangé. Il s'agit toujours du stationnement du Restaurant Mike's à compter de 9h00 le matin.

GOLF
N'oubliez pas votre équipement

Autant à Saint-Georges qu'à Beauceville, la saison de golf prendra officiellement fin le 30 octobre prochain. On demande donc aux membres de venir cueillir leurs effets personnels dans leur case ainsi que leur sac avant le 1er novembre prochain. Après cette date, tout sera fermé.

FAUCONS
Saison à oublier!

Le dernier match tout comme la dernière saison sont à oublier pour les Faucons de la Polyvalente Saint-François de Beauceville. Face à la formation de St-Pat's, ils ont subi une autre cuisante défaite, cette fois-là au compte de 43-6. Le seul touché des perdants a été réussi par Sam Howard qui revenait au jeu après avoir subi une séparation de l'épaule. Dans le camp des Faucons, Jonathan Cloutier a encore été le meilleur.

«Ç'a été une mauvaise saison. En vue de l'an prochain, on va demander aux jeunes qui restent avec l'équipe de nous aider à faire du recrutement», de souligner l'entraîneur-chef Roger Lachance.

PATIN-O-THON

Dimanche, l'ancien attaquant des Nordiques, Alain Côté, sera en Beauce afin de participer au Patin-o-thon annuel. De 11h30 à 12h30, il sera à Saint-Côme avant de se rendre à Saint-Gédéon où il patinera en compagnie des jeunes de 13h30 à 14h30. Cette activité est au profit du hockey mineur de ces deux municipalités.

St-Gédéon dans le hockey «CC»

(PS) Le hockey mineur de Saint-Georges a fait son entrée cette année dans la L.C.B.B.A., un circuit de niveau CC. Sur la photo, on retrouve MM. Michel Roy (gouverneur de la nouvelle franchise), Yvan Doyon (représentant de la Caisse Pop de Saint-Robert), Marc Couture (gérant de la Caisse Pop de St-Gédéon), Germain Nadeau (président de la Caisse Pop de Saint-Robert) et Jean-Pierre Pruneau (président du hockey mineur de Saint-Gédéon) qui nous montre l'un des gilets de la nouvelle franchise.

STATISTIQUES

HOCKEY JUNIOR "CC"

CLASSEMENT AU 23 OCTOBRE

DIV. MARCO LESSARD	V	D	FUS.	PTS
St-Joseph	4	1	0	8
Black Lake	3	0	0	6
St-Ephrem	2	3	0	4
East-Broughton	1	2	0	2
St-Honoré	0	4	1	1
DIV. JESSE BELANGER	**V**	**D**	**FUS.**	**PTS**
St-Gédéon	5	0	0	10
St-Georges	3	0	2	8
Lac Mégantic	3	1	0	6
Beauceville	2	3	0	4
St-Prosper	2	3	0	4
St-Côme	0	4	1	1

EN DATE DU 16 OCTOBRE

COMPTEURS	EQ.	B	A	PTS
Eric Boulé	LM	6	4	10
Jacques Nadeau	BL	2	7	9
Simon Trépanier	SE	4	4	8
Sébastien Audet	LM	4	4	8
Francis Grimard	LM	1	7	8

GARDIENS DE BUT	PJ	BA	BL	MOY
Paradis/Loubier	2	1	1	0.50
Jacob/Giroux	2	4	--	2.00
Poulin/Laberge	3	8	1	2.66
Lessard/Bizier	2	8	--	4.00
Therrien/Gagnon	4	17	--	4.25

HOCKEY VÉTÉRANS ST-CÔME

CLASSEMENT AU 28 OCTOBRE

		PJ	V	D	N	PTS
Bar Bienvenue	2F	6	5	1	0	10
Sport Maniaque		6	4	2	0	8
Beauce Carnaval	1F	6	2	4	0	5
Bar Brûlé	1F	6	1	5	0	3

(F) Une défaite par fusillade donne 1 point

RÉSULTATS DU 27 OCTOBRE 1994

Beauce Carnaval...1 Bar Brûlé 7
Sport Maniaque....3 Bar Bienvenue 6

PROCHAINES RENCONTRES (3 nov.)

8h00–Sport Maniaque vs Beauce Carnaval
9h30–Bar Brûlé vs Bar Bienvenue

HOCKEY-BOTTINE ST-GÉDÉON

CLASSEMENT AU 23 OCTOBRE

	PJ	V	D	N	DF	PTS
Exc. Paré St-Ludger	2	2	0	0	0	4
Relais Cam. St-Gé.	2	1	0	1	0	3
Pétro-Canada	2	1	1	0	0	2
Lightning St-Robert	2	1	1	0	0	2
Pieds Tendres	2	0	1	1	0	1
Bar Central	2	0	2	0	0	0

COMPTEURS	EQ	B	P	PTS
Serge Lachance	RC	4	3	7
Stéphane Quirion	PC	2	5	7
Richard Lachance	EP	4	0	4
Patrice Quirion	PC	3	1	4
Marco Quirion	PC	2	2	4
Luc Nadeau	L	2	2	4

GARDIENS	EQ	PJ	BA	MOY
André Giroux	EP	2	1	0.50
Alain Lachance	L	1	2	2.00
Ghislain Giroux	RC	2	7	3.50
Martin Lachance	PT	2	8	4.00
Gilles Tanguay	BC	2	8	4.00
Sylvain Vachon	PC	2	10	5.00
Claude Vigneault	L	1	8	8.00

RÉSULTATS DU 23 OCTOBRE 1994

Lightning St-R.....3 Bar Central.....2
Relait Cam.....6 Pétro-Canada.....3
Exc. Paré.....4 Pieds Tendres.....1

QUILLES ASS. MORIN FORTIN SAMSON

CLASSEMENT AU 23 OCTOBRE

Papeterie St-Georges	12
Garage Guillemette	10
Garage H.-Ls Bégin	10
Morin Fortin Samson	8
Gaston Paquet IGA	8
Séchoir Poulin	6
Restaurant Le Sabreur	6
Dépanneur Rapido	4

PLUS HAUT SIMPLE DE LA SEMAINE

HOMME Richard Paquet.....224
FEMME Lise Bolduc.....187

PLUS HAUT TRIPLE DE LA SEMAINE

HOMME Richard Paquet.....591
FEMME L. Giguère/L. Croteau.....516

MEILLEURES MOYENNES

FEMME Lise Bolduc.....159.6
Denise Labbé.....157.5
HOMME Yvan Gilbert.....179.1
Richard Paquet.....177.1

Pour les services d'installation et de pose de pneus, veuillez prendre note que nos centres de l'auto sont maintenant ouverts à compter de 10 h les dimanches.

SEARS
Attendez-vous à plus

DÉJOUEZ LA TPS*
sur tous les pneus d'hiver!
5 JOURS SEULEMENT! (les 29, 30 et 31 octobre, 1er et 2 novembre 1994)
*Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS

RIEN À PAYER AVANT MAI 1995
sur tous les pneus d'hiver, jantes et services pour l'auto.
Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears.
25$ de frais d'administration.
(L'offre ne s'applique pas aux pneus toute saison, batteries et accessoires)

BLIZZAK PAR BRIDGESTONE
89,99
Ch. P175/70R13 Série N° 12000

GARANTIE† SANS FRAIS CONTRE LES AVARIES ROUTIÈRES		
DIMENSIONS	PRIX SUGGÉRÉS "BRIDGESTONE"	PRIX SEARS
P175/70R13	137,13	89,99
P185/70R13	142,83	93,99
P185/70R14	166,72	104,99
P195/70R14	175,06	109,99
P205/70R14	183,87	114,99
P215/70R14	193$	121,99
P175/65R14	—	106,99
P185/60R14	176,32	110,99
P195/60R14	185,13	116,99
P215/60R14	206,02	129,99
P205/70R15	187,20	117,99
P215/70R15	197,13	123,99
P225/70R15	217,47	136,99
P195/65R15	198,98	120,99
P205/65R15	201,57	126,99
P215/65R15	211,74	132,99
P195/60R15	198,26	124,99
P205/60R15	208,21	130,99
P215/60R15	218,60	137,99
P225/60R15	229,45	144,99
P215/60R16	233,60	146,99
P225/60R16	245,50	154,99

Rabais 33 1/3% sur jantes en acier à l'achat de 4 pneus d'hiver

ROADHANDLER^MD GLACE ET NEIGE
64,99
Ch. P155/80R12 Série N° 82000

GARANTIE† SANS FRAIS CONTRE LES AVARIES ROUTIÈRES			
Dimensions	Sears ord., ch.	Dimensions	Sears ord., ch.
P155/80R12	64,99	P215/75R15	99,99
P155/80R13	69,99	P225/75R15	102,99
P165/80R13	76,99	P235/75R15	109,99
P175/80R13	79,99	P175/70R13	76,99
P185/80R13	83,99	P185/70R13	79,99
P185/75R14	86,99	P185/70R14	84,99
P195/75R14	89,99	P195/70R14	87,99
P205/75R14	92,99	P205/70R14	90,99
P205/75R15	95,99	P215/65R15	121,99

†Détails complets de la garantie chez Sears

ROADHANDLER^MD GLACE ET NEIGE II
49,99
P145/80R12
Le RoadHandler^MD glace et neige II est un pneu radial ceinturé d'acier procurant une excellente traction pour conduite en hiver. Série N° 70000

GARANTIE† SANS FRAIS CONTRE LES AVARIES ROUTIÈRES	
Dimensions	Ch.
P145/80R12	49,99
P155/80R13	59,99
P185/75R14	74,99
P195/75R14	78,99
P205/75R15	82,99
P185/70R14	72,99
P195/70R14	74,99
P205/70R15	86,99
175/70R13	64,99

†Détails complets de la garantie chez Sears

La PLACE DU PNEU D'HIVER!

Service de remplacement de pare-brise
Réparation de pare-brise sans frais (si vous êtes couvert par une assurance). Service rapide et efficace. Détails en magasin.

RABAIS 10$ SERVICE D'ENTRETIEN POUR L'HIVER
29,95 Ch. Ord. 39,95
Comprend vidange d'huile et vérification de la batterie et du système de charge, du système de refroidissement, des freins et plus de 20 autres points.

SEARS
Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9661, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1361, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.
Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Pères Nature... fraîchement meilleur!

Spéciaux en vigueur du 31 oct. au 5 nov. 1994

TOMATES DE SERRE
prod. du Québec
1,73$ /livre

PATATES LAVÉES
prod. du Québec
10 LBS / 99¢

PIMENTS VERTS
prod. Cal., pré-emballé
88¢ /livre

POMMES
McIntosh Cortland Lobo
3 LBS / 1,37$

CLÉMENTINES
prod. d'Espagne ou du Maroc
99¢ livre

ZUCHINI DE FANTAISE
produit Cal.
99¢ /livre

CHOU DE BRUXELLES
produit Cal., en casseau
99¢ /chacun

FROMAGE MOZZARELLA
SAPUTO
2,97$ /livre

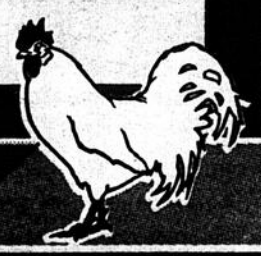
ÉCHALOTES
prod. E.U.
3/99¢

CONCOMBRES DE JARDIN
prod. E.U.
5/99¢

JAMBON CUIT PAYSAN
Prodal
6,99$ /livre

FONDUE PARMESAN
des Pères Nature
2,49$ /pqt de 4

FESTIVAL DU NOURRI AUX GRAINS



BAGEL
des Pères Nature
1,49$ /pqt de 4
Disponible à partir du Mercredi

ENTIER DE 2 kg. ET MOINS
1,79$/la livre

POITRINE
3,49$/la livre

CUISSES
1,59$/la livre

POITRINE DÉSOSSÉE
1,59$/la livre

HEURES D'OUVERTURE

Saint-Georges en Beauce